



Publicazione Mensile

Direzione e Redazione presso la Presidenza del Consiglio dei Ministri

**PREZZO:** Sh. So. 5 per numero — Arretrati il doppio — **ABBONAMENTI:** Annuo per la Somalia Sh. So. 100; Estero Sh. So. 150 — L'abbonamento in qualunque tempo richiesto, decorre dal 1° gennaio e l'abbonato riceverà i numeri arretrati — **INSERZIONI:** per ogni riga o spazio di riga. Sh. So. 2 — Le inserzioni si ricevono presso la Direzione del Bollettino. L'importo degli abbonamenti e delle inserzioni deve essere versato all'Ufficio Tesoreria

## SOMMARIO

### PARTE PRIMA

#### LEGGI E DECRETI

LEGGE 24 dicembre 1963, N. 31 — <i>Bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 1964.</i>	Pag. 2
LAW No. 31 of 24 December 1963 — <i>Budget for the 1964 financial year.</i>	» 3
DECRETO DEL MINISTERO DELLE FINANZE 24 Dicembre 1963, N. 357: <i>Quadro di classificazione delle entrate per l'esercizio finanziario 1964 e nomina degli agenti di riscossione.</i>	» 157
DECREE OF THE MINISTRY OF FINANCE No. 357 of 24 December 1963: <i>Classification of the revenue for the financial year 1964 and election of the collectors.</i>	» 157

### PARTE SECONDA

#### DISPOSIZIONI, COMUNICATI, AVVISI, VARIE

## PARTE PRIMA

### LEGGI E DECRETI

**LEGGE 24 dicembre 1963, N. 31.**

**Bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 1964.**

**IL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA**

preso atto dell'approvazione dell'Assemblea Nazionale;

**PROMULGA**

la seguente Legge:

**Art. 1.**

*(Bilancio di previsione ordinario).*

Il Governo è autorizzato ad accertare ed a riscuotere le entrate, secondo le Leggi in vigore, per l'esercizio finanziario 1° gennaio-31 dicembre 1964 ed a pagare le spese, per l'esercizio medesimo in conformità dello stato di previsione ordinario annesso alla presente Legge.

**Art. 2.**

*(Variazioni).*

Ai sensi dell'articolo 16 del Decreto-Legislativo 29 dicembre 1961, n. 2 è conferita al Governo la facoltà di apportare con proprio Decreto, variazioni al Bilancio, limitatamente al trasferimento di somme da un Capitolo all'altro nell'ambito dello stesso Titolo.

**Art. 3.**

*(Entrata in vigore).*

La presente Legge entra in vigore dal 1° gennaio 1964.

La presente Legge sarà inserita nella Raccolta Ufficiale delle Leggi e pubblicata sul Bollettino Ufficiale.

E' fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come Legge della Repubblica.

Data a Mogadiscio, addì 24 dicembre 1963.

**Aden Abdulla Osman**

*Il Primo Ministro*

**ABDI-RASHID ALI SHERMARKE**

*Il Ministro delle Finanze*

**ABDULCADIR MOHAMED ADEN**

## FIRST PART

### LAWS AND DECREES

**LAW of 24 December 1963, No. 31.  
Budget for the 1964 financial year.**

THE PRESIDENT OF THE REPUBLIC

TAKING note of the approval of the National Assembly;

HEREBY PROMULGATES

the following Law:

Article 1.

(*Ordinary Budget*).

The Government is authorised to assess and collect, according to existing Laws, all revenue for the financial year, from the 1st of January to the 31st of December 1964, and to incur expenditure, in accordance with the attached estimated ordinary budget.

Article 2.

(*Virements*).

In accordance with Article 16 of the Legislative-Decree No. 2 of the 29th of December, 1961, the power to make virements by Decree, between sub-head within the same head, is hereby conferred on the Government.

Article 3.

(*Entry into force*).

This Law shall enter into force on the 1st of January 1964.

This Law shall be included in the Official Compilation of Laws and Decrees, and published in the Official Bulletin.

All persons shall be required to observe it and to cause others to observe it as a Law of the Somali Republic.

Mogadiscio, 24 December 1963.

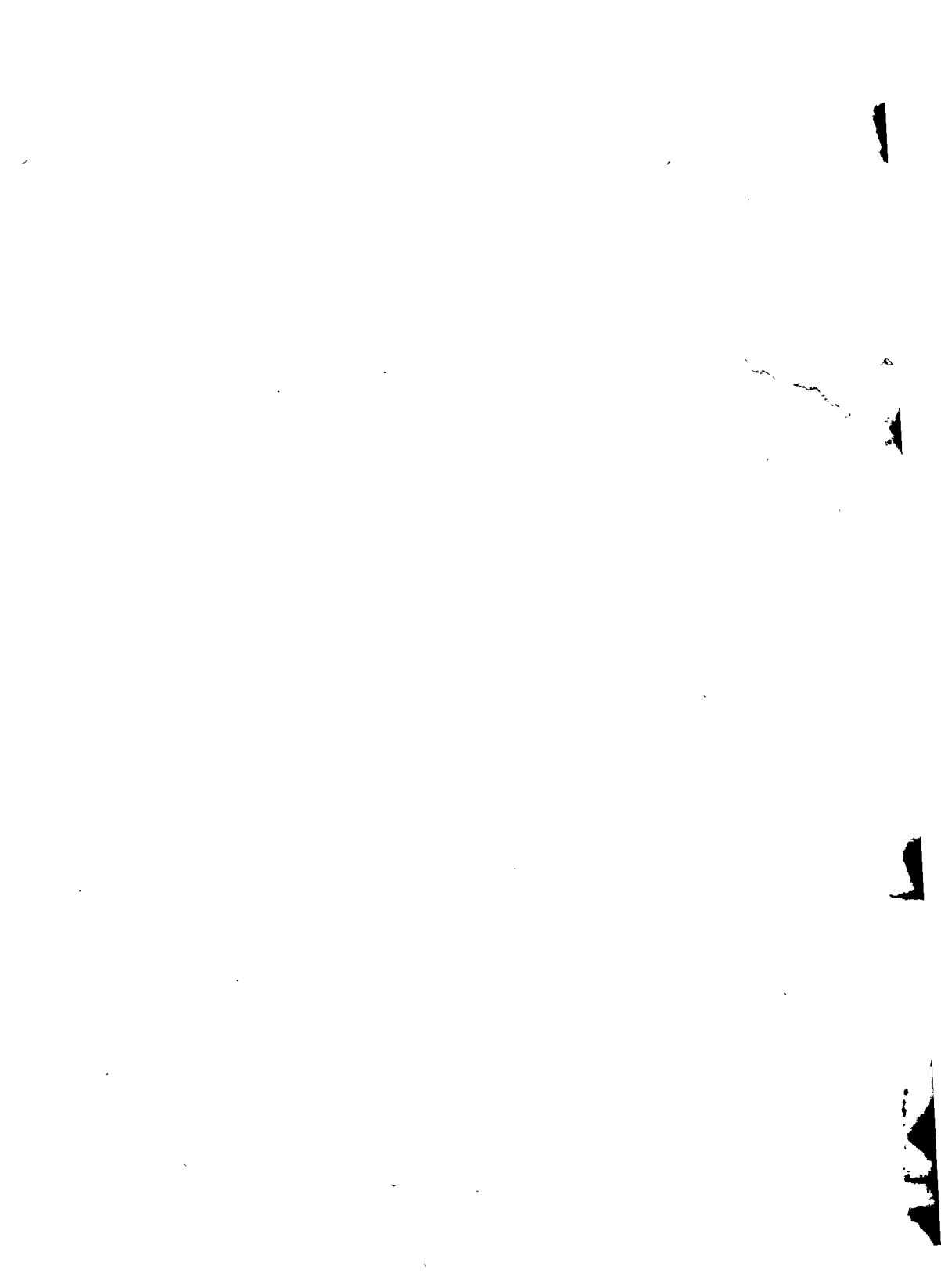
Aden Abdulla Osman

*The Prime Minister*

ABDI-RASHID ALI SHERMARKE

*The Minister of Finance*

ABDULCADIR MOHAMED AD



**RELAZIONE DEL MINISTRO DELLE FINANZE  
ALL'ASSEMBLEA NAZIONALE  
SUL BILANCIO PREVENTIVO ORDINARIO  
PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 1964**



Signor Presidente,  
Onorevoli Colleghi,

Anche quest'anno ho l'onore di presentare a codesta Assemblea i bilanci preventivi relativi al prossimo esercizio finanziario.

Come è ormai consuetudine, i bilanci sono distinti in: ordinario e speciale, riferendosi il primo alle entrate ed alle spese correnti, mentre il secondo comprende, fra le entrate, tutte le disponibilità provenienti da prestiti e sovvenzioni estere e fra le uscite le spese relative alle iniziative di sviluppo raggruppate per singoli progetti.

Per quanto concerne in particolare la nuova impostazione data al bilancio di sviluppo con la Legge 21 agosto 1963 n. 17, essa si è dimostrata di notevole utilità, al fine di fornire un quadro completo ed omogeneo sia delle diverse fonti di aiuti finanziari, sia delle varie iniziative di sviluppo economico e sociale nei singoli settori.

A questi stessi criteri ci si è attenuti nel predisporre il bilancio speciale per il 1964, sul quale avremo occasione, in seguito, di soffermarci.

Nel presentare il bilancio ordinario per il 1964 ho ritenuto opportuno riferirmi, in analogia a quanto già fatto nello scorso anno, non soltanto alle previsioni del 1963, ma altresì al consuntivo 1962, già disponibile.

Sono infatti lieto di comunicare che il bilancio consuntivo dell'esercizio finanziario 1962, predisposto dal dicastero cui ho l'onore di pre-

E' mia profonda convinzione che al di là e al di sopra delle polemiche di parte, il linguaggio obiettivo delle cifre costituisce lo strumento migliore per dimostrare la validità della politica e finanziaria del nostro Governo e la prova più efficace che soltanto se basato su una sana gestione di bilancio il processo di sviluppo economico può essere sostenuto e accelerato.

Gli effetti dell'attività di prelievo e di spesa dello Stato sono infatti determinanti, non solo per il livello e la composizione del reddito nazionale, ma anche per gli altri aggregati dell'attività economica. L'attività statale di spesa, lungi dall'esaurirsi in se stessa, si inserisce nel processo economico nazionale, determinando tutta una serie di effetti, diretti e indiretti, primari e secondari, che si riflettono sui consumi, sulla produzione, sugli investimenti, sull'occupazione, sui prezzi, sulla distribuzione del reddito e, in definitiva, sull'andamento congiunturale e sullo sviluppo economico.

Essa è peraltro intimamente collegata a quella di prelievo, le cui conseguenze si ripercuotono sull'economia nazionale, pervenendo a modificare la formazione, la distribuzione e l'entità del reddito complessivo.

E' da sottolineare che gli effetti del prelievo, analogamente a quelli della spesa, si manifestano non soltanto da un punto di vista globale, come modifica del reddito complessivo, ma altresì sulla entità e sulla struttura delle sue singole componenti. Ciò acquista un particolare significato in un Paese in via di sviluppo, come è il nostro, dove il contributo del settore pubblico alla formazione del prodotto nazionale è di importanza fondamentale, tenuto conto delle spese straordinarie per opere infrastrutturali e di sviluppo.

E qui vorrei cogliere l'occasione per riaffermare l'urgenza di poter disporre di adeguate statistiche di base, che ci consentano di valutare, globalmente e settorialmente, i risultati della cospicua e complessa azione che il Governo svolge in campo economico, sia per poterne misurare la validità, sia per poter orientare i tipi di intervento in relazione ai risultati conseguiti.

E' con legittima soddisfazione che, presentando il nuovo bilancio, redatto con gli stessi severi criteri seguiti negli anni scorsi, affermiamo che la prova migliore della serietà della nostra impostazione viene fornita dalla constatazione che nei consuntivi di ogni anno le entrate sono superiori a quelle previste, mentre le uscite sono inferiori. In particolare, questo secondo aspetto merita attenzione e dimostra altresì la saggi amministrazione della cosa pubblica, da parte di tutti i responsabili.

Ancora una volta, quindi, è con giustificato ottimismo che l'esame della situazione finanziaria del Paese deve essere affrontato; ottimismo confermato dal fatto che Paesi amici, come l'Italia, mantengono e proseguono il loro contributo alle entrate dello Stato, mentre da altri, come la Repubblica Popolare Cinese, ci sono assicurati ulteriori aiuti

## LE FINANZE PUBBLICHE

### Integrazione della legislazione finanziaria.

Proseguendo sulla via dell'integrazione fra le regioni settentrionali e meridionali del Paese, notevoli risultati sono stati conseguiti nel settore tributario, considerato nel più ampio quadro della politica finanziaria del Governo.

L'azione più recente è stata rivolta secondo tre direttrici parallele:

- a) l'estensione di un carico fiscale uniforme a tutto il territorio della Repubblica;
- b) il ridimensionamento dello stesso carico in funzione di una pressione tributaria che si adegui alle nuove mutate esigenze;
- c) all'interno di queste ultime misure, particolare attenzione per l'impostazione doganale, quale attuale maggior cespite di entrate ordinarie dello Stato.

Il criterio seguito è stato quello dell'unificazione per integrazione, il che ha richiesto sforzi e cure particolari, nell'intento di evitare bruschi mutamenti e di facilitare l'assimilazione e l'applicazione delle nuove norme.

Ci sembra pertanto utile ricordare i principali provvedimenti adottati nell'anno corrente, i cui riflessi possono riscontrarsi nel bilancio ordinario per il 1964, che ho l'onore di presentare.

Con la Legge 1° gennaio 1963, n. 3 sono stati estesi a tutto il territorio della Repubblica la Legge 16 Novembre 1957, n. 17 dell'imposta sui redditi ed il Decreto Legislativo 5 maggio 1960, n. 4 relativo all'addizionale sulla ricchezza mobile, operanti, sino a tale data, solo nelle Regioni meridionali. E' interessante rilevare dal dispositivo della Legge come la sua applicazione segua un principio di gradualità: immediatamente operante per quanto riguarda i redditi da lavoro subordinato di carattere fisso (in quanto sino ad allora esenti ed essendo i più sicuramente accertabili), rinvia a decorrere dal 1° gennaio 1964 l'imposizione diretta in materia di altri redditi, in quanto alcuni di essi — i redditi commerciali ed industriali — erano già considerati base imponibile ai sensi della «Business Profits Tax Ordinance» del 1955, nelle regioni settentrionali.

Come si afferma nella Relazione accompagnatoria al disegno della legge di estensione, l'unificazione in materia di imposizione diretta è giustificata «sia per le ovvie ragioni di giustizia sociale che essa investe, sia per gli effetti finanziari». Per questi ultimi, che analizzeremo dettagliatamente innanzi, si può affermare che sono stati sostanzial-

Una seconda tappa di notevole importanza nell'opera di integrazione fiscale è rappresentata dal D.L. 11 aprile 1963, n. 4, convertito in Legge 20 giugno 1963, n. 13, con il quale sono state estese a tutto il territorio della Repubblica le norme che regolano il Monopolio sui tabacchi e sui fiammiferi.

Lo stato di previsione delle entrate riflette il nuovo assetto legislativo.

Il provvedimento di maggior rilievo adottato in questo campo è stato indubbiamente quello relativo all'unificazione dei dazi doganali.

Con D.L. 11 aprile 1963, n. 5 (B.U., Suppl. 1 al 4 1963), convertito con modifiche nella Legge 10 giugno 1963, n. 7, è stata infatti sostituita la tariffa unica dei dazi doganali di importazione ed esportazione, dei diritti di magazzinaggio, della tassa portuale, dell'imposta e sovrimposta di fabbricazione dello zucchero e dell'imposta dell'alcool.

Come ebbi occasione di dichiarare allorchè la Legge entrò in vigore, l'obiettivo del Governo è stato quello di realizzare un'equa distribuzione dei gravami fiscali, incoraggiando al tempo stesso le esportazioni e scoraggiando le importazioni di generi voluttuari e di beni non di prima necessità, in modo da limitare il volume dei pagamenti valutari.

Con la nuova tariffa, oltre ad ottenere l'unificazione doganale fra Nord e Sud, il Governo si è proposto di incrementare ulteriormente questa voce, che già contribuiva per oltre il 50% alle entrate di bilancio.

## **IL BILANCIO PREVENTIVO ORDINARIO PER L'ESERC. 1964**

### **1. — Le entrate. — Raffronto con il preventivo dell'esercizio 1963 e con il consultivo 1962.**

L'inalterata stesura della classificazione dei Titoli delle entrate rende più agevole il raffronto — che ci è apparso utile effettuare anche questa volta — con le previsioni per l'esercizio in corso e con il consuntivo del 1962.

Da tale raffronto, cui si riferisce la Tav. 1, dell'incremento del totale delle entrate è di 2,6 milioni di Sh.So., pari all'1,89% rispetto al consuntivo 1962 e di 5,5 milioni di Sh.So. pari al 3,98% rispetto al preventivo 1963.

E' questa una valutazione prudenziale, ispirata dai consueti criteri di cautela e dalle difficoltà di prevedere esattamente gli effetti degli importanti nuovi provvedimenti adottati in materia di imposizione indiretta. E' però supponibile che le previsioni vengano superate e che per-



## 2. — L'incidenza dei singoli Titoli di entrata sulla previsione totale:

### a) Le imposte indirette.

Questo Titolo rimane la fonte più cospicua delle entrate ed il suo costante aumento, del 2,54% rispetto al consuntivo 1962, e del 4,98% rispetto al preventivo 1963, è indice confortante di progresso.

Nell'ambito di questo Titolo si sono verificate alcune variazioni di rilievo che sembrano meritare delucidazioni.

Innanzitutto, il numero dei Capitoli è stato ridotto da 16 a 13.

Un'analisi particolare merita il Capitolo che prevede un incremento di 55 milioni di Sh.S. Ciò è dovuto in parte all'effetto della nuova Legge doganale, ed in parte al saldo fra le maggiori entrate derivanti dall'inclusione, nel Capitolo stesso, dell'imposta sui carburanti, di quella sullo zucchero, e del dazio addizionale sulla farina, imputate, nei precedenti esercizi, in separato Capitolo, ora soppresso, e le minori entrate dovute al trasferimento del Capitolo 5 («Monopolio Fiscale dei Tabacchi e dei Fiammiferi») dell'imposta su questi prodotti riscossa nelle due regioni di Burao ed Hargeisa, che precedentemente figurava, appunto, sotto forma di dazio doganale d'importazione.

E' questa un'importante conseguenza del nuovo assetto legislativo che ha realizzato l'armonica ed ordinata integrazione fra le regioni settentrionali e quelle meridionali.

Un'altra significativa innovazione è quella concernente la soppressione del Capitolo relativo ai diritti portuali e di magazzinaggio, la cui entrata è stata devoluta all'Ente Portuale in conformità all'Art. 6 della Legge istitutiva dell'Ente del 14 giugno 1962, n. 8.

E' confortante notare che i redditi da imposte indirette sono in sempre maggiore aumento, valutabile percentualmente, in complesso, nella misura dell'1,89% rispetto al consuntivo 1962 e del 3,98% rispetto al preventivo 1963.

E ciò avviene nonostante che l'unificazione legislativa di tale settore tributario sia tuttora in corso. Il Comitato Tecnico istituito per l'elaborazione delle leggi unitarie ha infatti predisposto altri progetti di legge che saranno quanto prima presentati all'Assemblea Nazionale.

### b) Le imposte dirette.

Anche il settore dell'imposizione diretta è stato particolarmente curato sotto il profilo legislativo. Infatti con Legge 19 gennaio 1963, n. 3 l'imposta sui redditi è stata unificata in tutto il territorio. Il prossimo esercizio rifletterà per la prima volta gli effetti finanziari di tale unificazione, che si estrinsecano nella estremamente cauta previsione dell'incremento del gettito.

Anche qui le cifre consentono di affermare che il Governo, e per esso il dicastero, che ne ha la responsabilità e la competenza, ha proseguito lo sforzo inteso a potenziare l'imposizione diretta, il cui equilibrio, entro limiti comportabili con la struttura economica e sociale del Paese, con gli altri tipi di imposizione, rimane uno degli obiettivi fondamentali della nostra politica finanziaria.

In questo settore si sono avuti infatti aumenti in valore assoluto di 3,2 milioni di Sh.So. rispetto al consuntivo 1962 e di 855 mila Sh.So. rispetto al preventivo 1963, pari, rispettivamente, ad un incremento del 41,8% e dell'8,3%.

### c) Gli altri titoli di entrata.

Un'importante modifica si è avuta nel Titolo IV, per il Capitolo 7 che è stato soppresso. Esso si riferiva infatti ai proventi derivanti dai servizi marittimi, che sono stati devoluti, come detto precedentemente, al nuovo Ente Portuale.

A fronte di questa variazione vi sono però altre, nel Titolo VII, che prevedono nuove entrate, e precisamente quelle relative alle quote degli utili dovuti dall'Ente Portuale, nella misura del 50%, ai sensi dell'art. 10 della Legge istitutiva, ed altre quote degli utili dell'Ente Nazionale Commercio Estero, ai sensi dell'Art. 9 della Legge 12-6-1962, n. 16.

Nessun particolare commento sembra necessario per gli altri Titoli, per i quali sono previste modifiche relativamente modeste.

## 3. — Le Spese. — Suddivisione in Titoli e in settori fondamentali. — Raffronto fra le previsioni per il 1963 e quelle per il 1964.

L'analisi delle spese per Titoli e settori fondamentali ed il loro raffronto con le previsioni del precedente esercizio costituisce non soltanto un utile strumento di conoscenza analitica della spesa pubblica, ma rappresenta anche il mezzo migliore e più obiettivo per valutare sia l'importanza comparata attribuita ai singoli settori, sia gli effetti conseguiti nell'ambito di ciascun Titolo e di ciascun settore.

La previsione globale di spesa comporta, per il 1964, un aumento di 4,3 milioni di Sh.So., pari al 2,3% rispetto al 1963, al netto dei trasferimenti.

Analizzate nelle tre categorie fondamentali della spesa, queste risultano aumentate per il personale del 7,7%, mentre per i servizi appaiono diminuite del 3,5%, ed ugualmente una contrazione si nota per le spese straordinarie, ridotte del 3,73%.

E' questo un sintomo positivo della sana gestione dell'amministrazione pubblica, risultando giustificati gli aumenti delle spese per il personale dalla maggiore mole di lavoro che la Pubblica Amministrazione è chiamata a svolgere, per la quale è necessario un sempre maggior numero di funzionari capaci e qualificati.

Passando ad un'analisi specifica delle singole voci di spesa, il modesto aumento del Titolo relativo alla Presidenza del Consiglio, che passa dal 6,92% al 7% rispetto al totale, appare più che giustificato dagli onerosi compiti che adesso vengono attribuiti anche sul piano dell'attività di coordinamento e di rappresentanza.

Poco sensibile è l'incremento della spesa del Ministero Affari Esteri, che passa dal 4,4% al 4,6%, nonostante le sempre più impegnative funzioni di questo dicastero e delle rappresentanze diplomatiche che da esse dipendono.

Più notevole è invece l'incremento della spesa del Ministero degli Interni, il quale nel prossimo anno dovrà sostenere l'impegnativa attività connessa alle consultazioni elettorali ed è pertanto questo il motivo principale del maggiore stanziamento, giustificato altresì dalla sempre più efficiente struttura amministrativa interna che comporta anche maggiori oneri finanziari.

Il Titolo relativo alla Polizia passa dall'11,50% al 12,76% e ciò si spiega con le esigenze di ordine pubblico e di potenziamento di questo fondamentale strumento dello Stato.

Quasi immutata è la voce relativa al Ministero della Difesa, nonostante le necessità sempre più urgenti che in questo settore si manifestano. E' quindi uno sforzo che il Governo ha compiuto per contenere quanto più possibile gli oneri derivanti da questa imprevedibile esigenza.

Al Ministero di Grazia e Giustizia viene assegnata la medesima quota percentuale, poichè si è cercato di far fronte ai maggiori oneri derivanti dall'aumentato personale giudiziario, sempre nei limiti dell'organico, con economie negli altri Capitoli di spesa.

Un impegno supplementare viene compiuto nel settore della Pubblica Istruzione, al cui bilancio viene assegnato uno stanziamento che lo porta a circa il 7%, quota peraltro sempre inferiore a quelle che sarebbero le necessità in un Paese come il nostro, dove l'istruzione e la preparazione professionale a tutti i livelli rappresentano la base per un più rapido sviluppo sia economico che sociale, ed uno strumento per la valorizzazione delle nostre risorse naturali. E' quindi con vera soddisfazione che vediamo aumentati gli istituti di istruzione, gli insegnanti e gli alunni della nostra cultura.

Analoga preoccupazione sociale ha indotto il Governo ad un aumento delle somme a disposizione del Ministero Sanità e Lavoro, che passa dal 9,91% al 9,96%, vedendo potenziati i propri servizi sia per quanto concerne il personale che le attrezzature. Un notevole aggravio di questo settore è rappresentato dalle spese per il vettovagliamento degli ospedali, che sono quasi raddoppiate a causa del crescente, notevolissimo afflusso di persone, che ricorrono a questa forma di assistenza, segno della nuova evoluzione sociale del Paese.

Il Ministero delle Finanze, con un modesto aumento delle proprie previsioni di spesa, vede però ridotta la sua quota percentuale dal 5% al 4,98%, mentre la Guardia di Finanza la aumenta dall'1,18% all'1,49%. Vorrei qui sottolineare la preziosa funzione che questo Corpo dello Stato assolve ed i vantaggi concreti che dalla sua azione derivano proprio per la tutela dell'osservanza di quelle norme che assicurano un regolare afflusso delle entrate al bilancio del Paese. L'aumento suddetto è quindi pienamente giustificato dall'espansione dell'organico e dalle maggiori spese operative.

Una contrazione nelle previsioni di spesa si rileva altresì nello stanziamento per il Ministero dei Lavori Pubblici, che passa dal 12,68% all'11,02%. Ciò è da apprezzare particolarmente, poiché testimonia un impegno di prudenza, nonostante i complessi programmi di opere infrastrutturali, che nel prossimo anno sono previste sul bilancio di sviluppo e che richiederanno da parte dei tecnici dei Lavori Pubblici un'intensa attività di controllo.

Quasi inalterate le previsioni del Ministero Industria e Commercio, mentre un aumento registrano quelle del Ministero dell'Agricoltura, chiamato a collaborare all'azione di sviluppo di questo fondamentale settore dell'economia nazionale, cui viene dedicata speciale attenzione nel bilancio speciale

## **CONSIDERAZIONI CONCLUSIVE SUL BILANCIO PREVENTIVO ORDINARIO PER L'ESERCIZIO 1964**

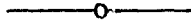
Mi auguro. Onorevoli Colleghi, di avervi fornito un quadro chiaro ed esauriente non soltanto delle entrate e delle spese per il prossimo esercizio finanziario, ma anche dei criteri e dei principi cui il Governo si è ispirato nella sua politica economica, che trova nel bilancio ordinario, ed ancor più in quello di sviluppo che vi verrà sottoposto nei prossimi giorni, gli strumenti principali di intervento operativo.

Un raffronto fra i due bilanci preventivi ordinari per il 1963 e per il 1964 consente di rilevare che ad un incremento delle entrate di Sh. So. 5.563.000, pari al 3,98%, corrisponde un inferiore aumento delle spese di Sh. So. 4.356.000, pari al 2,38%.

Se quindi sussiste tuttora un «deficit», che si cercherà gradualmente di ridurre via via che l'economia del nostro Paese andrà consolidandosi, esso è tuttavia ampiamente coperto, anche quest'anno, dai contributi che l'Italia e la Repubblica Popolare Cinese hanno generosamente assicurato.

Nel rivolgerci un sentito ringraziamento a queste nazioni amiche, desidero qui riaffermare il proposito del Governo di tendere al pareggio del bilancio, obiettivo che potrà essere raggiunto soltanto mediante un consapevole ed unitario sforzo di tutte le energie del Paese. Restano peraltro indispensabili la solidarietà e la cooperazione internazionali, per assicurare lo sviluppo equilibrato ed a lungo termine del nostro sistema economico e dare ad esso basi solide e durature.

Da tale incontro di buone volontà sono certo che potranno derivare al nostro Paese benefici risultati ed è con questa profonda convinzione che il Governo s'impegna a proseguire nell'opera intrapresa.



APPENDICE «A»

TITOLO 4/13 AMBASCIATE E CONSOLATI 1964

1. Mosca .....	582.078
2. Cairo .....	439.570
3. New York .....	664.050
4. Gedda .....	487.050
5. Addis Abeba .....	420.510
6. Parigi .....	540.200
7. Bonn .....	539.870
8. Washington .....	674.140
9. Bruxelles .....	481.682
10. Roma .....	557.650
11. Aden .....	322.700
12. Dar-Salaam .....	496.250
	<hr/>
TOTALE .....	6.205.750

**REPORT OF THE MINISTER OF FINANCE  
TO THE NATIONAL ASSEMBLY ON THE ESTIMATED  
ORDINARY BUDGET FOR THE 1964 FINANCIAL YEAR**

---

Mr. Presidente,  
Honourable Colleagues,

May I have the honour to submit to this Assembly the estimated balances regarding the coming financial year.

As it is known, the balance is divided as: ordinary and special - the first referring the assets and current expenditure while the second contains, in the assets side all the sums available from loans and foreign aids and in the liabilities the expenses for the initiatives of development for certain projects.

As regards the new assessment of the development budget under the Law No. 17 of 21 August 1963, it has been revealed very useful, in order to furnish an entire and uniform picture either of the various sources of financial aids, or various undertakings of economic and social development of single sectors.

In compiling the 1964 Special Budget similar procedure has been followed as in the Compilation of previous ones.

In presenting the 1964 Ordinary Budget I deemet necessary to refer, not only to the provisions of 1963 but also to the 1962 rectified balance already available.

According to a by now customary practice, a distinction has been made between the ordinary and the special budget, with respect to ordinary revenue and expenditure on the one hand, and receipts from foreign sources (in the form of loans and contributions) shown against development expenditure, broken down by individual development projects, on the other.

In particular, the revised layout of the development budget, as directed by Law 21 August 1963 No. 17 has proved quite useful, in that these estimates provide a comprehensive and homogeneous summary of the various financial sources as well as of the costs of the various development projects within the individual sectors of economic and social life.

This was also the approach adopted in the preparation of the 1964 special budget, which will be examined in detail by Parliament in the coming days.

As regards the ordinary budget, for 1964, think it desirable to relate it, as was done last year, not only to the 1963 estimates, but also to the 1962 balance, which is already available.

In fact, I am pleased to announce that the 1962 balance, which the Ministry of Finance was to prepare, has been finalized and submitted to the Magistrate of Accounts for approval.

I am deeply convinced that, above and beyond any differences and contrasts of opinion at political level, the objective language of figures will best demonstrate the soundness of the financial policy pursued by our Government and will give undisputed evidence of the fact that a sound administration of State funds is a prerequisite for promoting and speeding up economic development.

As a matter of fact, the financial activity of the State unequivocally affects not only the level and structure of the national income, but also reflects on other economic factors; there is actually an interplay between public spending and the pattern of the national economy, as revealed by the more or less investments, employment, foreign trade, monetary circulation, prices, distribution of income, and ultimately on conjunctural trends and economic development.

But public expenditure is also to be closely related to the fund-raising activity carried out by the State, the consequences of which are important for the national economy and, in final analysis, condition the formation, distribution and volume of national income.

It should be underlined that these effects, like the effects of public spending, become apparent not only in terms of variations in national income, but also with respect to the proportion and structure of its elements. This is of special significance in a developing country like Somalia, where the public sector has a fundamental contribution to make to the formation of the national Product, taking into account extraordinary expenditure on infrastructure and development projects.

At this point I should like to stress once again the pressing need for adequate basic statistics, which would enable us to evaluate, in aggregate and by sectors, the results of the serious efforts which the Government is making in the economic field: such statistics would serve as a yardstick of its sound and efficient policy and as a means for planning the types of interventions on the basis of past experience.



In presenting this budget, which has been drafted according to the same strict principles which were adopted last year, we can state with satisfaction that the soundness of our approach is shown by the fact that in the final balance sheet actual receipts exceed, and expenditure falls short of, initial forecasts. We particularly wish to draw your attention to the expenditure side of the picture, which is also indicative of a sound and responsible conduct of affairs by the Administration.

In view of the foregoing, it is with an optimistic outlook that we can critically examine the financial situation of the country. Our optimism finds additional justification in the fact that friendly countries like Italy are continuing to contribute to our national budget, while other countries like the People's Republic of China, have promised financial aid, which will permit us to balance the loss incurred as a result of well-known difficulties in our Foreign relations.

## PUBLIC FINANCE

With regard to the Government's efforts to integrate the Laws existing in the North and the South of the country the Minister continued a significant step forward has been made with the unification of fiscal provisions, considered in the light of the overall financial policy adopted by the Government.

Quite recently he added a three-pronged programme was brought into effect, namely:

- a) introduction of a uniform tax burden all over the country;
- b) re-adjustment of taxation rates for the purpose of bringing them in line with the changed requirements.
- c) in connection with this second point, a careful revision of custom duties, as a source of additional ordinary revenue.

Unification has been obtained by means of integration. This called for special efforts and attention with a view to avoiding sudden changes and facilitating the acceptance and enforcement of the new provisions.

In this connection, the Minister mentioned the major measures taken in the current year, which are reflected in the ordinary budget under discussion.

By Law of 1st. January 1963 No. 3 the validity of 1960 No. 4 (Additional Tax on Movable Property) formerly applicable only in the South, has been extended to the national territory as a whole. It should be pointed out that these provisions should be applied gradually: they will be immediately applicable in the South.

whereas the levying of direct taxes on other incomes is postponed to 1st January 1964: some of these, in fact — like business and industrial income — were already considered taxable in the Northern Regions under the Business Profits Tax Ordinance of 1955.

As stated in the report accompanying the above-mentioned lay this is justified on obvious grounds of social justice and because of its financial effects. For these reasons it can be stated that highly positive results were observed as early as in 1963, and this trend will continue in the coming year.

The second stage of great importance for fiscal integration is represented by Decree-Law of 11 April 1963, No. 4 converted into Law 20 June 1963 No. 13 which extends legal provisions concerning tobacco and matches to the whole of the national territory.

Our forecasts of receipts are based on the new legislative set-up. But the most important measure taken in this field is the unification of custom duties.

By Decree-Law 11 April 1963 No. 5 (amended and converted into Law 10 June 1963 No. 7), a new unified tariff has been introduced covering duties on import, export, storage, maritime services, sugar manufacturing and alcohol.

The Minister stated the Government's objective was to ensure an equitable distribution of the tax burden, to encourage exports and to keep low the imports of luxury or non-essential goods, so as to limit the outflow of foreign currency.

In addition to bringing about unification of custom tax in the North and the South the Government proposes that the new tariff be used to obtain additional receipts from this source, which already accounted for over 50% of national revenue.

## **REVENUE CLASSIFIED**

### **a) Indirect taxation**

Comparison with the 1963 estimates, and 1962 balance is made easier by the unchanged classification of revenue sources.

This comparison indicates a general increase in receipts, amounting to So. Sh. 2,6 million (1.89%) as compared with 1962, and to 5.5 million (3.98%) as compared with the 1963 estimates.

This is a conservative evaluation, justified by necessary caution and by the difficulty of forecasting exactly the effects of new important provisions in the field of indirect taxation. It is to be expected however, that the new measures and therefore revenues will increase

This is the major source of revenue and its steady increase, by 254% as compared with the 1962 balance and by 4.98% as compared with the 1963 estimates, is gratifying evidence of success.

A few remarkable changes have occurred under this general head, which need elucidation.

In the first place, the number of Heads has been reduced from 16 to 13.

A detailed analysis is necessary in respect of Head 1: here we note an increase of So. Sh. 55 million, partly as a result of the new custom law and partly due to the difference between the additional revenue deriving from the inclusion in this Head of the tax on fuels and sugar and of the additional tax on flour (which in previous years came under other head now omitted) and the lower revenue due to the transfer to Head 5 of the tax on the tobacco and matches monopoly in the two regions of Burao and Hargeisa, which had been previously included among import duties.

This is an important consequence of the new legislative set-up which has brought about the orderly integration of North and South.

Another significant innovation is the suppression of the Head concerning port storage fees: the revenue from this source has been conferred to the Port Authority in conformity with Law 14 June 1962 No. 8.

It is gratifying to note that receipts from indirect taxation are steadily on the increase; roughly by 1.89% as compared with the 1962 balance and by 3.93% as compared with the 1963 estimates.

This is the true situation, despite the fact that legislative unification in the fiscal sector is still not complete. In fact the Technical Committee responsible for the drafting of unified law as prepared other bills to be shortly introduced before the National Assembly.

## **b) Direct taxation**

Also legislation on direct taxation has been the object of careful attention. Actually, under Law 19 January 1963 No. 3 a uniform income tax was adopted in the whole national territory. The effects of this measure will, for the first time, become apparent in the coming year; they have already been taken into account in our extremely conservative estimate of the increase in revenue.

Here again, on the basis of figures, it can be stated that the Government and on its behalf the competent Ministry which I have the honour to direct has insisted in the effort to strengthen direct taxation: in fact, within the limits allowed by our social and economic structure, its equi-

In this sector increases in absolute values have been of the order of So. Sh. 3.2 million as compared with the 1962 balance, and of So. Sh. 855 million as compared with the 1963 estimates, i.e. an increment of 41.8% and 8.3% respectively.

### c) Other Sources of Revenue

Another important change has been made in Head IV, as a result of the suppression of Head VII, «Revenue from maritime services», which, as already mentioned, have been turned over entirely to the Port Authority.

This change is counterbalanced by new sources of revenue included in the same Head: these are the percentages levied on funds accruing to the port authority (50%) as under Article 10 of the relevant law and those levied on the income of the Eente Naz. Comrn. Estero, as under Art. 9 of Law 12 June 1962 No. 16.

## EXPENDITURE

The analysis of expenditure by heads and as related to the preceding financial year not only afford analytical evaluation of public spending, but are also a more objective means to assess the comparative importance of the individual sectors and the development of the policy of public expenditure within each head.

According to estimates, the aggregate expenditure in 1964 should increase by So. Sh. 4.3 million, i.e. a rise of 2.3% as compared with 1963, after transfers.

If we analyze the three fundamental groups of expenditures, we note an increase of 7.7% for personnel, a diminution of 3.5% for services and again an improvement in extraordinary expenditure which is reduced by 3.73%.

This is a positive indication of the sound policy followed by the Government; in fact, the increased cost of personnel is justified by the great amount of work incumbent upon the administration, which requires an increasing number of qualified staff.

If we analyze in detail the three basic sectors, the moderate increase in the expenditure of the Presidency of the Council (from 6.92% to 7% of the total) is more than justified if we think of the heavy tasks this organ now has to fulfill including coordination and official relations. A hardly significant increase is noted in the expenditure of the Foreign Ministry, i.e. from 4.4% to 4.5%, despite the heavier activities developed by this Ministry and by the diplomatic missions abroad.

On the other hand, such an increase is more marked as concerns the Ministry of Interior, which in the next year will be very busy with organizing the political elections; this is the chief reason for higher allo-

The head concerning public safety marks an increase from 11.50% to 12.76%, for reasons of internal order and for strengthening this essential organ of the State.

There is almost no change in the funds earmarked for the Ministry of Defence, despite the ever more pressing needs in this sector. The Government has obviously tried its best to limit expenditure under this head, which constitutes an unavoidable necessity.

The allocation to the Ministry of Justice is also unchanged, since its heavier financial burden as a result of an increase in its personnel, within the limits of the establishment, will be covered by savings from other Heads.

An additional effort is made in the field of education: the relevant allocation has risen to about 7% of the total: however, even this figure falls short of the needs existing in a country like ours, where education and training at all levels are a pre-requisite for a rapid economic and social development and will permit a fuller use of our natural resources. We are therefore sincerely satisfied with the increase in the number of educational establishments, teaching staff and students, which is a guarantee of a better future for our country.

Similar considerations have led the Government to increase the allocation to the Health Ministry from 9.91 to 9.96%, in view of strengthening the health services, in terms of both personnel and equipment.

A substantial increase in expenditure in this Head to the cost of hospital supplies, which are almost doubled; in fact, an ever growing number of persons seek medical assistance, which is a mark of social evolution.

On the other hand, as concerns the Ministry of Finance, while its expenditure has slightly increased, its allocation has been reduced from 5% to 4.98%. But the funds earmarked for the Finance Guards have been increased from 1.18% to 1.49%: in this connection -- the Minister underlines -- the valuable contribution and the substantial advantages guaranteed by this Corps by their control over the enforcement of the legal provisions which ensure the inflow of revenue. Therefore the increase is fully justified by the expansion of personnel and higher operating expenses.

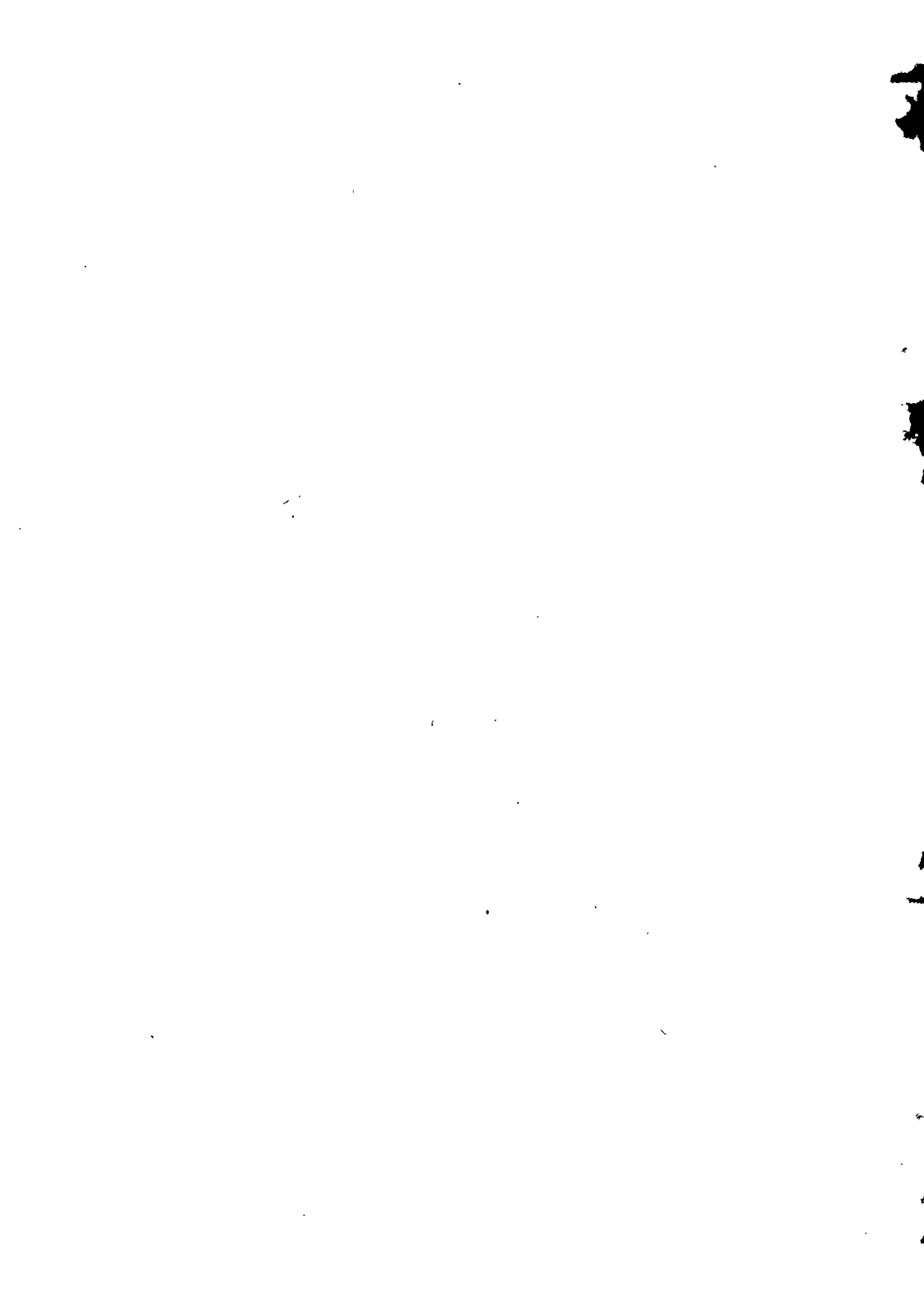
It has been estimated that the expenditure of the Ministry of Public Works will be reduced from 12.68% to 11.02%. This decision, in particular, evidences the fact that the Government proposes to act with due caution. The change has in fact been decided despite the important infrastructural programmes which in the coming year will be put into operation. The funds for these programmes will be drawn from the special budget, but the works themselves will call for an intensive activity and supervision by Public Works technicians.

APPENDIX «A»

HEAD 4/13 EMBASSIES AND CONSULATES 1964

1. Moscow	582.078
2. Cairo	439.570
3. New York	664.050
4. Jedda	487.050
5. Addis Ababa	420.518
6. Paris	540.200
7. Bonn	539.870
8. Whashington	674.140
9. Bruxelles	481.682
10. Roma	557.650
11. Aden	322.700
12. Dar-Salaam	496.250
TOTAL	6.205.750

**ENTRATE  
REVENUE**





## BILANCIO DI PREVISIONE ORDINARY BUDGET 1964

---

---

### SOMMARIO — SUMMARY

<b>SPESE — EXPENDITURE</b> .....	<b>187.818.856</b>
<b>ENTRATE — REVENUE</b> .....	<b>145.421.000</b>
	<hr/>
<b>DEFICIT</b> .....	<b>42.397.856</b>
<b>SOVVENZIONI ESTERE — ANTICIPATED AID</b>	<b>42.800.000</b>
<b>DEFICIT</b> .....	<b>42.397.856</b>
	<hr/>
<b>DIFFERENZA — BALANCE</b> .....	<b>402.144</b>

## SOMMARIO 1964 — SUMMARY 1964

	Personale Personnel	Servizi Services	Straordinarie Extraordinary	Totale Total
Presidenza della Repubblica — <i>Palace of the Republic</i>	353.230	646.770	—	1.000.000
Assemblea Nazionale — <i>National Assembly</i> .....	3.604.520	697.020	—	4.301.540
Presidenza del Consiglio dei Ministri — <i>Presidency of the Council of Ministers</i> .....	4.669.527	7.353.650	1.102.000	13.125.177
Commissione del Pubblico Impiego — <i>Public Service Commission</i> .....	100.980	5.000	—	105.980
Ufficio del Magistrato ai Conti — <i>Audit Department</i>	292.300	56.820	1.320	350.440
Ministero degli Esteri — <i>Ministry of Foreign Affairs</i>	1.240.840	7.463.750	—	8.704.590
Ministero degli Interni — <i>Ministry of Interior</i> .....	11.307.166	3.866.420	3.360.000	18.533.586
Corpo di Polizia — <i>Police</i> .....	18.153.242	5.659.400	139.000	23.951.642
Ministero della Difesa — <i>Ministry of Defence</i> .....	22.196.315	8.791.695	12.000	31.000.000
Ministero di Grazia e Giustizia — <i>Ministry of Grace and Justice</i> .....	2.152.927	355.920	—	2.508.847
Servizi Carceri — <i>Prisons</i> .....	1.724.627	1.518.950	35.500	3.279.077
Ministero delle Informazioni — <i>Ministry of Information</i> .....	858.342	1.816.200	15.000	2.689.542
Ministero della Pubblica Istruzione — <i>Ministry of Education</i> .....	8.910.508	4.032.890	114.000	13.057.398

	Personale Personnel	Servizi Services	Straordinarie Extraordinary	Totale Total
- Ministero della Sanità, Veterinaria e Lavoro — <i>Ministry of Health Veterinary and Labour</i> .....	8.930.438	9.567.360	200.000	18.697.798
- Ministero delle Finanze — <i>Ministry of Finance</i> .....	3.554.449	491.950 5.245.000	40.000	9.331.399
- Guardia di Finanza — <i>Finance Guards</i> .....	1.877.265	870.500	40.000	2.787.765
- Servizi Centrali — <i>Central Services</i> .....		7.135.770	—	7.135.770
- Ministero dei Lavori Pubblici e delle Telecomunicazioni — <i>Ministry of Works and Communications</i> .....	10.559.742	11.126.000	221.800	21.907.542
- Ministero dell'Industria e Commercio — <i>Ministry of Commerce and Ind.</i> .....	514.014	126.820	—	640.834
- Ministero dell'Agricoltura e Zootecnia — <i>Ministry of Agriculture and Animal Husbandry</i> .....	2.626.472	1.202.600	31.000	3.860.072
- Sezione Antiacridica — <i>Locust Control</i> .....	696.857	153.000	—	849.857
- Trasferimenti — <i>Appropriations</i> .....	—	—	—	—
<b>TOTALE — TOTAL</b> .....	104.323.761	78.183.475	5.311.620	187.818.856
	55%	42%	3%	100%

SOMMARIO COMPARATIVO — COMPARATIVE SUMMARY

1963 & 1964

	Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change + or -	Previsioni Estimate 1964
denza della Repubblica — <i>Palace of the Republic</i> .....	1.000.000	—	1.000.000
mblica Nazionale — <i>National Assembly</i> .....	4.124.000	—	4.124.000
denza del Consiglio dei Ministri — <i>Presidency of the Council of Ministers</i> .....	12.329.953	+ 795.224	13.125.177
missione del Pubblico Impiego — <i>Public Service Commission</i> .....	91.050	+ 14.930	105.980
io del Magistrato ai Conti — <i>Audit Department</i> .....	371.160	— 20.720	350.440
istero degli Esteri — <i>Ministry of Foreign Affairs</i> .....	8.057.640	+ 603.150	8.660.790
istero degli Interni — <i>Ministry of Interior</i> .....	15.227.707	+ 3.305.879	18.533.586
o di Polizia — <i>Police</i> .....	21.065.340	+ 2.886.302	23.951.642
istero della Difesa — <i>Ministry of Defence</i> .....	28.500.000	+ 2.500.000	31.000.000
istero di Grazia e Giustizia — <i>Ministry of Grace and Justice</i> .....	2.436.974	+ 71.873	2.508.847
zi Carcerari — <i>Prisons</i> .....	3.241.344	+ 37.733	3.279.077
istero delle Informazioni — <i>Ministry of Information</i> .....	2.531.318	+ 138.524	2.669.842
istero della Pubblica Istruzione — <i>Ministry of Education</i> .....	12.634.512	+ 422.886	13.057.398
istero della Sanità, Veterinaria e Lavoro — <i>Ministry of Health, Ve- terinary and Labour</i> .....	18.634.512	+ 532.326	18.697.798

	Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change + or -	Previsioni Estimate 1964
Ministero delle Finanze — <i>Ministry of Finance</i> .....	6.960.291 +	2.371.108	9.331.399
Ministero della Guardia di Finanza — <i>Finance Guards</i> .....	2.155.115 +	632.650	2.787.765
Ministero dei Servizi Centrali — <i>Central Services</i> .....	7.573.954 —	438.040	7.135.770
Ministero dei L.L.P.P. e delle Telecomunicazioni — <i>Ministry of Works Communications</i> .....	22.025.954 —	118.412	21.907.542
Ministero dell'Industria e Commercio — <i>Ministry of Commerce and In- dustry</i> .....	776.834 —	136.000	640.834
Ministero dell'Agricoltura e Zootecnia — <i>Ministry of Agric. and Animal Industry</i> .....	3.707.786 +	152.286	3.860.072
Ministero Antiacidica — <i>Locust Control</i> .....	802.009 +	47.848	849.857
Ministero degli Interni — <i>Appropriations</i> .....	200.000 —	200.000	—
<b>TOTALE — TOTAL</b> .....	<b>173.978.269 +</b>	<b>13.599.547</b>	<b>187.577.816</b>

## ENTRATE — REVENUE

## RIEPILOGO PER TITOLI — SUMMARY BY HEADS

Titolo Head No.	CLASSIFICAZIONE CLASSIFICATIONS	Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change + or —	Previsioni Estimate 1 9 6 4
I	IMPOSTE INDIRETTE SUI CONSUMI E SUGLI AFFARI — TAX ON PRODUCTION AND EXPENDITURE .....	109.000.000	+ 7.211.000	116.211.000
II	IMPOSTE DIRETTE — TAXES ON INCOME AND PRO- PERTY .....	10.250.000	+ 855.000	11.105.000
III	REDDITI PATRIMONIALI — REVENUE FROM GOVERN- MENT PROPERTY .....	315.000	+ 310.000	625.000
IV	PROVENTI DEFRIVANTI DALLI PRESTAZIONI DI SER- VIZI E DELLA VENDITA DI MATERIALI — SALES OF GOODS AND SERVICES .....	8.200.000	+ 539.000	8.739.000
V	TASSE E DIRITTI — FEES AND CHARGES .....	1.500.000	+ 90.000	1.590.000
VI	MULTE, PENALITA' ED AMMENDE — FINES, PENALTIES FORFEITURES .....	200.000	— 110.000	90.000
VII	INTERESSI ED UTILI — INTEREST ON PROFITS .....	1.200.000	+ 2.080.000	3.280.000
VIII	RIMBORSI — REIMBURSEMENTS .....	613.000	— 252.000	361.000
IX	VARIE — MISCELLANEOUS .....	3.722.000	— 302.000	3.420.000
TOTALE ENTRATE — TOTAL REVENUE		185.000.000	+ 10.421.000	145.421.000

Capitolo Sub-heads	CLASSIFICAZIONE DELLE ENTRATE REVENUE CLASSIFICATION		Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change + or -	Previsioni Estimate 1964
	1963	1964			

I IMPOSTE INDIRETTE SUI CONSUMI  
E SUGLI AFFARI  
A — TAX ON PRODUCTION AND EXPENDITURE

Imposte indirette sui consumi  
Customs, Excise and Local Duties

1	Dazi di importazione — <i>Import duty</i> .....	56.200.000	+	6.350.000	62.550.000
2	Dazi di esportazione: — <i>Export duty</i> .....	8.200.000	+	3.971.000	12.171.000
3	Diritti portuali e di magazzino — <i>Port Dues and Va- relouse fees</i> .....	1.000.000	—	1.000.000	—
4	Imposta di fabbricazione sugli spiriti e sovrimposta di confine — <i>Duty on distillat. of spirit and supplement. border duty</i> .....	50.000	+	30.000	80.000
5	Imposta di fabbricazione sullo zucchero e sovrimposta di confine — <i>Duty on manufact. of sugar and supple- mentary border duty</i> .....	14.000.000	—	500.000	13.500.000
6	Addizionale al dazio di importazione sulla farina — <i>Ad- ditional import duty on wheat flour</i> .....	500.000	—	500.000	—
7	Imposta di consumo sui carburanti — <i>Duty on consump- tion of petrol</i> .....	11.000.000	—	11.000.000	—
8	Imposta di consumo derivante dal monopolio fiscale dei tabacchi e dei flammiferi — <i>Tobacco and matches monopoly</i> .....	10.710.000	+	9.290.000	20.000.000

CLASSIFICAZIONE DELLE ENTRATE  
REVENUE CLASSIFICATION

Imposte indirette sugli affari  
Licences and other taxes

	Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change + or -	Previsioni Estimate 1964
6 Imposta di licenza non dovuta alle Municipalità — <i>Trade licence</i> .....	300.000 —	150.000	150.000
7 imposta di registro ed ipotecaria — <i>Registration Fees</i> .....	1.800.000	—	1.800.000
8 Imposta di bollo — <i>Stamp duties</i> .....	3.300.000 +	750.000	4.050.000
9 Imposta di successione — <i>Succession Duty</i> .....	10.000	—	10.000
10 Tassa circolazione autoveicoli e tassa sulle patenti di guida — <i>Motor vehicles and driving licences</i> .....	1.200.000 —	100.000	1.100.000
11 Diritti erariali sui pubblici spettacoli — <i>Entertainment Tax</i> .....	430.000 +	20.000	450.000
12 Imposta sulle assicurazioni — <i>Tax on insurance</i> .....	50.000	—	50.000
13 Altre imposte di licenze e tasse di concessione governativa — <i>Other licences and taxes</i> .....	250.000 +	50.000	300.000

**Totale Titolo I — Total Head I** 109.000.000 + 7.211.000 116.211.000



Head	Capitolo Sub-heads		CLASSIFICAZIONE DELLE ENTRATE REVENUE CLASSIFICATION	Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change + or -	Previsioni Estimate 1964
	1963	1964				

**II IMPOSTE DIRETTE  
TAXES ON INCOME AND PROPERTY**

1	1	Imposta sui redditi -- <i>Personal and bussiness profits</i> .....	9.500.000	+	800.000	10.300.000
2	2	Imposta sulle costruzioni non in muratura non soggette all'imposta sui redditi -- <i>House Tax</i> .....	500.000	+	50.000	550.000
3	3	Imposta sui terreni non soggetti all'imposta sui redditi -- <i>Land Tax</i> .....	—	+	50.000	5.000
4	4	Imposta sul bestiame macellato -- <i>Slaughter Tax</i> .....	250.000	—	—	250.000
<b>Totale Titolo II -- Total Head II</b>			<b>10.250.000</b>	<b>+</b>	<b>855.000</b>	<b>11.105.000</b>

**II REDDITI PATRIMONIALI  
REVENUE FROM GOVERNMENT PROPERTY**

1	1	Canoni di fitto di beni immobili -- <i>Rents of Government land and buildings</i> .....	300.000	+	120.000	420.000
2	2	Proventi derivanti dalla concessione di terreni demaniali -- <i>Sales of Land</i> .....	10.000	+	190.000	200.000
3	3	Proventi derivanti dalle concessioni di ricerche minerarie, di pesca, di tagli di boschi, etc. -- <i>Licences for explo- rations, mining concessions and woodcutting, etc.</i> .....	5.000	—	—	5.000
<b>Totale Titolo III -- Total Head III</b>			<b>315.000</b>	<b>+</b>	<b>310.000</b>	<b>625.000</b>

Capitolo  
Sub-heads

1963 1964

CLASSIFICAZIONE DELLE ENTRATE  
REVENUE CLASSIFICATION

PROVENTI DERIVANTI DALLA PRESTAZIONE  
DI SERVIZI E DALLA VENDITA DI MATERIALI  
SALES OF GOODS AND SERVICES

	Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change + or -	Previsioni Estimate 1964
1	1.800.000	+ 700.000	2.500.000
2	2.500.000	+ 200.000	2.700.000
3	600.000	+ 150.000	750.000
4	200.000	+ 79.000	279.000
5	540.000	+ 160.000	700.000
6	130.000	+ 50.000	180.000
7	1.000.000	- 1.000.000	-
8	200.000	- 60.000	140.000
9	32.000	+ 18.000	50.000
10	800.000	+ 200.000	1.000.000
11	78.000	- 78.000	-

1 Proventi derivanti dalla vendita di francobolli — *Sales of Stamps* .....

2 Proventi derivanti dal servizio delle radiocomunicazioni — *Telegrams* .....

3 Proventi derivanti dai servizi telefonici — *Telephone Rents* .....

4 Proventi derivanti da altri servizi postali — *Various Postal Receipts* .....

5 Proventi derivanti dalla erogazione di energia elettrica — *Electricity receipts* .....

6 Proventi derivanti dalla erogazione di acqua — *Water receipts* .....

7 Proventi derivanti dalle concessioni di servizi marittimi — *Marine and Port Dues* .....

8 Proventi derivanti dalla vendita di pubblicazioni e dalle inserzioni Pubblicitarie — *Sales of publications and receipts from advertisements* .....

9 Proventi derivanti dai servizi carcerari — *Prison industries* .....

10 Proventi derivanti dalla vendita di prodotti e dalle prestazioni veterinarie — *Sales of veterinary drugs* .....

11 Proventi derivanti dalla vendita di materiali sanitari — *Sales of medical stores* .....

Capitolo b-heads		CLASSIFICAZIONE DELLE ENTRATE REVENUE CLASSIFICATION			Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change + or -	Previsioni Estimate 1964
1964							
10		Proventi derivanti dal servizio fitopatologico — <i>Banana Inspection Services</i> .....		250.000	—	250.000	
11		Proventi derivanti dalla vendita di materiali fuori uso — <i>Sales of unserviceable stores</i> .....	+	30.000	70.000	100.000	
12		Proventi derivanti dalla vendita di rifornimenti agricoli e servizi — <i>Sales of agricultural supplies and services</i> .....	+	20.000	30.000	50.000	
13		Proventi derivanti dalla vendita di articoli diversi — <i>Sales of sundry items</i> .....	+	20.000	20.000	40.000	
		<b>Totale Titolo IV — Total Head IV</b>	+	<b>8.290.000</b>	<b>539.000</b>	<b>8.739.000</b>	
<b>TASSE E DIRITTI FEES AND CHARGES</b>							
1		Tasse scolastiche escluse le scuole elementari — <i>School Fees excluding Elementary School</i> .....	+	330.000	270.000	600.000	
2		Proventi ospedalieri — <i>Hospital Fees</i> .....	—	300.000	150.000	150.000	
3		Diritti riscossi dai Cadi e diritti di segreteria — <i>Court Fees</i> .....	+	170.000	130.000	300.000	
4		Tasse sui passaporti — <i>Passport Fees</i> .....	—	200.000	100.000	100.000	
5		Diritti consolari — <i>Other Consulate Receipts</i> .....	—	200.000	60.000	200.000	
6		Diritti derivanti dai servizi degli aeroporti — <i>Aerodrome Fees</i> .....		200.000	—	200.000	
7		Tasse e diritti dipartimentali — <i>Departmental Charges and Fees</i> .....	—	40.000	—	40.000	
		<b>Totale Titolo V — Total Head V</b>	+	<b>1.500.000</b>	<b>90.000</b>	<b>1.590.000</b>	

Capitolo Sub-heads	CLASSIFICAZIONE DELLE ENTRATE REVENUE CLASSIFICATION		Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1964
	1963	1964			

**MULTE, PENALTA ED AMMENDE  
FINES, PENALTIES AND FORFEITURES**

1	1	Giudiziarie — Judicial .....	180.000	—	80.000
2	2	Doganali — Customs .....	20.000	—	10.000
<b>Totale Titolo VI — Total Head VI</b>			<b>200.000</b>	<b>—</b>	<b>90.000</b>

**INTERESSI ED UTILI  
INTEREST AND PROFITS**

1	1	Interessi ed altre entrate — <i>Interest and Other Income</i> <i>Receipts</i> .....	100.000	—	30.000
2	2	Quota degli utili netti della Banca Nazionale Somala — <i>Share of Net Profit, Somali National Bank</i> .....	1.100.000	+	1.250.000
3	3	Quota utili Fante Portuale — <i>Share of Net Profit, of the</i> <i>Port Authority</i> .....	—	+	1.500.000
—	4	Quota degli Utili Netti dell'ENCE — <i>Share of Net Profit,</i> <i>ENCE</i> .....	—	+	500.000
<b>Totale Titolo VII — Total Head VII</b>			<b>1.200.000</b>	<b>+</b>	<b>3.280.000</b>

Capitolo  
Sub-heads

1963 1964

CLASSIFICAZIONE DELLE ENTRATE  
REVENUE CLASSIFICATION

Previsioni  
Approved  
Estimate 1963

Variazioni  
Change  
+ or -

Previsi  
Estimate  
1 9 6 4

R I M B O R S I  
REIMBURSEMENTS

1	1	Rimborsi dei crediti relativi ai progetti delle case per il Personale Somalo — <i>Repayment of Loans, Somali Staff-Housing Scheme</i> .....	6.000	—	6.000
2	2	Contributi per le pensioni di funzionari assistiti — <i>Pension Contributions for seconded Officers</i> .....	30.000	—	28.000
3	3	Fondo di previdenza e fondo vedove ed orfani, cassa risparmio stipendi personale — <i>Provident funds and Widows, Orphans Fund and Savings Bank clerks salaries</i> .....	15.000	—	15.000
4	4	Servizio di controllo per il Municipio — <i>Audit services for Local Government Council</i> .....	12.000	—	12.000
5	5	Proventi derivanti da servizi speciali resi nell'interesse di privati — <i>Works done on reimbursement</i> .....	550.000	—	300.000

**Totale Titolo VIII — Total Head VIII**

613.000 — 252.000 361.000

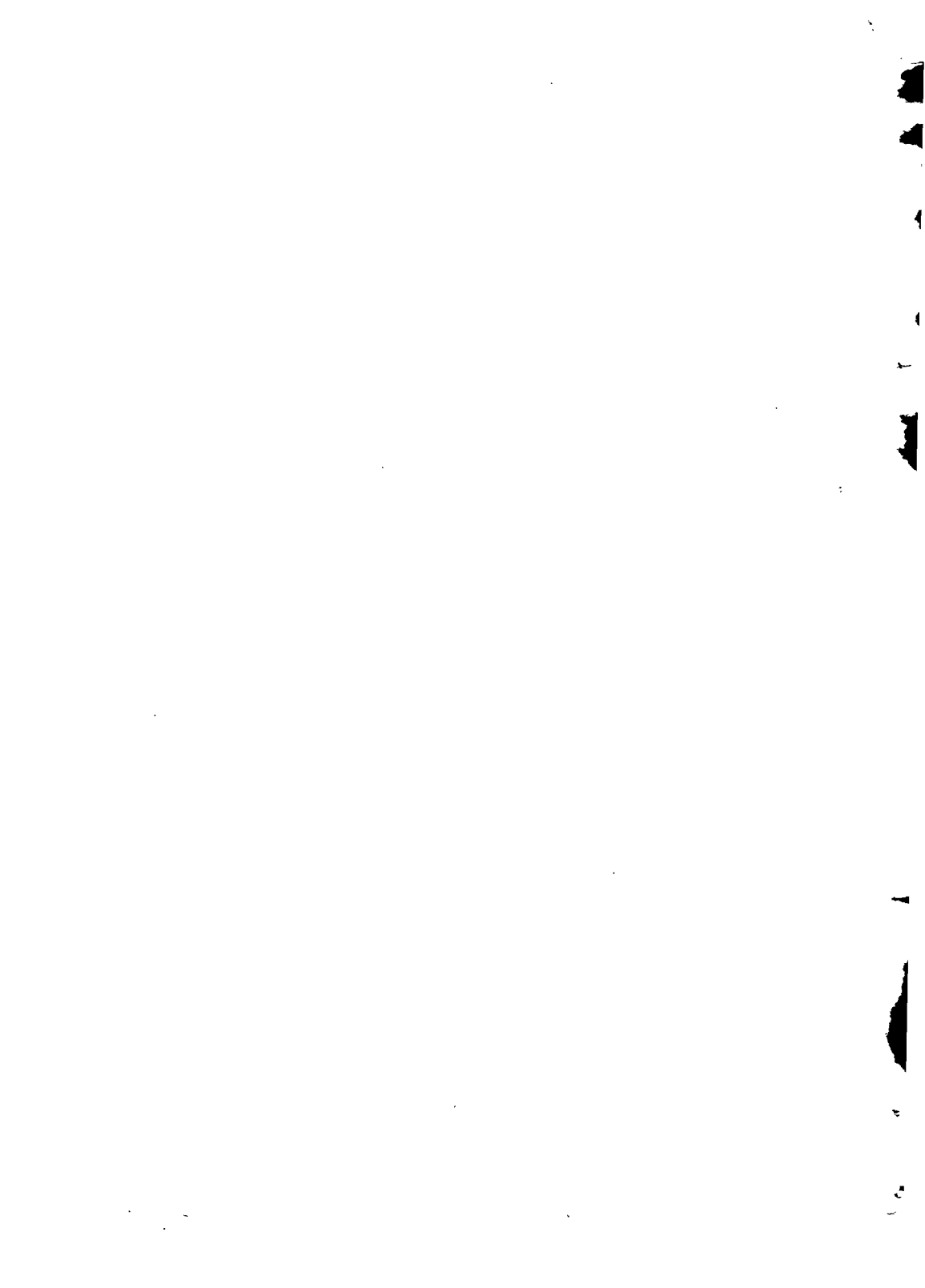
Capitolo Sub-heads		CLASSIFICAZIONE DELLE ENTRATE REVENUE CLASSIFICATION	Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change + or -	Previsioni Estimate 1964
963	1964				

**V A R I E**  
**MISCELLANEOUS**

1	1	Eccedenze rispetto a spese degli esercizi precedenti — <i>Over-</i> <i>payment in respect of expenditure in previous years</i>	200.000	—	200.000
2	—	Contributi per le pensioni alle vedove ed agli orfani (pro- gett. Africa Orientale) — <i>Widows and Orphans Pen-</i> <i>sion Contributions (East Africa Scheme)</i> .....	15.000	15.000	—
3	2	Imposti e proventi derivanti da accordi speciali — <i>Con-</i> <i>so/dated receipts under special agreement</i> .....	3.352.000	287.000	3.065.000
4	3	Entrate non classificate — <i>Unclassified receipts</i> .....	155.000	—	155.000

**Totale Titolo IX — Total Head IX**  
3.722.000 — 302.000 **3.420.000**

**S P E S E**  
**EXSPENDITURE**





titolo—Head 1 — Presidenza della Repubblica — Palace of the Republic

	Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1964
<b>PERSONALE — PERSONNEL</b> .....	353.230	—	353.230
<b>SERVIZI — SERVICES</b> .....	646.770	—	646.770
<b>STRAORDINARIE — EXTRAORDINARY</b> .....	—	—	—
<b>TOTALE — TOTAL</b>	1.000.000	—	1.000.000

**Titolo—Head 2 — Assemblée Nationale — National Assembly**

	Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Charge	Previsioni Estimate 1 9 6 4
<b>PERSONALE — PERSONNEL</b> .....	3,426,040 +	178,480	3,604,520
<b>SERVIZI — SERVICES</b> .....	697,960 —	940	697,020
<b>STRAORDINARIE — EXTRAORDINARY</b> .....	—	—	—
<b>TOTALE — TOTAL</b>	4,124,000 +	177,540	4,301,540

Capitolo—Head 2 — Assemblée Nationale — National Assembly

Establishment	Categorie e Grado Scale	Capitolo Sub-heads		D E N O M I N A Z I O N E D E S C R I P T I O N	Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1964
		1963	1964				

1 1 SPESE PER IL PERSONALE — PERSONNEL  
Stipendi ed assegni — Salaries

Membri dell'Assemblea Nazionale — Office Holders  
and Members. National Assembly ..... 2.524.200

2.596.200

Personale di ruolo — Classified Staff

1	A-4	Segretario Generale — Secretary General	.....	12.000	—	12.000
1	B-7	Segretario Privato — Private Secretary	.....	7.440	—	7.440
1	B-7	Interprete — Interpreter	.....	7.200	8.640	7.200
1	B-8	Interprete — Interpreter	.....	16.200	16.200	10.800
1	A-6	Traduttore — Translator	.....	8.400	—	8.400
2	B-6	Traduttori — Translators	.....	17.040	—	17.040
4	B-7	Traduttori — Translators	.....	38.000	—	28.800
1	B-7	Archivista — Archivist	.....	8.640	—	7.400
2	B-7	Stenografi — Stenographers	.....	14.400	—	14.400
1	C-8	Stenografo — Stenographer	.....	5.400	—	5.400
2	C-8	Dattilografi, Stenografi — Typists and Stenographers	.....	11.280	—	11.040
11	C-9	Dattilografi, Stenografi e Operatori di Ciclostile — Typists, cyclostyle and Stenographers	.....	40.440	—	46.560
1	C-8	Fattorino — House Messenger	.....	4.320	—	5.400

Titolo—Head 2 — Assemblée Nationale — National Assembly

Organismo Establishment	Categoría e Grado Scale	Capitolo Sub-heads		D E N O M I N A Z I O N E D E S C R I P T I O N	Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1 9 6 4
		1963	1964				
4	C-9			Autisti — Drivers .....			
4	C-10			Autisti — Drivers .....	32.560	—	32.560
1	C-11			Autista — Driver .....	87.080	—	85.570
35	D-9-14			Personale Subalterno — Subordinate Staff. ....	25.000	—	—
				Aumenti Periodici — Increments .....			
					2.803.780	+	2.896.210
2	2			Personale non di ruolo — Unclassified Staff			
				Personale a contratto — Personnel on contract .....	92.000	+	111.667
3	3			Indennità varie — Allowances .....			
				Gratifiche — Gratitudes .....	20.824		
				Indennità di carica — Acting and Charge .....	2.600		
				Gettoni di presenza — Sitting Allowance .....	414.279		
				Indennità di alloggio — House .....	6.000		
				Straordinario — Overtime .....	152.940	+	596.643
					580.260	+	16.383
					3.476.040	+	128.480
							3.604.520

Titolo—Head 2 — Assemblée Nationale — National Assembly

Capitolo Sub-heads	D E N O M I N A Z I O N E D E S C R I P T I O N		Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1 9 6 4
	1963	1964			
4	4	Trasporti e Missioni — <i>Transport and Travelling</i> .....	164.780	—	164.780
5	5	Manutenzione e funzionamento Autoveicoli — <i>Main- tenance and Running of Motor Vehicles</i> .....	70.000	—	70.000
6	6	Spese minute d'ufficio — <i>Office and Minor Expenses</i> .....	75.140	—	75.140
7	7	Spese per viaggi all'estero — <i>Overseas Passages</i> .....	4.640	+	12.500
8	8	Spese postali estere — <i>External Postages</i> .....	1.000	—	1.000
9	9	Canoni di affitto — <i>Rent</i> .....	12.400	—	3.600
10	10	Manutenzione e funzionamento ambulatorio dell'As- semblea — <i>Maintenance and Running of Par- liamentary Dispensary</i> .....	50.000	—	50.000
11	11	Fondo Speciale — <i>Special Fund</i> .....	60.000	—	60.000
12	12	Missioni all'estero — <i>Missions Abroad</i> .....	100.000	—	100.000
13	13	Manutenzione Edifici — <i>Maintenance of Building</i> .....	60.000	—	60.000
14	14	Cancelleria e Stampati — <i>Printing and Stationery</i> .....	100.000	—	100.000
			697.920	—	697.020

SPESE PER I SERVIZI — SERVICES

	Previsioni Approvate Stima 1963	Variazioni Cambio	Previsioni Stima 1964
<b>PERSONALE — PERSONNEL</b> .....	4.398.653	+ 270.874	4.669.527
<b>SERVIZI — SERVICES</b> .....	6.919.700	+ 433.950	7.353.650
<b>STRAORDINARIE — EXTRAORDINARY</b> .....	1.011.600	+ 90.400	1.102.000
<b>TOTALE — TOTAL</b>	12.329.953	+ 795.224	13.125.177

Titolo—Head 3 — Presidenza del Consiglio dei Ministri — Presidency of the Council of Ministers

Organismo— Establish- ment	Categoria e Grado Scale	Capitolo Sub-heads		D E N O M I N A Z I O N E D E S C R I P T I O N	Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1 9 6 4
		1963	1964				
<b>SPESA PER IL PERSONALE — PERSONNEL</b>							
<b>Stipendi ed assegni — Salaries</b>							
				Presidente del Consiglio — <i>President of Council</i> .....	49.835	—	49.920
				Sottosegretario — <i>Undersecretary</i> .....	40.958	—	40.920
				Personale di ruolo — <i>Classified Staff</i>			
UFFICIO DEL PRIMO MINISTRO							
<i>PRIME MINISTER OFFICE</i>							
1				Consigliere — <i>Advisor</i> .....	—	—	51.820
3	A-4			Consiglieri — <i>Councillors</i> .....	12.000	—	36.000
1	A-5			Primo Segretario — <i>1st Secretary</i> .....	9.600	—	—
1	A-6			Segretario — <i>Secretary</i> .....	8.400	—	—
1	A-7			Vice Segretario — <i>Vice Secretary</i> .....	7.200	—	—
1	C-7			Applicato di 1ª Classe — <i>Clerk Class 1</i> .....	—	—	7.440
2	C-10			Applicato di 4ª Classe — <i>Clerk Class 4</i> .....	3.600	—	7.200
3	C-11			Vice Applicato — <i>Clerical Assistants</i> .....	9.240	—	—
1	D-9			Primo usciere — <i>1st Usher</i> .....	—	—	4.200
10	D-11-13			Personale subalterno — <i>Subordinate Staff</i> .....	27.180	—	26.400
				Aumenti periodici — <i>Increments</i> .....	1.320	—	—
					169.333	+	54.567
							223.900

Head 3 — Presidenza del Consiglio dei Ministri — Presidency of the Council of Ministers

Capitolo Sub-heads	D E N O M I N A Z I O N E D E S C R I P T I O N		Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1964
	1963	1964			

UFFICIO PIANIFICAZIONE  
PLANNING OFFICE

4	Consiglieri — <i>Councillors</i> .....	24.240	—	36.960
5	Primo Segretario — <i>1st Secretary</i> .....	9.600	—	—
6	Funzionario Ausiliario di 2a Classe — <i>Assistant Officer Class 2</i> .....	8.640	—	8.880
7	Funzionario Ausiliario di 3a Classe — <i>Assistant Officer Class 3</i> .....	7.440	—	7.680
6	Applicato Capo — <i>Chief Clerk</i> .....	—	—	8.400
7	Applicati di Classe 1a — <i>Clerk Class 1</i> .....	7.440	—	—
9	Personele subalterno — <i>Subordinate Staff</i> .....	—	—	3.000
12-13	Personale Subalterno — <i>Subordinate Staff</i> .....	4.980	—	—
	Aumenti periodici — <i>Increments</i> .....	360	—	—
		62.700	+ 2.220	64.920

DIPARTIMENTO SERVIZI — SERVICES

-4	Consiglieri — <i>Councillors</i> .....	24.480	—	24.720
-6	Segretario — <i>Secretary</i> .....	8.400	—	—
-7	Vice Segretari — <i>Vice Secretaries</i> .....	16.800	—	15.120



### Head 3 — Presidenza del Consiglio dei Ministri — Presidency of the Council of Ministers

e Grado Scale	Capitolo Sub-heads		D E N O M I N A Z I O N E D E S C R I P T I O N	Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1964
	1963	1964				
1			Funzionario Ausiliario di 3a Classe — <i>Assistant Officer Class 3</i> .....	7.680	—	7.680
3			Ispettori tecnici — <i>Chief Technicians</i> .....	—	—	150.200
7			Tecnici — <i>Technicians</i> .....	140.880	—	338.400
3			Capi reparto — <i>Foreman of works</i> .....	249.720	—	520.000
9			Vice capi reparto — <i>Assistant Foreman</i> .....	540.500	—	408.120
10			Capo Squadra — <i>Headman</i> .....	373.500	—	508.600
11			Vice Capi Squadra — <i>Assistant Foreman</i> .....	520.560	—	40.080
19-15			Personale Subalterno — <i>Subordinate Staff</i> .....	121.680	—	164.520
			Aumenti periodici — <i>Increments</i> .....	40.000	—	—
				2.044.200	+ 133.240	2.177.440
2	2		Personale non di ruolo — <i>Unclassified Staff</i>			
			Giornalieri — <i>Daily paid Workers</i> .....			141.000
			Ufficio del Primo Ministro — <i>Prime Minister</i> .....	141.000	—	68.900
			Ufficio Statistica — <i>Statistics</i> .....	68.900	—	102.340
			Dipartimento del Personale — <i>Personnel</i> .....	106.000	—	21.600
			Ufficio Pianificazione — <i>Planning Office</i> .....	21.600	—	392.710
			Dipartimento Servizi — <i>Services</i> .....	392.710	—	—
			Commissione di Integrazione Legislativa — <i>Integration Commission</i> .....	40.090	—	40.090

Categoria e Grado Scale	Capitolo Sub-heads		D E N O M I N A Z I O N E D E S C R I P T I O N	Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1 9 6 4
	1963	1964				

Indennità varie — *Allowances*

UFFICIO DEL PRIMO MINISTRO

PRIME MINISTER OFFICE

Gratifiche — <i>Gratuities</i> .....	7.170		
Indennità di carica — <i>Acting and Charge</i> .....	9.600		
Indennità di alloggio — <i>House</i> .....	3.600	—	6.110
			20.370

UFFICIO STATISTICA — *STATISTICS*

Gratifiche — <i>Gratuities</i> .....	2.898		
		+	348
			2.898

DIPARTIMENTO PERSONALE — *PERSONNEL*

Gratifiche — <i>Gratuities</i> .....	34,122		
Indennità di Carica — <i>Acting and Charge</i> .....	14.400		
Indennità di alloggio — <i>House</i> .....	14.400		
Stenografo — <i>Shorthand</i> .....	13,120		
Indennità di insegnamento — <i>Education</i> .....	800		
Indennità al personale straniero — <i>Allowances to Expatriate Staff</i> .....	240.000		
		+	15.322
			301.520
			316.842

Capitolo—Head 3 — Presidenza del Consiglio dei Ministri — Presidency of the Council of Ministers

Establishment	Categorie e Grado Scale	Capitolo Sub-heads		DENOMINAZIONE DESCRIPTION	Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1964
		1963	1964				
UFFICIO PIANIFICAZIONE PLANNING OFFICE							
				Gratifiche — <i>Gratuities</i> .....	2,705		
				Indennità di Carica — <i>Acting and Charge</i> .....	3,600		
				Indennità di alloggio — <i>House</i> .....	3,600	+	3,685
					6,220		9,905
3 3 DIPARTIMENTO SERVIZI — SERVICES							
				Gratifiche — <i>Gratuities</i> .....	95,935		
				Indennità di Carica — <i>Acting and Charge</i> .....	3,600		
				Indennità di alloggio — <i>House</i> .....	3,600		
				Straordinario — <i>Overtime</i> .....	80,000		
				Indennità di disaggiata residenza — <i>Comfirts</i> .....	40,000	+	113,425
					109,710		223,135
TOTALE — TOTAL					446,480	+	573,150
1. Personale di ruolo — <i>Classified Staff</i> .....							
					3,181,873	+	3,329,737
2. Personale non di ruolo — <i>Unclassified Staff</i> .....							
					770,300	—	766,640
3. Indennità Varie — <i>Allowances</i> .....							
					446,480	+	573,150
					4,398,653	+	4,669,527

Capitolo Sub-heads	D E N O M I N A Z I O N E D E S C R I P T I O N		Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1 9 6 4
	1963	1964			
<b>SPESA PER I SERVIZI — SERVICES</b>					
UFFICIO DEL PRIMO MINISTRO					
PRIME MINISTER'S OFFICE					
4	4	Spese di viaggio all'interno — <i>Travelling</i> .....	1.000	—	1.000
5	5	Spese minute di ufficio — <i>Office and Minor Expenses</i> .....	5.000	—	5.000
6	6	Spese postali estere — <i>External Postage</i> .....	1.000	—	1.000
7	7	Fondo Speciale del Primo Ministro — <i>Prime Minister's Special Fund</i> .....	150.000	—	150.000
8	8	Spese di Rappresentanza — <i>Official Entertainment</i> .....	300.000	—	200.000
9	9	Trasporti e Missioni all'estero — <i>Transport and Travelling Abroad</i> .....	800.000	+	1.000.000
10	10	Fondo per Sovvenzioni ad Enti ed attività Sportive — <i>Sports Fund</i> .....	100.000	—	100.000
11	11	Sezione traduttori — <i>Translation Section</i> .....	40.000	—	20.000
12	12	Commissione di Integrazione Legislativa — <i>Integration Commission</i> .....	5.000	—	5.000
13	13	Ufficio Affari Somali — <i>Office of Somali Affairs</i> .....	1.000.000	—	1.000.000
			2.402.000	+	80.000
					2.482.000

Head 3 — Presidenza del Consiglio dei Ministri — Presidency of the Council of Ministers

Categorie e (grado Scale	Capitolo Sub-heads		D E N O M I N A Z I O N E D E S C R I P T I O N	Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1964
	1963	1964				
UFFICIO STATISTICA STATISTICAL OFFICE						
14	14	14	Spese minute di Ufficio — Office and Minor Expenses	16.000	—	16.000
15	15	15	Spese postali estere — External Postages	500	—	500
16	16	16	Stampati e pubblicazioni — Printing and Publication	40.000	—	40.000
				56.500	—	56.500
DIPARTIMENTO PERSONALE PERSONNEL DEPARTMENT						
17	17	17	Trasporti e Missioni — Transport and Travelling	10.000	—	10.000
18	18	18	Spese minute di ufficio — Office and Minor expenses	1.000	—	1.000
19	19	19	Spese postali estere — External Postages	200	—	200
20	20	20	Inquadramenti e promozioni relativi al personale — Promotion and Integration of the Civil Service	3.000.000	—	3.000.000
21	21	21	Spese per viaggi all'estero — Overseas Passages	10.000	+	16.450
22	22	22	Vestiarie (Sud) — Clothing (South)	110.000	+	250.000
				3.131.200	+	3.277.650

ment	Categoria e Grado Scale	Capitolo Sub-heads		D E N O M I N A Z I O N E D E S C R I P T I O N	Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1964	
		1963	1964					
UFFICIO PIANIFICAZIONE								
PLANNING OFFICE								
23	23			Trasporti e missioni — <i>Transport and Travelling</i> .....	5.000	—	5.000	
24	24			Spese minute di Ufficio — <i>Office and Minor Expenses</i> .....	100	—	100	
25	25			Spese postali estere — <i>External Postages</i> .....	100	—	100	
					5.200	—	5.200	
DIPARTIMENTO SERVIZI								
SERVICES DEPARTMENT								
26	26			Trasporti e missioni — <i>Transport and Travelling</i> .....	12.000	+	18.000	
27	27			Manutenzione e funzionamento autoveicoli — <i>Maintenance and Running of Motor Vehicles</i> .....	1.200.000	+	200.000	
28	28			Manutenzione Officina Meccanica — <i>Maint. of Mechanical Workshop</i> .....	100.000	—	100.000	
29	29			Spese Minute di Ufficio — <i>Office and Minor Expenses</i> .....	2.300	—	300	
30	30			Spese per viaggi all'estero — <i>Overseas Passages</i> .....	10.000	—	10.000	
31	31			Spese postali estere — <i>External Postages</i> .....	500	—	300	
					1.324.800	+	207.500	1.532.300

Head 3 — Presidenza del Consiglio dei Ministri — Presidency of the Council of Ministers

Categorie e Gradi Scale	Capitolo sub-head		D E N O M I N A Z I O N E D E S C R I P T I O N	Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Changes	Previsioni Estimate 1964
	1963	1964				
<b>Spese Straordinarie — Extraordinary</b>						
UFFICIO STATISTICA — STATISTICS						
32	32		Acquisto di macchine ed equipaggiamenti — <i>Purchase of Machines and Equipment</i> .....	9.600	--	9.600
DIPARTIMENTO SERVIZI — SERVICES						
33	33		Acquisto di autoveicoli — <i>Purchase of Motor Vehicles</i> .....	1.000.000	+	1.100.000
34	34		Acquisto di articoli di minore importanza — <i>Purchase of Minor Capital Items</i> .....	2.000	--	2.000
				1.011.600	+	1.102.000

	Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1964
<b>PERSONALE — PERSONNEL</b> .....	86.050 +	14.930	100.980
<b>SERVIZI — SERVICES</b> .....	5.000	—	5.000
<b>STRAORDINARIE — EXTRAORDINARY</b> .....	—	—	—
<b>TOTALE — TOTAL</b>	<b>91.050 +</b>	<b>14.938</b>	<b>105.980</b>



Head 3 — Presidenza del Consiglio dei Ministri — Presidency of the Council of Ministers

Categoria e Grado	Capitolo Sub-heads		D E N O M I N A Z I O N E D E S C R I P T I O N	Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1 9 6 4
	1963	1964				
	1	1	<b>SPESE PER IL PERSONALE — PERSONNEL</b>			
			Stipendi ed assegni — Salaries			
			Presidente — <i>President</i> .....	—	+ 13.200	13.200
			Membrì — <i>Members</i> .....	62.000	—	62.400
			Personale di ruolo — <i>Classified Staff</i>			
C-5			Segretario — <i>Secretary</i> .....	13.000	+ 900	13.900
B-7			Funzionario Assistente di 3ª Class — <i>Clerk Class 3</i>	7.200	+ 240	7.440
				82.600	+ 14.340	96.940
			Personale non di ruolo — <i>Unclassified Staff</i>			
	2	2	Giornalieri — <i>Daily paid workers</i> .....	—	—	—
	3	3	Indennità varie — <i>Allowances</i> .....	3.450	+ 590	4.040
			Gratifica — <i>Gratuity</i> .....	80.050	+ 14.930	100.980

**SPESE PER I SERVIZI — SERVICES**

4	4	Trasporti e Missioni — <i>Transport and Travelling</i> .....	5.000	—	5.000
---	---	--	-------	---	-------

	Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change + or -	Previsioni Estimate 1 9 6 4
<b>PERSONALE — PERSONNEL</b> .....	321.050 —	28.750	292.300
<b>SERVIZI — SERVICES</b> .....	49.110 +	7.710	56.820
<b>STRAORDINARIE — EXTRAORDINARY</b> .....	1.000 +	320	1.320
<b>TOTALE — TOTAL</b>	<b>371.160 —</b>	<b>20.720</b>	<b>350.440</b>

Head 3B — Ufficio del Magistrato ai Conti — Audit Department

Categorie e Grado	Capitolo Sub-heads		D E N O M I N A Z I O N E D E S C R I P T I O N	Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1964
	1963	1964				
<p><b>SPESE PER IL PERSONALE — PERSONNEL</b></p> <p><b>1 1 Stipendi ed assegni — Salaries</b></p> <p>Personale di ruolo — <i>Classified Staff</i></p>						
A-4			Magistrato ai Conti — <i>Magistrate of Accounts</i> .....	12.000	—	12.000
A-6			Sostituto Magistrato ai Conti — <i>Deputy Magistrate of Accounts</i> .....	8.400	—	8.400
			Primo Revisore dei Conti — <i>Senior Auditor</i> .....	14.000	—	7.200
			Revisori dei Conti — <i>Auditors</i> .....	18.000	—	18.000
			Assistente Revisori dei Conti — <i>Assistant Auditors</i> .....	55.080	—	40.440
			Impiegati — <i>Clerks</i> .....	131.860	—	123.040
E-6			Autista — <i>Driver</i> .....	—	—	2.200
			Personale subalterno — <i>Subordinate Staff</i> .....	14.600	—	19.660
			Aumenti periodici — <i>Increments</i> .....	—	—	—
				253.940	23.000	239.940
2			Personale non di ruolo — <i>Unclassified Staff</i>	45.660	10.000	35.660
3			Indennità varie — <i>Allowances</i>			
			Gratifiche — <i>Gratuities</i> .....	5.000		
			Indennità di carica — <i>Acting and Charge</i> .....	14.100		
			Indennità di alloggio — <i>House</i> .....	3.600		
			Straordinario — <i>Overtime</i> .....	3.000	4.250	25.700
				<b>21.460</b>	<b>14</b>	<b>25.700</b>
				<b>321.059</b>	<b>—</b>	<b>292.300</b>

**SPESE PER I SERVIZI — SERVICES**

4	5	6	7	8	9	10	11
4	5	6	7	8	9	10	11
Trasporti e Missioni — <i>Transport and Travelling</i>	Manutenzione e funzionamento autoveicoli — <i>Main-tenance and Running of Motor Vehicles</i>	Spese minute d'ufficio — <i>Office and minor expenses</i>	Spese per viaggi all'estero — <i>Overseas passages</i>	Spese postali estere — <i>External postages</i>	Canoni d'affitto — <i>Rent</i>	Vastuario — <i>Clothing</i>	Spese per Corsi Professionali — <i>Internal Training</i>
20.000	8.000	3.000	4.000	300	13.200	510	100
—	2.000	1.000	5.420	200	1.200	290	—
20.000	10.000	4.000	9.420	500	12.000	800	100

49.110	+	7.710	56.820
--------	---	-------	--------

**Spese Straordinarie — Extraordinary**

12	13	1.000	—	1.000
Spese minute straordinarie — <i>Minor works</i>	Acquisto di biciclette — <i>Purchase of bicycles</i>	—	320	320
1.000	+	1.000	+	1.320

10--Head 4 -- Ministero degli Esteri -- Ministry of Foreign Affairs

	Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change + or -	Previsioni Estimate 1 9 6 4
PERSONALE -- PERSONNEL .....	656.312	+ 333.923	1.240.840
SERVIZI -- SERVICES .....	7.200.728	+ 203.022	7.483.750
STRAORDINARIE -- EXTRAORDINARY .....	---	---	---
<b>TOTALE -- TOTAL</b>	<b>8.057.640</b>	<b>+ 646.950</b>	<b>8.704.590</b>

Categorie e Grado	Capitolo Sub-heads		Previsioni Approvate Estimate 1963	Previsioni Estimate 1964	Variazioni Change
	1963	1964			
	D E N O M I N A Z I O N E				
	D E S C R I P T I O N				

**SPESE PER IL PERSONALE — PERSONNEL**

**1 1 Stipendi ed assegni — Salaries**

	Ministro — <i>Minister</i> .....	43.374	—	43.440	
	Sottosegretario — <i>Under Secretary</i> .....	40.958	—	40.920	
	Personale di ruolo — <i>Classified Staff</i>				
	Ambasciatori e Consiglieri — <i>Ambassadors and Con-</i>				
	<i>selors</i> .....	212.240	—	472.680	
	Primi Segretari — <i>1st Secretaries</i> .....	48.720	—	39.120	
	Segretario — <i>Secretary</i> .....	68.920	—	8.880	
	Vice Segretari — <i>Vice Secretaries</i> .....	39.040	—	45.360	
	Funzionari Ausiliari di 1 <sup>a</sup> , 2 <sup>a</sup> , 3 <sup>a</sup> , 4 <sup>a</sup> Classe —				
	<i>Assistant Officers Class 1, 2, 3, and 4</i> .....	43.680	—	154.200	
	Applicati — <i>Clerks</i> .....	—	—	32.280	
	Personale subalterno — <i>Subordinate Staff</i> .....	13.360	—	11.100	
	Segretari — <i>Secretaries</i> .....				
	Segretari — <i>Secretaries</i> .....				
	Segretari — <i>Secretaries</i> .....				
	Impiegato — <i>Clerk</i> .....	59.520	—	181.220	

623.412 + 405.788 = 1.029.200

A-4  
SS  
A-5  
A-6  
A-7  
B-5-9  
C-6-10-11  
D-12-13  
A  
C-5  
C-5-2  
E-2

0—Head 4 — Ministero degli Esteri — Ministry of Foreign Affairs

Capitolo Sub-heads	D E N O M I N A Z I O N E D E S C R I P T I O N		Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1 9 6 4
	1963	1964			
2	2	Personale non di ruolo — <i>Unclassified Staff</i>			
		Giornalieri — <i>Daily paid workers</i> .....	180.000	— 39.160	140.840
3	3	Indennità varie — <i>Allowances</i>			
		Gratifiche — <i>Gratuities</i> .....	42,000		70.800
		Indennità di carica — <i>Acting and Charge</i> .....	23,800	+ 17.300	70.800
			856.912	+ 383.928	1.240.840
<b>SPESE PER I SERVIZI — SERVICES</b>					
4	4	Trasporti e Missioni — <i>Transport and Travelling</i> .....	5.000	—	5.000
5	5	Mnuenzione e funzionamento autoveicoli — <i>Main-tenance and Running of Motor Vehicles</i> .....	—	—	3.000
6	6	Spese minute d'ufficio — <i>Office and minor expenses</i>	5.000	—	5.000
7	7	Spese per viaggi all'estero — <i>Overseas Passages</i> .....	—	—	—
8	8	Spese postali estere — <i>External Postages</i> .....	70.000	+ 30.000	100.000
9	9	Canoni d'affitto — <i>Rent</i> .....	—	—	—
10	10	Spese di viaggio e missioni Diplomatiche all'estero — <i>External Travelling and Diplomatic Missions</i>	1.000.000	— 200.000	800.000
11	11	Spese per rimpatri — <i>Repatriation</i> .....	50.000	—	50.000
12	12	Spese di rappresentanza — <i>Entertainment Expenses</i>	200.000	—	200.000
13	13	Ambasciate e Uffici Consolari — <i>Embassies and Consulates</i> .....	5.755.190	+ 450.560	6.205.750

Capitolo Sub-heads	DENOMINAZIONE DESCRIPTION		Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1964
	1963	1964			
14	14	Manutenzione e funzionamento impianti ed equipaggiamenti — <i>Maintenance and Running of Equipment</i>	4.538 +	462	5.000
15	15	Passaporti — <i>Passports</i>	20.090	—	20.000
16	16	Pubblicazioni — <i>Publications</i>	20.000	—	20.000
17	17	Stampa e Propaganda — <i>Printing and Propaganda</i>	66.000 —	16.000	50.000
			7.200.728 +	263.022	7.463.750



lo—Head 5 — Ministero degli Interni — Ministry of Interior

	Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change or +	Previsioni Estimate 1 9 6 4
<b>PERSONALE — PERSONNEL</b> .....	11.016.027 +	291.139	11.307.166
<b>SERVIZI — SERVICES</b> .....	3.371.580 +	494.740	3.866.420
<b>STRAORDINARIE — EXTRAORDINARY</b> .....	840.000 +	2.520.000	3.360.000
<b>TOTALE — TOTAL</b>	15.227.707 +	3.305.879	18.533.586

Categorie e Grado Scale	Capitolo Sub-heads		D E N O M I N A Z I O N E D E S C R I P T I O N	Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1964
	1963	1964				

1 1 SPESE PER IL PERSONALE — PERSONNEL

Stipendi ed assegni — Salaries

	Ministro — <i>Minister</i> .....	43.374	—	43.440	
	Sottosegretario — <i>Under-Secretary</i> .....	40.958	—	40.920	
	Personale di ruolo — <i>Classified Staff</i>				
	Consiglieri — <i>Consillers</i> .....	72.960	—	61.440	
A-4	Primi Segretari — <i>1st Secretaries</i> .....	134.880	—	128.400	
A-5	Segretari — <i>Secretaries</i> .....	127.920	—	164.880	
A-6	Vice Segretari — <i>Vice Secretaries</i> .....	87.840	—	127.200	
A-7	Funzionario Ausiliario di 1 <sup>a</sup> Classe — <i>Assistant Officer Class 1</i> .....	9.840	—	19.920	
B-5	Funzionario Ausiliari di 2 <sup>a</sup> Classe — <i>Assistant Officer Cl. 2</i> .....	25.440	—	34.560	
B-6	Funzionario Ausiliario di 3 <sup>a</sup> Classe — <i>Assistant Officer Cl. 3</i> .....	59.760	—	68.160	
B-7	Funzionario Ausiliari di 4 <sup>a</sup> Classe — <i>Assistant Officer Cl. 4</i> .....	22.560	—	28.440	
B-8	Funzionari Ausiliari Aggiunti — <i>Adjunct Assistant Officer</i> .....	—	—	8.760	
B-9	Applicati capo — <i>Chief Clerks</i> .....	45.600	—	180.000	
C-6	Applicati di 1 <sup>a</sup> Classe — <i>Clerks Class 1</i> .....	150.720	—	173.520	
C-7	Applicati di 2 <sup>a</sup> Classe — <i>Clerks Class 2</i> .....	171.960	—	71.400	
C-8					

Capitolo—Head 5 — Ministero degli Interni — Ministry of Interior

Categorie e Grado	Capitolo Sub-heads		D E N O M I N A Z I O N E D E S C R I P T I O N	Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1964
	1963	1964				
5 C-9			Applicati di 3ª Classe — <i>Clerks Class 3</i> .....	48.240	—	68.000
5 C-10			Applicati di 4ª Classe — <i>Clerks Class 4</i> .....	68.040	—	198.600
1 C-11			Vice Applicati — <i>Clerical Assistants</i> .....	188.280	—	33.600
7 D-9-15			Personale Subalterno — <i>Subordinate Staff</i> .....	391.910	—	227.880
1 SSA			Segretario Permanente — <i>Permanent Secretary</i> .....	38.000	—	38.000
2 SSA			Governatori Regionali — <i>Regionales Governors</i> .....	64.800	—	64.800
2 SSD			Commissario del Consiglio Locale — <i>Comm. for Local Govt.</i> .....	32.400	—	32.400
			Consigliere allo Sviluppo della Comunità — <i>Community Development Officer</i> .....	32.400	—	32.400
			Funzionari Esecutivi — <i>Executive Officers</i> .....	80.820	—	80.820
			Personale Impiegatizio — <i>Clerical Staff</i> .....	168.060	—	168.520
			Personale Subalterno — <i>Subordinate Staff</i> .....	88.980	—	83.550
A			Funzionari Amministrativi — <i>Administrative Officers</i> .....	271.800	—	271.800
E			Assistenti — <i>Somali Assistants</i> .....	46.420	—	45.667
E			Interpreti — <i>Interpreters</i> .....	20.680	—	83.980
			Funzionario addetto alle attività Sportive — <i>Part Time Sports Officer</i> .....	6.000	—	6.000
E-4-3			Capo Cameriere — <i>Head Steward</i> .....	6.320	—	6.400
E-4			Capo Cuoco — <i>Head Cook</i> .....	4.520	—	4.520
E-6			Secondo Cameriere — <i>Second Steward</i> .....	2.350	—	2.590
E-4			Guardiano — <i>Caretaker</i> .....	3.990	—	3.990
E-6			Artigiani — <i>Artizans</i> .....	6.320	—	6.320

**-Head 5 - Ministero degli Interni - Ministry of Interior**

Categorie e Grado	Capitolo Sub-heads		D E N O M I N A Z I O N E D E S C R I P T I O N	Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1964
	1963	1964				
SS-4			Personale nettezza urbana — <i>Conservancy Staff</i> ....	4.000	—	4.000
			Personale addetto al Campo Raccolta Poveri — <i>Des-titute Camp Staff</i> .....			
SS-2			Sorvegliante — <i>Supervisor</i> .....	6.269	—	6.360
SSS-4-3			Personale — <i>Staff</i> .....			
			<b>Ilalo — Illaoes:</b>			
			Ispett. Capo Illalo — <i>Chief Inspector Illaoes 415 p.m.</i> .....	2		
			Capo Ilalo — <i>Head Illaoes</i> .....	6		
			Primi Sergenti — <i>1st Sergentes</i> .....	29	997.610	997.610
			Secondi Sergenti — <i>Second. Sergentes</i> .....	66		
			Primi Askari — <i>1st Constables</i> .....	355		
			Capi Villaggio — <i>Village Headmen</i> .....	15.840	—	15.840
			<b>273 Assegni alle Autorità Locali — <i>Payments to Local Authorities:</i></b>			
			Sultani e Ghirard — <i>Sultans and Gerads</i> .....	11		
			Autorità locali — <i>Local Authorities</i> .....	42		
			Ass. Autorità Locali — <i>Ass. Local Authorities</i> .....	179	702.600	702.600
			Aghil — <i>Aghils</i> .....	41		
			Ispettori Capi Ilalo — <i>Chief Inspector Illaoes</i> .....	31.320	—	41.280

Head 5 — Ministero degli Interni — Ministry of Interior

Capitolo Sub-heads	B E N O M I N A Z I O N E / D E S C R I P T I O N		Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1 9 6 4
	1963	1964			
		Ispettori — <i>Inspectors</i> .....	128.340	—	128.340
		Capì Ilalo — <i>Head Illaloes</i> .....	186.960	—	186.960
		Sotto Capì Ilalo — <i>Vice Head Illaloes</i> .....	255.420	—	262.080
		Uakìl Ilalo — <i>Wakil Illaloes</i> .....	321.840	—	357.600
		Ilalo — <i>Illaloes</i> .....	3.012.120	—	3.025.340
		Capì tradizionali — <i>Traditional Chiefs</i> .....	168.000	—	138.000
		Capì Eletti — <i>Elected Chiefs</i> .....	768.360	—	768.360
		Notabili — <i>Notables</i> .....	186.840	—	186.840
		Aumenti periodici — <i>Increments</i> .....	35.460	—	—
			9.290.112	+	168.955
2	2	Personale non di ruolo — <i>Unclassified Staff</i>			
		Giornalieri — <i>Daily paid workers</i> .....	96.000	+	56.544
		Indennità varie — <i>Allowances:</i>			
		Gratifiche — <i>Gratuities</i> .....	275.955		
		Indennità di Pubblica Sicurezza — <i>Duty</i>	806.380		
		Indennità di Alloggio — <i>House</i> .....	378.420		
		Indennità di disagiata residenza — <i>Com- fort</i> .....	54.000		
		Indennità di Carica — <i>Acting and Charge</i>	132.780		
		Indennità di Rappres. — <i>Entertainment</i>	18.500		
		Indennità di Specializzazione — <i>Specialist</i>	17.820		
		Indennità di Confine — <i>Frontier</i> .....	13.700		
			1.629.915	+	67.640
			11.016.027	+	291.139
					1.697.555
					11.307.166

ment e Grado Scale	Capitolo Sub-heads		D E N O M I N A Z I O N E D E S C R I P T I O N	Previsoni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsoni Estimate 1 9 6 4
	1963	1964				
			<b>SPESE PER I SERVIZI — SERVICES</b>			
4	4		Trasporti e Missioni — <i>Transport and Travelling</i>	496.600	+	518.640
5	5		Mantenzione e funzionamento Autoveicoli — <i>Maintenance and Running of Motor Vehicles</i>	93.000	+	95.000
6	6		Spese minute d'ufficio — <i>Office and Minor Expenses</i>	35.000	+	39.000
7	7		Spese per viaggi all'estero — <i>Overseas Passages</i>	4.000	+	8.000
8	8		Spese postali estere — <i>External postages</i>	1.000	—	1.800
9	9		Canoni d'affitto — <i>Rent</i>	20.360	—	20.360
10	10		Vestiaro e Equipaggiamento — <i>Clothing and Equipment</i>	466.920	+	673.620
11	11		Spese per il Consiglio Distrettuale — <i>Expenses of District Councils</i>	100.000	—	100.000
12	12		Spese di Assistenza — <i>General Relief</i>	900.000	+	1.200.000
13	13		Contributi ai Municipi — <i>Contributions to Local Government and other Municipalities</i>	760.000	—	740.000
14	14		Celebrazione ricorrenza del «Giorno dell'Indipendenza — <i>Independence Day Celebrations</i>	224.000	—	200.000
15	15		Fondo Speciale — <i>Special Fund</i>	120.000	—	120.000
16	16		Contributo per Moschee e ricorrenze religiose — <i>Contribution to Mosques and Religious Celebration</i>	150.000	—	150.000
				3.371.680	+	3.866.420

-Head 5 -- Ministero degli Interni -- Ministry of Interior

Categorie e Grado Scale	Capitolo Sub-heads		D E N O M I N A Z I O N E D E S C R I P T I O N	Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1964
	1963	1964				
<b>SPESE Straordinarie -- Extraordinary</b>						
17	17		Sovvenzioni ai Municipi -- <i>Capital Grants to Local Governments</i> .....	280.000	---	280.000
18	13		Spese per lo Sviluppo della Semunità <b>Commu-</b> <i>nity Development</i> .....	60.000	---	60.000
18	19		Spese per le elezioni -- <i>Election Expenses</i> .....	500.000	+ 2.520.000	3.060.000
				840.000	+ 2.520.000	3.360.000

Titolo—Head 5 — Corpo di Polizia — Police

	Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1964
PERSONALE — PERSONNEL .....	15,388,343 +	2,764,896	18,153,242
SERVIZI — SERVICES .....	5,537,994 +	121,406	5,659,400
STRORDINARIE — EXTRAORDINARY .....	139,000	—	139,000
<b>TOTALE — TOTAL</b>	<b>21,065,340 +</b>	<b>2,886,302</b>	<b>23,951,642</b>



oio—Head 5 — Corpo di Polizia — Police

Capitolo Sub-heads	DENOMINAZIONE DESCRIPTION		Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1964
	1963	1964			

1 1 SPESE PER IL PERSONALE — PERSONNEL

Stipendi ed assegni — Salaries

Personale di ruolo — Classified Staff

1	Comandante Generale — <i>Commandant</i> .....	18.000	—	18.000
1	Vice Comandante — <i>Deputy Commandant</i> .....	32.400	—	32.400
2	Colonnelli — <i>Colonels</i> .....	29.280	—	31.440
5	Tenenti Colonnelli — <i>Lieut. Colonels</i> .....	88.440	—	90.840
5	Maggiori — <i>Majors</i> .....	193.245	—	197.960
5	Capitani — <i>Captains</i> .....	352.775	—	360.230
22	Tenenti — <i>Lieutenants</i> .....	213.600	—	224.640
26	Sottotenenti — <i>Sub Lieutenants</i> .....	124.440	—	124.680
17	Ispettori Capi — <i>Chief Inspectors</i> .....	160.560	—	161.880
26	Ispettori — <i>Inspectors</i> .....	216.120	—	221.880
52	Vice Ispettori — <i>Sub Inspectors</i> .....	280.200	—	287.400
30	Sergenti Maggiori — <i>Sgts. Major</i> .....	546.960	—	558.720
86	Primi Sergenti — <i>First Sergeant</i> .....	886.920	—	909.720
49	Sergenti — <i>Sergents</i> .....	1.798.080	—	1.828.080
54	Primi Ascari — <i>First Askaris</i> .....	6.228.660	—	6.243.760
23	Agenti — <i>Askari</i> .....	1.620.000	—	1.620.000
00	Reclute — <i>Recruits</i> .....	31.500	—	31.500
25	Reclute — <i>Recruits</i> .....	71.249	—	76.630
	Impiegati — <i>Clerks</i> .....			

o-Head 5 - Corpo di Polizia - Police

Categorie e Grado	Capitolo Sub-heads		D E N O M I N A Z I O N E D E S C R I P T I O N	Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1964
	1963	1964				
			Armaiuolo — <i>Armourer</i> .....	4.320	—	4.320
			Vigili — <i>Monitor</i> .....	9.176	—	9.180
			Spazzini — <i>Sweepers</i> .....	10.750	—	10.750
C-6			Applicati di 1ª Classe — <i>Clerks Class 1</i> .....	7.200	—	7.200
C-9			Applicati di 3ª Classe — <i>Clerks Class 3</i> .....	106.080	—	106.080
C-11			Vice Applicati — <i>Assistant Clerks</i> .....	64.080	—	64.080
D-13			Uscieri — <i>Messengers</i> .....	12.972	—	12.972
D-15			Uscieri — <i>Messengers</i> .....	22.680	—	22.680
			Esperto per l'organizzazione dei piani di Polizia — <i>Police Planning and Organization Officer</i> .....	20.000	—	20.000
			Aumenti Periodici — <i>Increments</i> .....	20.000	—	20.000
				11.554.727	+ 1.742.295	13.297.022
2	2		Personale non di ruolo — <i>Unclassified Staff</i>	461.780	—	461.780
3	3		Indennità Varie — <i>Allowances:</i>			
			Grafiche — <i>Gratuities</i> .....			573.450
			Indennità di Polizia — <i>Duty</i> .....			2.267.520
			Indennità di specializzazione — <i>Specialist</i> .....			300.000
			Indennità di confine — <i>Frontier</i> .....			62.050
			Indennità di carica — <i>Acting and Charge</i> .....			42.000

Head 5 — Corpo di Polizia — Police

Capitolo Sub-heads	D E N O M I N A Z I O N E D E S C R I P T I O N		Previsioni Approved Estimate 196	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1 9 6 4
	1963	1964			
		Indennità di alloggio — <i>House</i> .....	700.000		
		Indennità di equipaggiamento — <i>Outfit</i> .....	4.400		
		Indennità di vestiario — <i>Uniform</i> .....	49.200		
		Allievi del Collegio — <i>Boys Brigade</i> .....	5.820		
		Indennità di disagiata residenza — <i>Com- fort</i> .....	390.000	+ 1.022.601	4.394.440
			15.388.349	+ 2.764.896	18.153.242
<b>SPESE PER I SERVIZI — SERVICES</b>					
4	4	Trasporti e Missioni — <i>Transport and Travelling</i>	434.904	+ 15.096	450.000
5	5	Manutenzione e funzionamento autoveicoli — <i>Main- tenance and Running of Motor Vehicles</i> .....	1.980.000	+ 120.000	2.100.000
6	6	Spese minute d'ufficio — <i>Office and Minor Expenses</i>	23.000	—	23.000
7	7	Spese per viaggi all'estero — <i>Overseas Passages</i> .....	38.150	+ 11.870	50.000
8	8	Spese postali estere — <i>External Postages</i> .....	3.000	—	3.000
9	9	Canoni di affitto — <i>Rent</i> .....	10.000	—	10.000
10	10	Equipaggiamenti e vestiario — <i>Clothing and Equip- ment</i> .....	1.363.400	+ 6.600	1.370.000
11	11	Manutenzione e funzionamento di impianti ed equi- paggiamenti — <i>Maintenance and Running of Plant and Equipment</i> .....	332.430	+ 17.570	350.000
12	12	Corso di Specializzazione — <i>Inservice Training</i>	10.000	—	10.000

Capitolo Sub-heads	D E N O M I N A Z I O N E D E S C R I P T I O N		Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1 9 6 4
	1963	1964			
13	13	Orfanotrofio della Polizia e Fondo Benessere — <i>Police Orphanage and Welfare Fund</i> .....	15.000	—	15.000
14	14	Armi e munizioni — <i>Arma and Ammunition</i> .....	64.730	+	65.000
15	15	Medicinali — <i>Medical Supplies</i> .....	393.000	—	393.000
16	16	Spese per la Banda Musicale della Polizia — <i>Police Band</i> .....	20.000	—	20.000
17	17	Contributo al Collegio della Polizia — <i>Military College</i> .....	100.000	—	100.000
18	18	Fondo di sicurezza — <i>Security Fund</i> .....	250.000	—	250.000
19	19	Sezione Investigativa — <i>C. I. D.</i> .....	150.000	—	150.000
20	20	Spese di testimonianza — <i>Witnesses Expenses</i> .....	10.000	—	10.000
21	21	Squadrone a cavallo — <i>Mounted Police</i> .....	60.000	—	60.000
22	22	Vettovagliamento — <i>Ration for Boys Brigade</i> .....	30.400	—	30.400
23	23	Vettovagliamento e spese trasporto per detenuti — <i>Ration and Transport for Prisoners</i> .....	50.000	—	50.000
24	24	Stampati e Cancelleria — <i>Printing and Stationery</i> .....	200.000	—	150.000
			5.537.994	+	5.659.400
<b>SPESA Straordinarie — Extraordinary</b>					
25	25	Spese minute straordinarie — <i>Minor Works</i> .....	3.000	—	3.000
26	26	Acquisto articoli di minore importanza — <i>Purchase of Minor Capital Items</i> .....	136.000	—	136.000
			139.000	—	139.000

Titolo—Head 6 — Ministero della Difesa — Ministry of Defence

	Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1964
PERSONALE — PERSONNEL .....	20.196.315 +	2.000.000	22.196.315
SERVIZI — SERVICES .....	8.291.685 +	500.000	8.791.685
STRAORDINARIE — EXTRAORDINARY .....	12.000	—	12.000
<b>TOTALE — TOTAL</b>	<b>28.500.000 +</b>	<b>2.500.000</b>	<b>31.000.000</b>

	Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1 9 6 4
PERSONALE — PERSONNEL .....	2.087.054 +	65.873	2.152.927
SERVIZI — SERVICES .....	349.920 +	6.000	355.920
STRAORDINARIE — EXTRAORDINARY .....	—	—	—
<b>TOTALE — TOTAL</b>	<b>2.436.974 +</b>	<b>71.873</b>	<b>2.508.847</b>

Categorie e Scale	Capitolo Sub-heads		D E N O M I N A Z I O N E D E S C R I P T I O N	Previsioni Approvate Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1964
	1963	1964				

1 1 SPESE PER IL PERSONALE — PERSONNEL

Stipendi ed assegni — Salaries

			Ministro — Minister .....	43.374	—	43.440
			Personale di ruolo — Classified Staff			
A-4			Consiglieri — Councillors .....	49.920	—	36.720
A-5			Primi Segretari — Ist Secretaries .....	34.800	—	31.680
A-6			Segretari — Secretaries .....	26.100	—	106.560
A-7			Vice Segretari — Vice Secretaries .....	206.880	—	194.400
A-8			Giudici Aggiunti — Adjunct Judges .....	91.800	—	129.600
A-9				158.760	—	84.000
B-6			Funzionario Ausil. di 2ª Classe — Assistant Officer Class 2 .....	8.640	—	—
B-7			Funzionari Ausil. di 3ª Classe — Assistant Officer Class 3 .....	30.960	—	36.000
B-8			Funzionari Ausil. di 4ª Classe — Assistant Officer Class 4 .....	12.000	—	32.400
B-9			Funzionari Ausil. Aggiunti — Adjunct Ass. Officers	4.320	—	8.400
C-6			Applicati — Clerks .....	8.640	—	25.200
C-7			Applicati di 1ª Classe — Clerks Class 1 .....	53.040	—	64.800
C-8			Applicati di 2ª Classe — Clerks Class 2 .....	40.680	—	35.200
C-9			Applicati di 3ª Classe — Clerks Class 3 .....	21.600	—	21.600
C-10			Applicati di 4ª Classe — Clerks Class 4 .....	18.810	—	48.960

Categorie Scale	Capitolo Sub-heads		D E N O M I N A Z I O N E D E S C R I P T I O N	Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1 9 6 4
	1963	1964				
-11			Vice Applicato — <i>Clerical Assistant</i> .....	25.810	—	3.480
-10-15			Personale subalterno — <i>Subordinate Staff</i> .....	143.040	—	108.515
			Avvocati Erariali — <i>State Counsels</i> .....	24.420	—	36.000
-4-2			Assistente Legale — <i>Legal Assistant</i> .....	24.420	—	25.140
<b>ORGANICO ESPERTI — OPEX POST</b>						
			Funzionario Legale — <i>Legal Officer</i> .....	—	—	15.840
			Impiegati — <i>Clerks</i> .....	8.680	—	9.160
			Piantoni — <i>Messenger</i> .....	1.250	—	1.300
			Giudice Capo della Regione — <i>Regional Chief Justice</i> .....	52.000	—	52.000
			Magistrato «Senior» — <i>Senior Magistrate</i> .....	32.400	—	32.400
			Magistrati — <i>Magistrates</i> .....	44.760	—	47.640
			Magistrato Laico — <i>Lay Magistrate</i> .....	40.000	—	40.000
			Cancelliere della Corte Suprema — <i>Registrar of High Court</i> .....	13.560	—	14.100
			Impiegati — <i>Clerks</i> .....	38.700	—	39.600
-5-1			Capo dei Cadi — <i>Chief Kadi</i> .....	17.930	—	18.470
-3-1			Cadi — <i>Kadis</i> .....	90.960	—	93.840
			Giudici di Corte — <i>Subordinate Court Judges</i> 3- Scale C - 5 and 15 Scale - Scale E - 3 .....	154.400	—	160.580
-4			Interpreti — <i>Clerks Interpreters</i> .....	15.600	—	16.320
-1			Usciere — <i>Usher</i> .....	4.520	—	4.760



Head 7 — Ministero di Grazia e Giustizia — Ministry of Grace and Justice

e Grade	Capitolo Sub-heads		D E N O M I N A Z I O N E D E S C R I P T I O N	Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1964
	1963	1964				
1-4-3			Personale Subalterno — <i>Subordinate Staff</i> .....	39.940	—	40.440
			Aumenti periodici — <i>Increments</i> .....	16.000	—	6.000
				1.608.494	+ 56.051	1.664.545
2	2		Personale non di ruolo — <i>Unclassified Staff</i>			
			Giornalieri — <i>Daily paid workers</i> .....	383.110	—	373.574
3	3		Indennità varie — <i>Allowances:</i>			
			Cartifiche — <i>Gratuities</i> .....	57.688		
			Indennità di carica — <i>Acting and Charge</i> .....	11.800		
			Interpreti — <i>Interpreters</i> .....	2.400		
			Indennità di disagiata residenza — <i>Com- fort</i> .....	16.000		
			Indennità di insegnamento — <i>Education</i> .....	5.120		
			Cancellieri ed Ufficiali Giudiziari — <i>Court Clerks</i> .....	11.000		
			Indennità di alloggio — <i>House</i> .....	10.800		
				95.450	+ 19.358	114.808
				2.087.054	+ 65.873	2.152.927

Capitolo Sub-heads	D E N O M I N A Z I O N E D E S C R I P T I O N		Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1 9 6 4
	1963	1964			

**SPESE PER I SERVIZI — SERVICES**

4	4	Trasporti e Missioni — <i>Transport and Travelling</i>	80.000	—	80.000
5	5	Manutenzione e funzionamento autoveicoli — <i>Main-tenance and Running of Motor Vehicles</i> .....	5.000	—	5.000
6	6	Spese minute d'ufficio — <i>Office and Minor Expenses</i> .....	10.000	—	10.000
7	7	Spese per viaggi all'estero — <i>Overseas Passages</i> .....	26.920	—	16.920
8	8	Spese postali estere — <i>External Postages</i> .....	2.000	—	2.000
9	9	Canoni di affitto — <i>Rent</i> .....	60.000	—	60.000
10	10	Spese di Giustizia — <i>Expenses of Criminal Cases</i> .....	110.000	+	130.000
11	11	Spese per il gratuito patrocinio — <i>Legal Defence of Poor People</i> .....	30.000	—	25.000
12	12	Indennità di insegnamento — <i>Inservice training</i> .....	25.000	—	20.000
13	13	Spese minute per manutenzione — <i>Minor works</i> .....	1.000	—	1.000
14	14	Publicazioni — <i>Publications</i> .....	—	+	6.000
			<b>349.920</b>	<b>+</b>	<b>6.000</b>
					<b>355.920</b>

10—Head 7 — Servizi Carcerari — Prisons Service

	Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1964
PERSONALE — PERSONNEL .....	1.704.339 +	20.288	1.724.627
SERVIZI — SERVICES .....	1.499.815 +	19.135	1.518.950
STRAORDINARIE — EXTRAORDINARY .....	37.190 —	1.690	35.500
<b>TOTALE — TOTAL</b>	<b>3.241.344 +</b>	<b>37.733</b>	<b>3.279.077</b>

**Titolo—Head 7 — Servizi Carcerari — Prisons Service**

Organico Establis- ment	Categoria e Grado Scale	Capitolo Sub-heads		D E N O M I N A Z I O N E D E S C R I P T I O N	Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1 9 6 4
		1963	1964				

**SPESE PER IL PERSONALE — PERSONNEL**

**1 I Stipendi ed assegni — Salaries**

Personale di ruolo — *Classified Staff*

1				Comandante — <i>Commandant</i>	32.400	—	32.400
1				Vice Comandante — <i>Commandant</i>	13.200	—	13.200
3				Maggiori — <i>Majors</i>	34.200	—	34.200
2				Capitani — <i>Captains</i>	41.430	—	41.430
4				Tenenti — <i>Lieutenants</i>	33.600	—	33.600
8				Sottotenenti — <i>Sub-Lieutenants</i>	57.600	—	57.600
5				Ispettori Capo — <i>Chief Inspectors</i>	27.540	—	26.340
6				Ispettori — <i>Inspectors</i>	27.200	—	23.400
16				Vice Ispettori — <i>Sub-Inspectors</i>	52.260	—	55.140
—				Sergenti Maggiori — <i>Sgts. Majors</i>	—	—	—
44				Primi Sergenti — <i>1st Sergeants</i>	128.720	—	125.460
54				Sergenti — <i>Sergeants</i>	133.000	—	139.030
56				Agenti — <i>Warders</i>	131.520	—	131.880
182				Istruttori — <i>Trade Instructors</i>	367.860	—	380.640
12				Spazzini — <i>Sweepers</i>	49.108	—	53.798
3				Aumento annuale — <i>Annual increments</i>	4.140	—	4.260
					2.320	—	—

1.136.098 + 16.280 = 1.152.378

Colo—Head 7 — Servizi Carcerari — Prisons Service

Establish- ment	Catego- ria e Scale	Capitolo Sub-heads		D E N O M I N A Z I O N E D E S C R I P T I O N	Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1 9 6 4
		1963	1964				
2	2			Personale non di ruolo — <i>Unclassified Staff</i>	234.695	—	234.695
				Personale giornaliero — <i>Daily paid Workers</i> .....			
3	3			Indennità varie — <i>allowances:</i>			
				Gratifiche — <i>Gratuities</i> .....	51.394		
				Indennità di Servizio — <i>Duty Allowance</i> .....	133,480		
				Indennità di carica — <i>Acting and Charge</i> .....	8.000		
				Indennità di alloggio — <i>House</i> .....	46.920		
				Indennità di disagiata residenza — <i>Hard Living</i> .....	21.900		
				Indennità di Specializzazione — <i>Specialist</i> .....	15.260		
				Indennità di Equipaggiamento — <i>Outfit</i> .....	1.000		
				Indennità di Vestiario — <i>Uniform</i> .....	9.600		
					333.546	+	337.554
					1.704.339	+	1.724.627

10—Head 7 — Servizi Carcerari — Prisons Service

Categorie e Gradi	Capitolo Sub-heads		DENOMINAZIONE DESCRIPTION		Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1964
	1963	1964					
	4	4	8rasporti e Missioni — <i>Transport and Travelling</i>		57.000	+	63.000
	5	5	Manutenzione e funzionamento autoveicoli — <i>Main- tenance and Running of Motor Vehicles</i> .....		30.000	+	35.000
	6	6	Spese minute d'ufficio — <i>Office and Minor Expenses</i>		4.910	+	5.000
	7	7	Viaggi all'estero — <i>Overseas Passages</i> .....		—	—	—
	8	8	Spese postali estere — <i>External Postages</i> .....		500	—	350
	9	9	Canoni di affitto — <i>Rent</i> .....		—	+	10.000
	10	10	Manutenzione e funzionamento di equipaggiamenti — <i>Maintenance and Running of Equipment</i> .....		2.500	+	3.300
	11	11	Vettovagliamento per i carcerati — <i>Maintenance of Prisoners</i> .....		1.200.000	—	1.200.000
	12	12	Prigionieri rilasciati — <i>Released Prisoners</i> .....		10.000	—	8.000
	13	13	Vestiaro ed equipaggiamenti — <i>Clothing and Equip- ment</i> .....		144.605	—	140.000
	14	14	Spese Funebri — <i>Burial Expenses</i> .....		300	—	300
	15	15	Industrie Carcerarie — <i>Prison Industries</i> .....		45.000	+	50.000
	16	16	Corsi Professionali — <i>Inservice Training</i> .....		5.000	—	4.000
					1.499.815	+	19.135
							1.518.950

SPESE PER I SERVIZI — SERVICES

-Head 7 — Servizi Carcerari — Prisons Service

Categorie e Grade	Capitolo Sub-heads		DENOMINAZIONE DESCRIPTION	Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1964
	1963	1964				
	17	17	Piccoli lavori e riparazioni — <i>Minor Works and Repairs</i>	600	—	500
	18	18	Acquisto di beni mobili — <i>Minor Capital Items</i>	36.590	—	35.000
	—	19	Acquisto di autoveicoli — <i>Purchase of Vehicles</i>	—	—	—
				<u>37.190</u>	<u>—</u>	<u>35.500</u>

Spese Straordinarie — Extraordinary

Head 8 — Ministero delle Informazioni — Ministry of Information

	Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1964
PERSONALE — PERSONNEL .....	832.178 +	26.164	858.342
SERVIZI — SERVICES .....	1.684.140 +	132.060	1.816.200
STRAORDINARIE — EXTRAORDINARY .....	15.000	—	15.000
<b>TOTALE — TOTAL</b>	<b>2.531.318 +</b>	<b>158.224</b>	<b>2.689.542</b>



Capitolo Sub-heads	D E N O M I N A Z I O N E D E S C R I P T I O N		Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1964
	1963	1964			
	<b>SPESE PER IL PERSONALE — PERSONNEL</b>				
	<b>Stipendi ed assegni — Salaries</b>				
	Ministro — <i>Minister</i>	.....	43.374	—	43.440
	Personale di ruolo — <i>Classified Staff</i>				
	Consigliere — <i>Councillor</i>	.....	12.000	—	12.000
	Primi Segretari — <i>1st Secretaries</i>	.....	—	—	19.680
	Segretari — <i>Secretaries</i>	.....	16.800	—	16.800
	Vice Segretari — <i>Vice Secretaries</i>	.....	15.120	—	29.520
	Funzionario Ausiliario di 3 <sup>a</sup> Classe — <i>Assistant Of-</i> <i>ficer Class 3</i>	.....	7.200	—	7.200
	Funzionari Ausiliari di 4 <sup>a</sup> Classe — <i>Assistant Officers</i> <i>Class 4</i>	.....	16.440	—	17.160
	Funzionario Ausiliario Aggiunto — <i>Adjunct Assist-</i> <i>Officer</i>	.....	4.200	—	4.320
	Personale Tecnico — <i>Artizans</i>	.....	20.640	—	25.200
	Applicato di 1 <sup>a</sup> Classe — <i>Clerks Class 1</i>	.....	22.320	—	14.400
	Vice Applicati — <i>Clerks</i>	.....	18.720	—	12.840
	Personale subalterno — <i>Subordinate Staff</i>	.....	31.980	—	82.160
	Funzionario Regionale dell'Ufficio Informazioni — <i>Regional Information Officer</i>	.....	15.494	—	17.400
	Assistenti «Senior» — <i>Senior Programme Assistants</i>	.....	28.610	—	27.120
	Assistenti programma — <i>Programme Assistants</i>	.....	29.700	—	29.700

—Head 8 — Ministero delle Informazioni — Ministry of Information

Categorie Grades	Capitolo Sub-heads		D E N O M I N A Z I O N E D E S C R I P T I O N	Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1 9 6 4
	1963	1964				
D			Personale Impiegatizio — Clerical Staff .....	21.460	—	—
SS4-3			Personale Subalterno — Subordinate Staff .....	3.120	—	3.200
E-3-2			Annunciatori — Announcers .....	17.040	—	18.872
E-3-1			Radiotecnici — Wireless Mechanics .....	25.600	—	26.530
B-5			Funzionario Ausiliario — Assistant Officer .....	—	—	10.800
E-2-1			Tecnico — Technician .....	7.800	—	9.600
E-3			Assistente camera oscura — Darkroom Assistant .....	—	—	3.720
E-4-3			Assistente Trasm. Radiofoniche — Broadcasting As- sistant .....	4.800	—	4.900
E-6-4			Magazziniere — Storeman .....	3.320	—	3.920
C-5			Editore — Editor .....	13.020	—	13.560
E-2-1			Capo Traduttore — Senior Translator .....	6.700	—	6.700
E-3-2			Traduttore — Translator .....	5.340	—	4.960
			Aumenti periodici — Increments .....	4.500	—	—
				400.978	+	64.724
						465.702
2			Personale non di ruolo — Unclassified Staff			
3			Giornalieri — Daily paid Workers .....	391.000	—	357.840
			Indennità varie — Allowances:			
			Gratifiche — Gratuities .....			11.000
			Indennità di carica — Acting and Charge .....			7.200
			Indennità di alloggio — House .....			7.200
			Indennità di insegnamento — Education .....			1.000
			Straordinario — Overtime .....	40.200	—	34.800
				832.178	+	26.164
						858.342

—Head 8 — Ministero delle Informazioni — Ministry of Information

Categorie e Grado	Capitolo Sub-heads		D E N O M I N A Z I O N E D E S C R I P T I O N	Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1 9 6 4
	1963	1964				

SPESA PER I SERVIZI — SERVICES

4	4	Trasporti e Missioni — <i>Transport and Travelling</i>	20.000	+	20.000	40.000
5	5	Manutenzione e funzionamento autoveicoli — <i>Maintenance and Running of Motor Vehicles</i> .....	30.000	+	10.000	40.000
6	6	Spese minute d'ufficio — <i>Office and Minor Expenses</i> .....	10.000	+	5.000	15.000
7	7	Spese per viaggi all'estero — <i>Overseas Passages</i> .....	23.140	—	40	23.100
8	8	Spese postali estere — <i>External Postages</i> .....	5.000	+	1.000	6.000
9	9	Canoni di affitto — <i>Rent</i> .....	15.000	—	—	15.000
10	10	Stampa de «Il Corriere» and the «Somali News» — <i>Printing of «Courier» and the «Somali News»</i> .....	442.800	+	40.000	482.800
11	11	Sezione Film — <i>Film Unit</i> .....	225.000	+	40.000	265.000
12	12	Programmi Radio — <i>Programmes Broadcast</i> .....	380.000	+	50.000	430.000
13	13	Manutenzione dello Studio e degli Equipaggiamenti — <i>Maintenance of Studio and Equipment</i> .....	90.000	—	—	90.000
14	14	Propaganda turistica — <i>Tourist Propaganda</i> .....	120.000	—	—	120.000
15	15	Manutenzione e funzionamento della Garesa — <i>Maintenance and Running of Museum</i> .....	50.000	—	—	50.000
16	16	Acquisto Pubblicazioni — <i>Publications</i> .....	40.000	+	34.500	74.500
17	17	Raccolte e Stampa di materiali informativi — <i>Collection and Printing of Materials</i> .....	40.000	—	30.000	10.000
18	18	Traduttori, Cronisti e Stenodattilografi — <i>Translators, Correspondent and Stenographers</i> .....	—	+	40.000	40.000

Capitolo Sub-heads	D E N O M I N A Z I O N E D E S C R I P T I O N		Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1 9 6 4
	1963	1964			
19	19	Manifestazioni e riunioni per la diffusione della cultura Somala — <i>Dissemination of Somali Culture</i>	94.800	— 80.000	14.800
20	20	Abbonamento ad Agenzie estere — <i>Subscription to Foreign News Agencies</i>	98.400	+ 1.600	100.000
			1.684.140	+ 132.060	1.816.200

**Spese Straordinarie — Extraordinary**

21	21	Minute spese straordinarie — <i>Minor Works</i>	1.000	—	1.000
22	22	Acquisto di articoli vari — <i>Purchases of Minor Capital Items</i>	14.000	—	14.000
			15.000	—	15.000

Head 9 -- Ministero della Pubblica Istruzione -- Ministry of Education

	Previsioni Approved Estimate 1968	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1 9 6 4
PERSONALE -- PERSONNEL .....	8.816.942 +	94.466	8.910.508
SERVIZI -- SERVICES .....	3.698.470 +	334.420	4.032.890
STRAORDINARIE -- EXTRAORDINARY .....	120.000 --	6.000	114.000
<b>TOTALE -- TOTAL</b>	<b>12.634.512 +</b>	<b>422.886</b>	<b>13.057.398</b>

Categorie e Gradi	Capitolo Sub-heads		Previsioni Approvate Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1964
	1963	1964			

D E N O M I N A Z I O N E  
D E S C R I P T I O N

**SPESE PER IL PERSONALE — PERSONNEL**  
**Stipendi ed assegni — Salaries**

1	1	Ministro — <i>Minister</i> .....	43.374	—	43.440
		Sottosegretario — <i>Under Secretary</i> .....	40.958	—	40.920
		Personale di ruolo <i>Classified Staff</i>			
		Consigliere — <i>Councillor</i> .....	—	—	—
A-4		Primo Segretario — <i>1st Secretary</i> .....	9.840	—	10.080
A-5		Segretari — <i>Secretaries</i> .....	17.760	—	17.760
A-6		Vice Segretari — <i>Vice Secretaries</i> .....	36.240	—	37.440
A-7		Funzionari Ausiliari di 1ª Classe — <i>Assistant Officers Class 1</i> .....	49.200	—	50.400
B-5		Funzionari Ausiliari di 3ª Classe — <i>Assistant Officers Class 3</i> .....	117.840	—	121.680
B-7		Funzionari Ausiliari di 4ª Classe — <i>Assistant Officers Class 4</i> .....	567.000	—	586.560
B-8		Funzionari Ausiliari Aggiunti — <i>Adjunct Assistants</i> .....	545.520	—	572.760
B-9		Applicati — <i>Clerks</i> .....	—	—	17.280
C-6		Applicati di 1ª Classe — <i>Clerks Class 1</i> .....	30.000	—	22.320
C-7		Applicati di 2ª Classe — <i>Clerks Class 2</i> .....	135.960	—	107.160
C-8		Applicati di 3ª Classe — <i>Clerks Class 3</i> .....	149.280	—	182.400
C-9		Applicati di 4ª Classe — <i>Clerks Class 4</i> .....	299.280	—	472.440
C-1		Vice Applicati — <i>Clerical Assistants</i> .....	1.437.000	—	1.266.000
C-11		Personale Subalterno — <i>Subordinate Staff</i> .....	427.620	—	452.400

0—Head 9 — Ministero della Pubblica Istruzione — Ministry of Education

Categorie e Grado	Capitolo Sub-heads		D E N O M I N A Z I O N E D E S C R I P T I O N	Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1964
	1963	1964				
—			Maestri — <i>Masters</i> .....	158.400	—	158.400
SS-B			Direttore Didattico Regionale — <i>Regional Director of Education</i> .....	21.000	—	17.160
SS-D			Direttore Scuola Secondaria — <i>Headmaster Secondary School</i> .....	40.000	—	40.000
—			Funzionari Direttivi — <i>Education Officers 2 Scale A — 12 Scale B5-2</i> .....	163.640	—	171.440
C-5			Funzionari Asst. — <i>Assistant Education Officers</i> .....	144.700	—	168.820
C(W)5-2			Funzionario didattico «Senior» — <i>Senior Woman Education Officers</i> .....	24.000	—	22.140
C(W)5-S			Funzionaria didattica — <i>Woman Education Officers</i> .....	—	—	13.200
C-5			Impiegati Istruzioni — <i>Clerical Instructors</i> .....	40.960	—	41.760
C-5			Segretario Stenografo — <i>Secretary Stenographer</i> .....	13.520	—	14.020
D			Personale Impiegatizio — <i>Clerical Staff</i> .....	72.830	—	72.830
—			Assistenti Maestri — <i>Assistant Masters</i> .....	1.132.380	—	1.018.120
			18 Scale E 1			
			40 Scale E 8			
			92 Scale E 3			
			225 Scale E 4			
			47 Scale E 6-5			
D-SP.			Assistenti Maestri — <i>Assistant Masters</i> .....	—	—	147.000
—			Assistenti Maestre — <i>Assistant Mistresses</i> .....	109.440	—	77.000
			1 Scale E 2			
			1 Scale E 3			
			18 Scale E 6-3			

Establishment	Categorie e Grado Scale	Capitolo Sub-heads		D E N O M I N A Z I O N E D E S C R I P T I O N	Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1964
		1963	1964				
3	—			Assistenti Maestre — <i>Temporary Assistant Mistresses</i>	—	—	36.000
3	—			Magazzinieri — <i>Storekeepers</i>	10.420	—	10.980
				1 Scale E 6-4			
				2 Scale E 3-2			
8	E-5-4			Artigiano Laboratorio — <i>Laboratory Attendant</i>	4.120	—	6.780
11				Autisti e Autisti Meccanici — <i>Drivers and Drives Mechanics</i>	24.480	—	30.000
				3 Scale E 4			
				4 Scale E 6-4			
				4 Scale E-6			
22				Personale Subalterno — <i>Subordinate Staff</i>	131.070	—	133.000
6	SS-2-1			Custodi — <i>Janitors</i>			
1	SS-2-2			Capo Piantone — <i>Head Messenger</i>			
3	SS-4-3			Piantoni — <i>Messengers</i>			
3	SS-4			Piantoni spazzini — <i>Messenger Sweepers</i>			
2	SS-3-2			Bidelle — <i>Matron</i>			
4	SS-4-3			Falegnami — <i>Station Hands</i>			
4	SS-4			Assistenti Tecnici — <i>Technical Assistants</i>			
2	SS-2-1			Capo Cuochi — <i>Head Cooks</i>			
9	SS-4-3			Cuochi e Assistenti Cuochi — <i>Cooks and Assistant Cooks</i>			
				Magazzinieri — <i>Storeman</i>			
1	SS-4						
9	SS-2						



**Titolo—Head 9 — Ministero della Pubblica Istruzione — Ministry of Education**

Organico Establish- ment	Categori- a e Grado Scale	Capitolo Sub-heads		D E N O M I N A Z I O N E D E S C R I P T I O N	Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1 9 6 4
		1963	1964				
1	p.m.			Giardinieri — <i>Groundsmen</i>			
2	p.m.			Guardie — <i>Watchmen</i>			
					6.111.282	+ 123.330	6.234.662
3			2	Personale non di ruolo — <i>Unclassified Staff</i>			
				Giornalieri — <i>Daily paid workes</i>	1.633.000	— 28.914	1.604.086
			3	Indennità varie — <i>Allowances;</i>			
				Gratifiche — <i>Gratuities</i>			
				Indennità di disgiata residenza — <i>Com- fort</i>	230.000		
				Indennità di carica — <i>Acting and Charge</i>	40.000		
				Indennità di insegnamento — <i>Education</i>	74.000		
				Indennità per Circolo Femminile — <i>Wo- men's Club</i>	5.700		
				Insegnanti del Corano — <i>Koranic School</i>	32.000		
				Scuola Serale Adulti — <i>Adult Evening Classes</i>	140.000		
				Indennità di alloggio — <i>House</i>	500.000		
					50.000		
					1.071.780	—	1.071.780

6.011.072 + 61.466 = 6.072.538

Capitolo Sub-heads		D E N O M I N A Z I O N E D E S C R I P T I O N		Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1 9 6 4
1963	1964					
<b>SPESA PER I SERVIZI — SERVICES</b>						
4	4	Trasporti e Missioni — <i>Transport and Traveling</i>		260.000	—	260.000
5	5	Manutenzione e funzionamento autoveicoli — <i>Maintenance and Running of Motor Vehicles</i>		67.600	— 50	67.550
6	6	Spese minute di ufficio — <i>Office and Minor Expenses</i>		35.560	— 5.330	30.230
7	7	Spese per viaggi all'estero — <i>Overseas Passages</i>		49.080	+ 7.360	41.720
8	8	Spese postali estere — <i>External Postages</i>		2.500	— 380	2.120
9	9	Canoni di affitto — <i>Rent</i>		163.000	— 24.450	138.550
10	10	Manutenzione e funzionamento di impianti ed Equipaggiamenti — <i>Maintenance and Running of Plant and Equipment</i>		30.000	— 4.500	25.500
11	11	Corsi di perfezionamento interni — <i>Inservices Training</i>		130.000	— 500	129.500
12	12	Mantenimento Studenti — <i>Maintenance and Boarding Equipment for Students</i>		2.500.000	+ 40.000	2.540.000
13	13	Premi e materiali sportivi — <i>Prizes and Sports Equipment</i>		17.250	— 2.590	14.660
14	14	Materiali di insegnamento e di equipaggiamento — <i>Tuition and Equipment</i>		400.000	+ 100.000	500.000
15	15	Vestitario — <i>Clothing</i>		9.480	— 1.420	8.060
16	16	Contributi — <i>Grants - L.G. Councils Education Services</i>		34.000	+ 211.000	245.000

Head 9 — Ministero della Pubblica Istruzione — Ministry of Education

Capitolo Sub-heads	D E N O M I N A Z I O N E D E S C R I P T I O N		Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1 9 6 4
	1963	1964			

17	Publicazioni e biblioteca — <i>Publications and Library</i> .....		—	+ 30.000	30.000
			3.698.470	+ 334.420	4.032.890

**SPESE Straordinarie — Extraordinary**

17	Acquisto di materiale ed equipaggiamento Scolastico — <i>Purchase of School Furniture</i> .....	80.000	—	80.000
18	Acquisto di equipaggiamento Scientifico — <i>Purchase of Science Equipment</i> .....	40.000	—	6.000
19		120.000	—	6.000
				114.000

10 — Head — Ministero Sanità, Veterinaria e Lavoro — Ministry of Health, Veterinary and Labour

	Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1964
<b>PERSONALE — PERSONNEL</b> .....	8.516.112 +	414.326	8.930.438
<b>SERVIZI — SERVICES</b> .....	9.349.360 +	218.000	9.567.360
<b>STRAORDINARIE — EXTRAORDINARY</b> .....	300.000 —	100.000	200.000
<b>TOTALE — TOTAL</b>	18.165.472 +	532.326	18.697.798

Categorie e Grado Scale	Capitolo Sub-heads		DENOMINAZIONE DESCRIPTION	Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1964
	1963	1964				

**SPESE PER IL PERSONALE — PERSONNEL**

**1 1 Stipendi ed assegni — Salaries**

1	A-6	1	Ministro — <i>Minister</i> .....	43.374	—	43.440
5	A-7	1	Sottosegretario — <i>Under Secretary</i> .....	40.958	—	40.920
1	B-6	1	Personale di ruolo — <i>Classified Staff</i>	—	—	—
1	B-7	1	Segretario — <i>Secretary</i> .....	—	—	8.400
5	A-7	1	Vice Segretari <i>Vice Secretaries</i> .....	39.840	—	29.040
1	B-6	1	Funzionario Ausiliario di 2a Classe — <i>Assistant Officer Classe 2</i> .....	8.640	—	8.640
1	B-7	1	Funzionario Ausiliario di 3a Classe — <i>Assistant Officer Classe 3</i> .....	—	—	7.200
2	B-8	2	Funzionari Ausiliari di 4a Classe — <i>Assistant Officers Class 4</i> .....	5.660	—	11.280
1	B-9	1	Funzionari Ausiliari Aggiunti — <i>Adjunct Assistant Officers</i> .....	—	—	4.200
1	C-6	1	Applicato Capo — <i>Chief Clerk</i> .....	—	—	8.400
4	C-7	4	Applicati di 1a Classe — <i>Clerks Class 1</i> .....	7.440	—	29.760
7	C-8	7	Applicati di 2a Classe — <i>Clerks Class 2</i> .....	10.920	—	38.360
6	C-9	6	Applicati di 3a Classe — <i>Clerks Class 3</i> .....	12.720	—	25.920
8	C-10	8	Applicati di 4a Classe — <i>Clerks Class 4</i> .....	11.110	—	37.200
3	C-11	3	Vice Applicati — <i>Clerical Assistants</i> .....	3.160	—	9.360
3	D-9-15	3	Personale Subalterno — <i>Subordinate Staff</i> .....	9.420	—	38.100

Capitolo Sub-heads	D E N O M I N A Z I O N E D E S C R I P T I O N		Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1964
	1963	1964			
	OSPEDALI, AMBULATORI E LABORATORI HOSPITAL, DISPENSARY				
5		Aiuto Medici di 1ª Classe — <i>Medical Assistants Cl. 1</i>	67.680	—	77.520
6		Aiuto Medici di 2ª Classe — <i>Medical Assistants Cl. 2</i>	277.200	—	285.120
7		Aiuto Medici di 3ª Classe — <i>Medical Assistants Cl. 3</i>	194.640	—	180.240
8		Aiuto Sanitari di 1ª Classe — <i>Health Assistants Cl. 1</i>	16.800	—	16.800
7		Aiuto Sanitari di 2ª Classe — <i>Health Assistants Cl. 2</i>	79.200	—	79.200
8		Aiuto Sanitari di 3ª Classe — <i>Health Assistants Cl. 3</i>	163.000	—	178.200
9		Allievi Aiuto Sanitari — <i>Trainee Health Assistants</i>	88.000	—	113.400
7		Assistenti Sociali Capi — <i>Head Sanitary Assistants</i>	95.280	—	115.200
8		Assistenti Sociali di 1ª Classe — <i>Sanitary Assistants Class 1</i>	323.640	—	287.400
9		Assistenti Sociali di 2ª Classe — <i>Sanitary Assistants Class 2</i>	325.440	—	361.200
10		Assistenti Sociali di 3ª Classe — <i>Sanitary Assistants Class 3</i>	600.240	—	520.720
11		Assistenti Sociali di Classe 4ª — <i>Sanitary Assistants Class 4</i>	457.720	—	626.950
11-16		Personale Subalterno — <i>Subordinate Staff</i>	899.820	—	936.660
	DIPARTIMENTO VETERINARIO VETERINARY DEPARTMENT				
6		Segretari — <i>Secretaries</i>	—	—	16.800
7		Applicati di 1ª Classe — <i>Clerk Class 1</i>	7.200	—	5.400

Categorie e Grado	Capitolo Sub-heads		DESCRIZIONE	Previsioni Approvate Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1964
	1963	1964				
1 C-7			Assistente Veterinario di 1ª Classe — <i>Veterinary Assistant Cl. 1</i>	—	—	7.200
5 C-8			Assistenti Veterinari di 2ª Classe — <i>Veterinary Assistants Class 2</i>	27.000	—	27.000
1 C-9			Assistenti Veterinari di 3ª Classe — <i>Veterinary Assistants Class 3</i>	50.520	—	47.520
1			Applicato Capo — <i>Head Clerk</i>	—	—	3.000
1			Ispettore Guardia Veterinaria — <i>Inspector Veterinary Guard</i>	5.460	—	6.900
7			Capo Guardie Veterinarie — <i>Head Veterinary Guards</i>	8.400	—	24.680
2			Guardie Veterinarie — <i>Veterinary Guards</i>	139.620	—	113.520
7 D-11-15			Personale Subalterno — <i>Subordinate Staff</i>	11.040	—	47.220
DIPARTIMENTO LAVORO LABOUR DEPARTMENT						
1 A-9			Consiglieri — <i>Counsellor</i>	12.240	—	12.240
2 A-5			Segretario — <i>Secretaries</i>	9.120	—	9.120
2 B-7			Funzionari Ausiliari di 3ª Classe — <i>Assistant Officer Class 3</i>	14.560	—	14.400
3 B-8			Funzionari Ausiliari di 4ª Classe — <i>Assistant Officer Class 4</i>	24.600	—	16.200
1 B-9			Funzionario Ausiliario Assistente — <i>Adjunct Officer</i>	4.320	—	4.200
— C-6			Applicato Capo — <i>Chief Clerk</i>	9.600	—	—
3 C-7			Applicato di 1ª Classe — <i>Clerk Class 1</i>	8.400	—	22.320
1 C-8			Applicato di 2ª Classe — <i>Clerk Class 2</i>	6.120	—	6.120

Head 10 — Ministero Sanità, Veterinaria e Lavoro — Ministry of Health, Veterinary and Labour

Capitolo Sub-heads	D E N O M I N A Z I O N E D E S C R I P T I O N		Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1 9 6 4
	1963	1964			
9		Applicato di 3a Classe — <i>Clerks Class 3</i> .....	4.320	—	8.400
10		Applicato di 4a Classe — <i>Clerk Class 4</i> .....	7.800	—	3.600
11		Vice Applicato — <i>Clerical Assistant</i> .....	3.360	—	3.360
10-14		Personale Subalterno — <i>Subordinate Staff</i> .....	5.050	—	7.560
		DIPARTIMENTO VETERINARIO VETERINARY DEPARTMENT			
1		Assistenti Veterinari «Senior» — <i>Senior Veterinary Assists.</i> .....	43.170	—	19.200
2		Assistenti Veterinari — <i>Veterinary Assistants</i> .....	—	—	28.000
3		Ispettori addetti al controllo del bestiame Grado I — <i>Stock Inspectors Grade I</i> .....	33.220	—	53.840
4		Ispettori addetti al controllo del bestiame — <i>Stock Inspectors</i> .....	51.910	—	53.490
5		Sorveglianti del bestiame — <i>Stock Overseers</i> .....	23.720	—	23.430
4-2		Allievi Veterinari — <i>Veterinary Learners</i> .....	29.080	—	19.240
4-4		Personale addetto al servizio quarantena — <i>Quarantina Guards</i> .....	3.420	—	3.060
		Personale Subalterno — <i>Subordinate Staff</i> .....	1.200	—	1.350
		DIPARTIMENTO MEDICO MEDICAL DEPARTMENT			
		Medici «Senior» — <i>Senior Medical Officers</i> .....	—	—	89.410
		Medici «Senior» — <i>Senior Medical Officers</i> .....	—	—	72.000
		Medici — <i>Medical Officers</i> .....	331.390	—	332.400
		Dentista Chirurgo — <i>Dental Surgeon</i> .....	50.000	—	50.000



head 10 — Ministero Sanità, Veterinaria e Lavoro — Ministry of Health, Veterinary and Labour

Scale	Capitolo Sub-heads		D E N O M I N A Z I O N E D E S C R I P T I O N	Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1964
	1963	1964				
			Infermiere — <i>Nursing Staff:</i>			
			1 Direttrice — <i>Matron</i> Sh. So. 25.140 p.a.	101.420	—	105.240
			4 Sorelle — <i>Sisters Care</i> » 5-3 ( <i>Mod.</i> )	13.560	—	13.970
			4 Infermiere — <i>Male N. Officers</i> C5-3	12.260	—	16.260
			Magazziniere — <i>Medical Storekeeper</i> .....	12.480	—	13.290
			Tecnico di Laboratorio — <i>Laboratory Technician</i>			
			Segretario di Ospedale — <i>Hospital Secretary</i> .....			
			Segretario Amministrativo — <i>Administration Secretary</i>	13.560	—	14.510
			Medico Amministrativo Regionale — <i>Regional Medical Administrators</i>	33.000	—	34.980
			Assistente Medico Capo — <i>Chief Medical Assistant</i>	19.500	—	16.500
			Assistenti Medici «Senior» — <i>Senior Medical Assistants</i> .....	59.680	—	41.360
			Assistenti Medici — <i>Medical Assistants</i> .....	73.280	—	72.150
			Sovrintendente Sanitario «Senior» — <i>Senior Health Superintendent</i> .....	12.480	—	12.480
			Sovrintendente Sanitario — <i>Health Superintendent</i>	11.320	—	11.400
			Assistenti Sovrintendenti Sanitari — <i>Assistant Health Superintendents</i> .....	22.000	—	24.300
			Assistente Tecnico laboratorio — <i>Assistant Laboratory Technician</i> .....	10.720	—	11.030
			Assistente Sovrintendente Sanitario — <i>Assistant Health Superintendents</i> .....	53.460	—	60.190
			Farmacisti — <i>Dispensers</i> 2 Scale E-2, 4 Scale E-4-3)	23.820	—	24.480

Categorie e Scale	Capitolo Sub-heads		D E N O M I N A Z I O N E D E S C R I P T I O N	Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1964
	1963	1964				
E-1			Assistente Radiologo — <i>Assistant Radiographer</i> .....	10.440	—	10.800
C-5-3			Meccanico Dentista — <i>Dental Mechanic</i> .....	—	—	—
E-1			Assistente Laboratorio Gr. I — <i>Laboratory Assistant Grade I</i> .....	7.000	—	—
E-4-3			Assistente Laboratorio Gr. II — <i>Laboratory Assistants Grade II</i> .....	19.520	—	21.060
E-1			Assistente Farmacista — <i>Pharmaceutical Assistant</i> .....	7.000	—	—
E-1			Impiegato del Magazzino Sanitario — <i>Medical Stores Clerk</i> .....	11.400	—	11.400
C-5			Sovrintendente — <i>Officer Superintendent</i> .....	13.020	—	13.560
D			Personale Impiegatizio — <i>Clerical Staff</i> .....	58.000	—	50.620
			Infermieri — <i>Dressers</i> : .....			
			7 di Grado 1° Scale E-2 .....			
			74 di Grado 2° Scale E-4-3 .....			
			43 di Grado 3° Scale E-6 .....			
			12 di Grado Speciale — <i>Special Grade</i> .....			
E-2			Infermieri di Grado 1° — <i>Dressers Grade 1 (Super-numerary)</i> .....	478.300	—	478.300
			Assistenti Infermieri — <i>Female Nursing Assistants</i> .....	21.000	—	20.100
			1 Grado 1° — <i>1 Grade 1</i> .....			
			5 Grado 2° — <i>5 Grade 2</i> .....			
			27 di Grado 3° — <i>27 Grade 3</i> .....			
E-4-3			Infermiere malattie mentali «Senior» — <i>Senior Mental Attendant</i> .....	98.610	—	96.490
E-4-3			Assistente di Reparto — <i>Departmental Assistant</i> .....	5.380	—	5.860
				3.720	—	5.320

10—Head 10 — Ministero Sanità, Veterinaria e Lavoro — Ministry of Health, Veterinary and Labour

Categorie e Grado	Capitolo Sub-heads		D E N O M I N A Z I O N E D E S C R I P T I O N	Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1964
	1963	1964				
E-6			Infermieri Malattie Mentali — <i>Male Mental Attendants</i> .....	22.410	—	23.520
—			Infermiera Malattie Mentali — <i>Female Mental Attendant</i> .....	16.940	—	16.800
E-2			Assistente Gabinetto Dentistico — <i>Dental Assistants</i> .....	20.100	—	20.100
E-6-4			Piantone Gabinetto Dentistico — <i>Dental Orderly</i> .....	4.050	—	4.460
E-4			Autisti — <i>Drivers</i> .....	11.160	—	11.160
E-6			Autisti — <i>Drivers</i> .....	25.470	—	25.470
E-6-4			Lavandaio — <i>Laundry Attendant</i> .....	4.040	—	4.440
E-6			Operatore Telefonico — <i>Telephone Operator</i> .....	2.610	—	2.610
E-4			Magazziniere — <i>Storekeepers</i> .....	3.720	—	3.720
E-6			Assistenti Magazzinieri — <i>Storekeepers</i> .....	7.530	—	8.250
E-6-4			Sarti — <i>Tailors</i> .....	6.500	—	6.320
E-6-4			Artigiano — <i>Artizan</i> .....	4.470	—	4.520
E-6			Addetti alla pulizia «Senior — <i>Senior Health Orderlies</i> .....	7.590	—	8.310
SS-6-1			Addetti alla pulizia di corsia — <i>Male Ward Orderlies</i> .....	122.000	—	127.390
—			Addette alla pulizia di corsia — <i>Female Ward Orderlies</i> .....	64.000	—	67.250
—			Cuochi — <i>Cooks</i> .....	36.000	—	36.920
—			Lavandai — <i>Dhobies</i> .....	27.380	—	27.670
SS-2			Magazzinieri — <i>Storemen</i> .....	5.520	—	5.730
SS-3-1			Piantoni — <i>Health Orderlies</i> .....	51.900	—	54.800
—			Personale Subalterno — <i>Subordinate Staff</i> .....	83.660	—	84.440

Categorie e Grado Scale	Capitolo Sub-heads		D E N O M I N A Z I O N E D E S C R I P T I O N	Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1964
	1963	1964				
8			Aspiranti — <i>Probationers</i> .....			
5			Dentista meccanico — <i>Dental Mechanic</i> .....			
5			Infermieri Ausiliari — <i>Nursing Auxiliary</i> .....			
5			Asst. di Laboratorio — <i>Laboratory Assistants</i> .....			
5			Servizi Sanitari — <i>Health Orderlies</i> .....			
5			Infermieri — <i>Dressers</i> .....	56.060	—	50.000
2	2		Personale non di ruolo — <i>Unclassified Staff</i>			
			Giornalieri — <i>Daily Paid Workers</i> .....	6.735.112	+ 341.748	7.076.860
3	3		Indennità Varie — <i>Allowances:</i>			
			Gratifiche — <i>Gratuities</i> .....			
			Indennità di carica — <i>Acting and Charge</i> .....			
			Indennità Sanitaria — <i>Health Allowance</i> .....			
			Indennità di Insegnamento — <i>Education</i> .....			
			Dispensario Rurale — <i>Rural Dispensary</i> .....			
			Indennità Sanitaria — <i>Sanitary</i> .....			
			Indennità Commissioni Lavoro — <i>Labour Commission</i>			
			Indennità Commissioni Sanità — <i>Health Commission</i>			
			Indennità di disgiata residenza — <i>Comfort</i>			
			Indennità di alloggio — <i>House</i> .....	531.000	—	531.000
				8.516.112	+ 414.326	8.930.438

Head 10 — Ministero Sanità, Veterinaria e Lavoro — Ministry of Health, Veterinary and Labour

Capitolo Sub-heads	D E N O M I N A Z I O N E D E S C R I P T I O N		Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1 9 6 4
	1963	1964			
<b>SPESA PER I SERVIZI — SERVICES</b>					
4	4	Trasporto e Missioni — <i>Transport and Travelling</i>	250.000	+	260.000
5	5	Manutenzione e funzionamento autoveicoli — <i>Maintenance and Running of Motor Vehicles</i>	120.000	+	130.000
6	6	Spese minute di Ufficio — <i>Office and Minor Expenses</i>	30.000	—	30.000
7	7	Spese per viaggi all'estero — <i>Overseas Passages</i>	80.000	—	80.000
8	8	Spese postali estere — <i>External Postages</i>	10.000	—	10.000
9	9	Canoni di affitto — <i>Rent</i>	70.000	+	140.000
10	10	Vestitario — <i>Clothing</i>	25.000	—	25.000
11	11	Vettovagliamento Ospedale — <i>Hospital Diets</i>	2.600.000	+	2.708.000
12	12	Forniture ed equipaggiamenti sanitari e veterinari — <i>Purchase of Drugs and Equipment</i>	4.350.000	—	4.350.000
13	13	Fondo Contributi alle Scuole Sanitarie — <i>Counterpart Fund</i>	219.000	—	219.000
14	14	Fondo contributi per le Campagne Sociali in cooperazione con l'UNICEF — <i>Counterpart Fund WHO-UNICEF</i>	737.500	—	737.500
15	15	Mantenimento Lebbrosi — <i>Maintenance of Leper Patients</i>	216.000	—	216.000
16	16	Compensi ai tecnici dentisti e ai tecnici di Raggi X — <i>Remuneration Fees for Dentist and X Ray Technicians</i>	25.000	—	25.000

Establishment	Categoria e Grado Scale	Capitolo Sub-heads		D E N O M I N A Z I O N E D E S C R I P T I O N	Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1964
		1963	1964				
17				Contributo al Vicariato Apostolico per servizi resi — <i>Contribution to Apostolic Vicarage for Services Rendered</i> .....	135.000	—	135.000
18				Istituto Sierovaccinogeno — <i>Serum and Vaccine Ins- titute</i> .....	140.000	—	140.000
19				Contributi ai Consigli Municipali — <i>Contribution to LGCs.</i> .....	68.860	—	68.860
20				Manutenzione e funzionamento degli impianti ed equipaggiamenti — <i>Maintenance and Running of Equipment</i> .....	—	+ 20.000	20.000
21				Servizi Campagna Antitubercolare — <i>Counterpart Service, T.B. Control Projects</i> .....	273.000	—	273.000
					9.349.360	+ 218.000	9.567.360
<b>SPESE Straordinarie — Extraordinary</b>							
22				Acquisto di materiale ospedaliero — <i>Purchase of Hospital Equipment</i> .....	300.000	— 100.000	200.000

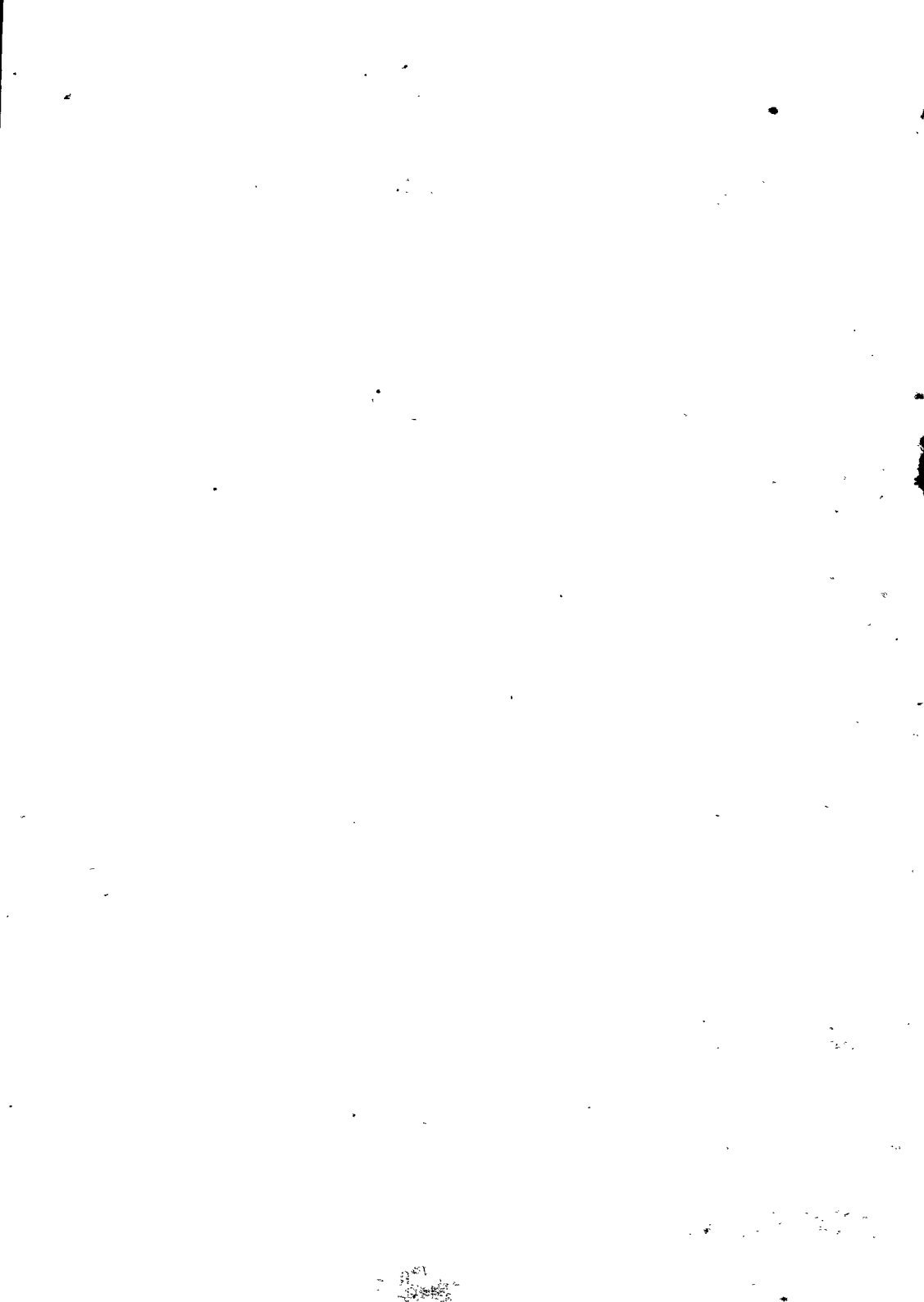
## ERRATA CORRIGE a pag. 113

**Titolo—Head 11 — Ministero delle Finanze — Ministry of Finance.**

Dopo: Servizi — After: Services

leggasi — it has to be read

MONOPOLIO — MONOPOLY INVESTMENT .....	3,160,000	+	2,085,000	5,245,000
STRAORDINARIE — EXTRAORDINARY .....	40,000		—	40,000





-Head 11 — Ministero delle Finanze — Ministry of Finance.

	Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1964
<b>PERSONALE — PERSONNEL</b> .....	3,315,441 +	239,008	3,554,449
<b>SERVIZI — SERVICES</b> .....	444,850 +	47,100	491,950
<b>STRAORDINARIE — EXTRAORDINARY</b> .....	3,160,000 +	2,085,000	5,245,000
	40,000	—	40,000
<b>TOTALE — TOTAL</b>	6,960,291 +	2,371,108	9,331,399

Organic Establishment	Categorie e Grado Scale	Capitolo Sub-heads		D E N O M I N A Z I O N E D E S C R I P T I O N	Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1964
		1963	1964				

**SPESE PER IL PERSONALE — PERSONNEL**

**1 1 Stipendi ed assegni — Salaries**

				Ministro — <i>Minister</i> .....	43.374	—	43.440
				Personale di ruolo — <i>Classified Staff</i>			
5	A-4			Consiglieri — <i>Councillors</i> .....	37.060	—	60.720
1	A-5			Primo Segretario — <i>1st Secretary</i> .....	28.800	—	9.360
7	A-6			Segretari — <i>Secretaries</i> .....	85.020	—	59.760
10	A-7			Vice Segretari — <i>Vice Secretaries</i> .....	91.920	—	75.120
7	B-5			Funz. Ausil. di 1ª Classe — <i>Assistant Officers Cl. 1</i>	—	—	67.200
2	B-6			Funz. Ausil. di 2ª Classe — <i>Assistant Officers Cl. 2</i>	28.060	—	18.720
20	B-7			Funz. Ausil. di 3ª Classe — <i>Assistant Officers Cl. 4</i>	55.440	—	151.880
3	B-8			Funz. Ausil. di 4ª Classe — <i>Assistant Officers Cl. 4</i>	17.880	—	17.640
—	B-9			Funz. Ausil. Aggiunti — <i>Adjunct Assistant Officers</i>	4.920	—	—
22	C-6			Applicati Capi — <i>Chief Clerks</i> .....	8.880	—	177.800
12	C-7			Applicati di 1ª Classe — <i>Clerks Class 1</i> .....	117.860	—	91.120
14	C-8			Applicati di 2ª Classe — <i>Clerks Class 2</i> .....	62.040	—	77.240
11	C-9			Applicati di 3ª Classe — <i>Clerks Class 3</i> .....	54.660	—	78.120
62	C-10			Applicati di 4ª Classe — <i>Clerks Class 4</i> .....	61.680	—	223.660
22	C-11			Vice Applicati — <i>Clerical Assistants</i> .....	239.320	—	68.240
63	D-10-15			Personale subalterno — <i>Subordinate Staff</i> .....	164.430	—	166.600
1	SSA			Segretario Permanente — <i>Permanent Secretary</i> .....	33.000	—	33.000

**Head 11 — Ministero delle Finanze — Ministry of Finance.**

Categorie e Grado	Capitolo Sub-heads		DESCRIZIONE	Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1964
	1963	1964				
			Segretari Assistenti — <i>Assistant Secretaries</i> .....	31.920	—	32.340
			1 di Grado A — <i>Scale A</i> .....			
			1 di Grado C5-4 — <i>Scale C5-4</i> .....	3.920	—	18.160
D			Persone Impiegate — <i>Clerical Staff</i> .....	32.400	—	32.400
SSD			Direttore Regionale della Dogana — <i>Regional Controller of Customs</i> .....	30.360	—	28.740
			.....	27.590	—	28.740
			.....	146.210	—	140.760
B-5-2			Riscuotitori — <i>Collectors</i> .....			
C-5			Revisori dei Conti — <i>Chief Examiners</i> .....			
E			Ufficiali Doganali — <i>Customs Officers</i> .....			
E-4			Funzionario addetto alla Commissione — <i>Boarding Officer</i> .....	4.337	—	4.337
			.....	25.180	—	25.180
			Personale subalterno — <i>Subordinate Staff</i> .....			
SS-4-2			Funzionario Regionale addetto alle entrate — <i>Regional Revenue Officer</i> .....			
B-5-1			.....	13.560	—	13.560
			Funzionario edetto alle entrate — <i>Revenue Officer</i> .....	12.510	—	10.960
			.....	1.330	—	1.286
B-5-2			Personale Impiegato — <i>Clerical Staff</i> .....			
			.....			
D			Personale Subalterno — <i>Subordinate Staff</i> .....			
SS-4-3			Contabile Generale — <i>Accountant General</i> .....	44.640	—	44.640
1			Vice Contabile Generale — <i>Vice Accountant General</i> .....			
1			.....			
1			Contabile Regionale — <i>Regional Accountant</i> .....			
1			.....	40.470	—	40.470
SSD			Capo Contabile — <i>Senior Accountants</i> .....	37.380	—	37.380
			.....	61.000	—	61.000

Categoria e Grado Scale  
 1963 1964  
 Capiccolo Sub-heads

DENOMINAZIONE  
 DESCRIPTION

Previsioni Approvate  
 Estimate 1963

Variazioni  
 Change

Previsioni  
 Estimate  
 1964

1-5	Personale Impiegatizio — Clerical Staff			
1-9	Piantoni — Messengers	382.420	—	223.885
	Aumenti periodici — Increments	44.020	—	7.685
	Primi Segretari — 1st Secretaries	—	—	—
	Funzionario Ausiliario Aggiunto — Adjunct Assist. Officer	19.440	—	19.440
-7	Applicato di 1ª Classe — Clerks Class 1	4.300	—	4.680
-9	Applicato di 3ª Classe — Clerk Class 3	7.440	—	7.440
-10	Applicati di 4ª Classe — Clerks Class 4	4.320	—	4.320
-10-15	Personale subalterno — Subordinate Staff	18.700	—	18.700
-5-2	Contabile e Sovrintendente Magazzini — Accountant and Superintendent of Stores	36.000	—	36.000
5-4	Assistente Sovrintendente Magazzini — Assistant Accountant and Superintendent of Stores	13.560	—	13.560
1	Magazziniere «Senior» — Senior Storekeeper	12.480	—	12.480
2	Assistente Magazziniere «Senior» — Assistant Senior Storekeeper	10.350	—	9.600
5	Revisore dei Conti di Magazzino — Stores Account Supervisor	7.600	—	8.000
1	Impiegato «Senior» addetto ai Magazzini — Senior Stores Clerk	14.640	—	14.640
	Magazziniere Grado 1º — Storekeeper Grade 1	11.400	—	11.400
	Ispettore Magazzini — Store Yard Supervisor	9.920	—	10.280
	Magazzinieri — Storekeepers	4.520	—	4.520
		18.800	—	19.300

Head 11 — Ministero delle Finanze — Ministry of Finance.

Capitolo Sub-heads	DENOMINAZIONE DESCRIPTION		Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1964
	1963	1964			
3		Artigiano addetto al Magazzino Grado III — <i>Artisan Grade III</i>	3.160	—	3.160
3		Personale Subalterno — <i>Subordinate Staff</i>	25.760	—	26.030
3		Sorvegliante — <i>Overseer</i>	5.620	—	5.860
3		Personale Impiegatizio — <i>Clerical Staff</i>	27.540	—	28.750
1		Magazziniere — <i>Storekeeper</i>	11.400	—	11.400
1		Personale Impiegatizio — <i>Clerical Staff</i>	4.120	—	4.120
4		Capo meccanico per macchine da scrivere — <i>Senior Typewriter Mechanic</i>	4.260	—	5.200
4		Meccanico per macchina da scrivere — <i>Typewriter Mechanic</i>	—	—	—
4		Adetto ciclostile — <i>Rotaprint Operator</i>	3.190	—	3.230
6-4		Personale Subalterno — <i>Subordinate Staff</i>	2.060	—	2.100
5-2			2.342.993	+	2.497.303
		ORGANICO ESPERTO — OPEX POST	—	—	9.600
		Amministratore Magazzini — <i>Stores Administrator</i>	—	—	—
2	2	Personale non di ruolo — <i>Unclassified Staff</i>	544.900	+	811.546
		Personale giornalistico e manodopera occasionale — <i>Unclassified and Casual Staff</i>	196.188	+	70.458
		Magazzini — <i>Stores</i>	—	—	—
3	3	Indennità varie — <i>Allowances</i>	—	—	59.500
		Gratifiche — <i>Gratuities</i>	—	—	25.900
		Cariche — <i>Acting and Charge</i>	—	—	—

Categorie e Grado Scale	Capitolo Sub-heads		D E N O M I N A Z I O N E D E S C R I P T I O N	Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1964
	1963	1964				
			Indennità maneggi fondi — <i>Cashiers</i> .....			245.600
			Straordinario — <i>Certificati</i> .....			
			Indennità di alloggio — <i>House</i> .....			
			Indennità di insegnamento — <i>Education</i> .....	231.360	+ 14.240	
				3.315.441	+ 239.008	3.554.449
			<b>SPESA PER I SERVIZI — SERVICES</b>			
4	4		Trasporti e Missioni — <i>Transport and Travelling</i>	90.000	— 13.500	76.500
5	5		Manutenzione funzionamento autoveicoli — <i>Maintenance and Running of Motor Vehicles</i> .....			
6	6		Spese Minute d'ufficio — <i>Office and Minor expenses</i> .....	10.000	+ 20.000	30.000
7	7		Spese per viaggi all'estero — <i>Overseas passages</i> .....	17.000	—	17.000
8	8		Spese postali estere — <i>External postages</i> .....	107.000	— 16.600	90.400
9	9		Canoni di affitto — <i>Rent</i> .....	2.500	—	2.500
10	10		Spese per l'acquisto o la stampa di valori bollati — <i>Bandrolles and Printing of Stamp papers</i> .....	83.350	— 6.800	76.550
11	11		Aggio sui rivenditori di valori — <i>Selling Cost of Stamp Paper</i> .....	30.000	+ 40.000	70.000
12	12		Rimborsi di imposte, Tasse ed altri diritti indebitamente riscossi — <i>Refunds and Drawbacks</i> .....	50.000	+ 34.000	84.000
13	13		Compensi Doganali — <i>Customs Rewards</i> .....	50.000	— 10.000	40.000
14	14		Spese per corsi di addestramento professionale — <i>Inservice Training</i> .....	2.000	—	2.000
				3.000	—	3.000
				444.850	+ 47.100	491.950

Head 11 — Ministero delle Finanze — Ministry of Finance.

Categorie e Gradi	Capitolo Sub-heads		D E N O M I N A Z I O N E D E S C R I P T I O N	Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1964
	1963	1964				
			MONOPOLIO — MONOPOLY INVESTMENT			
15	15		Acquisto Tabacco — <i>Purchase of Tobacco</i> .....	2.700.000	+ 2.000.000	4.700.000
16	16		Acquisto fiammiferi — <i>Purchase of Matches</i> .....	190.000	+ 60.000	250.000
17	17		Spese relative alla lavorazione del tabacco — <i>Manufacture of Tobacco and Allied Expenses</i> .....	250.000	+ 25.000	275.000
18	18		Manutenzione e funzionamento di equipaggiamento ed impianti — <i>Maint. and Running of Equipment and Plant</i> .....	20.000	—	20.000
				3.160.000	+ 2.085.000	5.245.000
			Spese Straordinarie — Extraordinary			
19	19		Demanio acquisto materiale topografico — <i>Land purchase of Topographical Equipment</i> .....	—	—	—
20	20		Acquisto di materiali — <i>Purchase of minor Capital items.</i> .....	40.000	—	40.000
				40.000	—	40.000

Head 11 — Corpo della Guardia di Finanza — Finance Guards

	Previsioni Approvate Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1964
<b>PERSONALE — PERSONNEL</b> .....	1.547.415	+ 329.850	1.877.265
<b>SERVIZI — SERVICES</b> .....	567.700	+ 302.800	870.500
<b>STRAORDINARIE — EXTRAORDINARY</b> .....	40.000	—	40.000
<b>TOTALE — TOTAL</b>	<u>2.155.115</u>	<u>+ 632.650</u>	<u>2.787.765</u>



10—Head 11 — Corpo della Guardia di Finanza — Finance Guards

Categorie e Grado	Capitolo Sub-heads		DENOMINAZIONE DESCRIPTION	Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1964
	1963	1964				
<b>1 1 Stipendi ed assegni — Salaries</b>						
			Comandante — <i>Commandant</i> .....	15.600	—	18.000
			Vice Comandante — <i>Vice Commandant</i> .....	13.400	—	13.400
			Maggiori — <i>Majors</i> .....	36.000	—	36.000
			Capitani — <i>Captains</i> .....	—	—	—
			Tenenti — <i>Lieutenants</i> .....	—	—	—
			Sottotenenti — <i>Sub-Lieutenants</i> .....	127.000	—	67.200
			Allievi Ufficiali — <i>Cadets</i> .....	11.850	—	129.600
			Ispettori Capi — <i>Chief Inspectors</i> .....	26.340	—	—
			Marescialli ordinari — <i>Inspectors</i> .....	15.600	—	26.220
			Vice Ispettori — <i>Sub-Inspectors</i> .....	24.650	—	19.500
			Sergenti — <i>Sergeants</i> .....	24.600	—	22.275
			Vice Brigadieri — <i>Corporals</i> .....	87.780	—	58.608
			Appuntati — <i>Senior Constables</i> .....	49.920	—	74.100
			Finanzieri — <i>Constables</i> .....	443.779	—	67.200
			Allievi — <i>Recruits</i> .....	135.900	—	643.120
				1.061.529	+	113.694
						1.175.223

**2 2 Spese per il personale non di ruolo — Unclassified Staff**

<b>2 2 Spese per il personale non di ruolo — Unclassified Staff</b>						
			Giornalieri — <i>Daily paid Workers</i> .....	21.000	—	21.000
				1.061.529	+	113.694
						1.175.223

Capitolo e Grado Sub-heads		D E N O M I N A Z I O N E D E S C R I P T I O N		Provisions Approved Estimate 1963	Variations Change	Provisional Estimate 1 9 6 4
5	3	Indennità Varie — Allowances:				
		Gratifiche — <i>Gratuities</i> .....	42.000			
		Indennità di Polizia — <i>Duty</i> .....	272.640			
		Indennità di Alloggio — <i>House</i> .....	90.960			
		Indennità di disagiata residenza — <i>Comfort</i>	108.000			
		Indennità di equipaggiamento — <i>Outfit Allowance</i> .....	13.600			
		Indennità di licenziamento e gratifiche — <i>Discharge Gratuity</i> .....	16.000			
		Indennità di carica — <i>Acting and Charge Allowance</i> .....	26.880			
		Indennità di Confini — <i>Border</i> .....	54.000			
		Indennità di specializzatore marittimo ed aerea — <i>Specialist marine and air</i> .....	70.802	464.886	+	702.042
		Maneggio Fondi — <i>Cash Allowance</i> .....	2.160	1.847.415	+	1.877.265

**SPESE PER I SERVIZI — SERVICES**

4	4	Trasporti e Missioni — <i>Transport and Travelling</i>	40.000	+	20.000	60.000
5	5	Manutenzione e funzionamento autoveicoli — <i>Maintenance and Running of Motor Vehicles</i> .....	290.000	+	190.000	390.000
6	6	Spese minute d'ufficio — <i>Office and Minor Expenses</i>	3.000	+	.....	3.000

**—Head 11 — Corpo della Guardia di Finanza — Finance Guards**

● Categoria Scale	Capitolo Sub-heads		D E N O M I N A Z I O N E D E S C R I P T I O N	Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1 9 6 4
	1963	1964				
7	7	7	Spese postali estere — <i>External Postages</i> .....	600	+	1.000
8	8	8	Canoni di affitto — <i>Rent</i> .....	20.000	+	40.000
9	9	9	Spese per corsi professionali — <i>Inservice Training</i> .....	30.000	—	25.000
10	10	10	Spese per il tenute — <i>Medical Tenure of Prisoners</i> .....	1.000	+	1.500
11	11	11	Fondo Speciale — <i>Special Fund</i> .....	10.000	+	15.000
12	12	12	Verbio ed equipaggiamento — <i>Clothing and Equip- ment</i> .....	203.100	+	240.000
13	13	13	Acquisto di medicinali — <i>Purchase of Medicines</i> .....	30.000	+	70.000
14	14	14	Manutenzione e fornitura di impianti ed equi- paggiamenti — <i>Maintenance and Running of Equipment and Plant</i> .....	30.000	—	20.000
				567.700	+	870.500
<b>Spese Straordinarie — Extraordinary</b>						
15	15	15	Acquisto Municipali — <i>Acquisition of Communications</i> .....	40.000	—	40.000
16	16	16	Acquisto di Autoveicoli — <i>Purchase of Vehicles</i> .....	—	—	—
				40.000	—	40.000

	Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1 9 6 4
<b>PERSONALE -- PERSONNEL</b> .....	—	—	—
<b>SERVIZI -- SERVICES</b> .....	7.573.810	438.040	7.135.770
<b>STRAORDINARIE -- EXTRAORDINARY</b> .....	—	—	—
<b>TOTALE -- TOTAL</b>	<u>7.573.810</u>	<u>438.040</u>	<u>7.135.770</u>

I — Servizi Centrali — Central Services

Capitolo Sub-heads		D E N O M I N A Z I O N E D E S C R I P T I O N		Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1 9 6 4
1963	1964					
<b>SPESE PER IL PERSONALE — PERSONNEL</b>						
<b>ECONOMATO — CENTRAL STORES</b>						
1	1	Trasporti di materiali — <i>Transport of Stores</i> .....		24.000	—	24.000
2	2	Sostituzione di utensili ed impianti — <i>Replacement of Tools and Plants</i> .....		2.000	—	2.000
3	3	Manutenzione di mobili d'ufficio ed equipaggiamento — <i>Maintenance of Furniture and Office Equipment</i> .....		25.000	—	25.000
4	4	Spese per l'acquisto e la sostituzione di mobili d'ufficio — <i>Purchase and Replacement of Furniture and Office Equipment</i> .....		400.000	—	400.000
5	5	Cancelleria — <i>Stationery</i> .....		500.000	—	500.000
6	6	Stampati — <i>Printing</i> .....		600.000	—	600.000
7	7	Vestiaro — <i>Clothing</i> .....		—	—	—
<b>TESORERIA — TREASURY</b>						
8	8	Luce ed acqua — <i>Electricity and Water</i> .....		900.000	—	900.000
9	9	Addizionali dovute alle Municipalità — <i>Share of Tax to be paid to Municipalities</i> .....		360.000	—	70.000
10	10	Compenso ai riscuotitori — <i>Rewards to Collectors of Land Tax</i> .....		20.000	—	20.000
11	11	Oneri Previdenz. ed Assistenz. — <i>Provident Fund Contributions</i> .....		690.800	—	690.800

Head II — Servizi Centrali — Central Services

Capitolo e Gradi 1963	Sub-heads 1963	D E N O M I N A Z I O N E D E S C R I P T I O N	Previsioni Amprved Estimate 1964	Variazioni Change	Previsioni Amprved Estimate 1964
12	12	Oneri passivi sulle operaz. di anticipazioni — <i>Loan Services</i> .....	10	—	10
13	13	Quota interessi per crediti edilizi contratti dagli impiegati dello Stato — <i>Officials Housing Scheme</i> .....	—	—	—
14	14	Rimborso di imposte tasse ed altre somme indebitamente riscosse — <i>Refund of Revenue in respect of Previous Years</i> .....	40.000	—	40.000
15	15	Contributi e Sovvenzioni — <i>Subventions</i> .....	2.000.000	200.000	1.800.000
16	16	Spese per rimesse di fondi — <i>Cost of Remittances</i> .....	20.000	46.960	66.960
17	17	Compensi vari — <i>Compensations</i> .....	60.000	—	60.000
18	18	Somme dovute agli Agenti di Oltremare — <i>Over-seas Agents Charges</i> .....	100.000	—	100.000
19	19	Spese di assunzione di personale Straniero — <i>Over-seas Recruitment Expenses</i> .....	—	—	—
20	20	Commissioni ed Agenzie varie — <i>Commissions on various Agencies</i> .....	30.000	5.000	35.000
21	21	Perdita di danaro e materiale — <i>Losses of Cash and Stores</i> .....	2.000	—	2.000
22	22	Pensioni e Liquidazioni — <i>Pensions and Gratuities</i> .....	1.800.000	—	1.800.000
—	24	Interessi sui prestiti del Debito Pubblico — <i>Interest on Loan Public Debt</i> .....	—	—	—
—	25	Rimborso di prestiti — <i>Repayment of Loans</i> .....	—	—	—
			7.573.810	488.040	7.135.770

Head 12 — Ministero dei LL.PP. e delle Comunicazioni — Ministry of Works and Communication

	Previsioni Approved Estimate 1963	Variations Change	Previsioni Estimate 1964
PERSONALE — PERSONNEL .....	10.321.274	+ 238.468	10.559.742
SERVIZI — SERVICES .....	11.405.480	— 279.480	11.126.000
STRAORDINARIE — EXTRAORDINARY .....	299.200	— 77.400	221.800
<b>TOTALE — TOTAL</b>	<b>22.025.954</b>	<b>— 118.412</b>	<b>21.907.542</b>

Communication

Variazioni Change	Previsioni Estimate 1 9 6 4
----------------------	-----------------------------------

—	42.920
—	58.880
—	10.560
—	14.440
—	14.440
—	7.700
—	10.740
—	5.620
—	6.300
—	30.340
—	63.280
—	5.420
—	5.320
—	5.360
—	19.320
—	52.940
—	74.000

MINAZIONE  
CRIP TION

Variazioni Change	Previsioni Approved Estimate 1963	Previsioni Estimate 1 9 6 4
----------------------	---	-----------------------------------

PERSONALE — PERSONNEL

di assegni — Salaries	43.374	43.440
ruolo — Classified Staff:		
nciller	—	12.000
1st Secretaries	9.600	19.200
ries	8.640	8.400
Vice Secretaries	29.280	14.880
io di 1ª Classe — Assistant Of-	—	9.600
li 2ª cl. — Assistant Officers	22.560	15.600
3 a Classe — Assistant Officers	10.800	5.640
aggiunti — Adjunct Assistant	8.400	8.520
Clerk	—	33.600
e — Clerks Classe 1	60.000	30.160
ie — Clerks Classe 2	35.520	64.800
ie — Clerks Classe 3	47.760	121.920
e — Clerks Classe 4	153.120	792.120



Head 12 — Ministero dei LL.PP. e delle Comunicazioni — Ministry of Works and Communication

Capitolo Sub-heads	DENOMINAZIONE DESCRIPTION		Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1964
	1963	1964			
E-1		Assistente Capo operaio — Assistant Foreman .....	10.440	—	10.740
E-2		Artigiani «Senior» — Senior Artizan .....	7.400	—	7.800
E-2		Assistente capo operaio — Junior Foreman .....	15.200	—	14.700
E-2		Assistente Magazziniere «Senior» — Assistant Se- nior Storekeeper .....	7.600	—	8.000
E-3		Magazziniere — Storekeeper Gr. I .....	4.960	—	5.320
E-3		Meccanici Gr. I — Mechanics Gr. I .....	87.500	—	90.020
E-3		Artigiani Gr. I — Artizans Gr. I .....	17.280	—	17.580
E-3		Funzionario addetto agli autoveicoli — Vehicles Detailing Officer .....	5.780	—	6.020
E-4		Meccanici Gr. II — Mechanics Gr. II .....	35.880	—	36.160
E-4		Autisti meccanici — Drivers Mechanics .....	214.000	—	215.960
E-4		Artigiani meccanici Gr. II — Artizans Mechanics Gr. II .....	56.980	—	57.800
E-6-4		Addetto marca-tempo Gr. III — Time keeper Gr. III .....	4.080	—	4.280
E-6-4		Magazziniere Gr. II — Store keeper Grade II .....	8.080	—	8.720
E-6		Artigiani meccanici Gr. III — Artizans Mechanics Gr. III .....	18.900	—	16.080
E-6		Autisti — Drivers .....	272.360	—	274.420
E-6		Personale Subalterno — Subordinate Staff .....	4.400	—	4.440
		1 SS-4-3 Piantone — Messenger			
		1 SS-4-3 Fortinaio — Gatekeeper			
		1 SS-4 Spazzino — Sweeper			

Colo—Head 12 — Ministero dei LL.PP. e delle Comunicazioni — Ministry of Works and Communication

Categorie e Grado	Capitolo Sub-heads		D E N O M I N A Z I O N E D E S C R I P T I O N	Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1964
	1963	1964				

DIPARTIMENTO ELETRICO  
ELECTRICAL SECTION

			Ispettori dei lavori — Inspector of Works .....	46.380	—	47.340
			1 di grado S-3-2 — 1 Scale S-3-2 .....			
			1 di grado C-4-3 — 1 Scale C-4-3 .....			
S-5-4			Capi operai dei lavori — Foreman of Works .....	80.220	—	82.620
E-1			Assistente Capo operaio — Assistant Foreman .....	9.600	—	9.600
E-2			Artigiani «Senior» — Senior Assistants .....	14.000	—	14.400
E-2			Assistenti Capo operai — Junior Assistants .....	15.400	—	16.200
E-8			Artigiani Gr. I — Artizans Gr. I .....	5.380	—	5.620
E-3			Sorvegliante Gr. I — Overseer Grade I .....	5.380	—	5.620
E-4			Artigiani Gr. II — Artizans Gr. II .....	31.020	—	31.640
E-6-4			Lettori Contatore — Meter Readers .....	19.180	—	19.580
E-6-4			Adetti alle macchine — Engine Attendants Gr. II and Grade III .....			
E-6			Artigiani Gr. III — Artizans Gr. III .....	65.940	—	67.580
—			Personale Subalterno — Subordinate Staff .....	6.320	—	6.320
—			1 SS-3 Piantone — Messenger .....	2.800	—	2.840
—			1 SS-4 Spazzino — Sweeper .....			
SEZIONE EDILIZIA E ARCHITETTURA						
ARCHITECTURAL AND BUILDING SECTION						
C-5-4			Assistente di misurazione — Quantities Assistant .....	13.560	—	14.100
C-5			Assistente Architetto — Architectural Assistant .....	13.020	—	13.560

0—Head 12 — Ministero dei LL.PP. e delle Comunicazioni — Ministry of Works and Communication

Categorie e Grado	Capitolo Sub-heads		D E N O M I N A Z I O N E D E S C R I P T I O N	Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1964
	1963	1964				
E-8			Assistenti Disegni — Assistant Draughtsman .....	4.960	—	4.960
C-5-3			Sorvegliante — Surveyor .....	13.560	—	14.100
C-4-3			Ispettori dei lavori — Inspectors of Works .....	71.460	—	73.560
E-1			Assistenti Capo operai — Assistant Foreman .....	19.200	—	19.200
E-2			Assistenti Capo operai Elcc. — Junior Foreman .....	17.280	—	17.680
E-2 1/2			Artigiani «Senior» — Senior Artizans .....	71.200	—	71.200
E-2			Sorveglianti — Overseers .....	—	—	—
E-3			Sorveglianti Grado I — Overseers Grade I .....	36.100	—	37.060
E-3			Artigiani Grado I — Artizans Grade I .....	10.760	—	11.240
E-4			Sorveglianti Gr. II — Overseers Grade II .....	9.040	—	9.040
E-4			Artigiani Gr. II — Artizans Gr. II .....	95.000	—	97.340
E-3			Capo cantiere «Senior» — Senior Yard Foreman .....	—	—	—
E-4-3			Capo cantiere — Yard Foreman .....	—	—	—
E-6-4			Magazzinieri — Storekeepers Gr. II and III .....	7.220	—	7.640
E-6-4			Operai marca-tempo grado II e III — Timekeepers Grade II and III .....	—	—	—
E-6			Artigiani Gr. III — Artizans Gr. III .....	15.840	—	16.640
			Personale Subalterno — Subordinate Staff:	37.180	—	33.800
			1 SS-4-3 Piantone — Messenger	2.920	—	2.920
			1 SS-4 Spazzino — Sweepers	—	—	—
ORFANICO ESPERTI N.U. — OPEX POSTS						
			Ingegnere Direttore — Chief Engineer .....	—	—	14.520
			Ingegneri Capì — Senior Engineers .....	—	—	33.560

Categorie e Gradi	Capitolo Sub-heads		D E N O M I N A Z I O N E D E S C R I P T I O N	Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1964	
	1963	1964					
			Ingegneri Divisionali — <i>Divisional Engineers</i> .....	—	—	14.400	
			Ingegneri Esecutivi — <i>Executive Engineer</i> .....	—	—	—	
			Sovrintendenti — <i>Superintendents</i> .....	—	—	—	
			Funzionario addetto ai piani regolatori — <i>Town Planner</i> .....	—	—	—	
			TELECOMUNICAZIONI — TELECOMUNIVATIONS				
A-3			Direttore — <i>Director</i> .....	13.680	—	13.680	
A-5			Primi Segretari — <i>1st Secretaries</i> .....	19.200	—	19.680	
A-6			Segretario — <i>Secretary</i> .....	17.040	—	8.880	
A-7			Vice Segretari — <i>Vice Secretary</i> .....	14.400	—	29.040	
B-7			Funzionario Ausil. di 3a Classe — <i>Assistant Officer Cl. 3</i> .....	7.680	—	7.920	
B-8			Funzionario Ausil. di 4a Classe — <i>Assistant Officer Cl. 4</i> .....	5.640	—	16.440	
B-9			Funzionario Ausil. Aggiunti — <i>Adjunct Assistant Officers</i> .....	8.640	—	9.240	
C-6			Applicati Capi — <i>Chief Clerks</i> .....	—	—	193.200	
C-7			Applicati di 1a Classe — <i>Clerks Class 1</i> .....	317.500	—	175.680	
C-7			Applicati di 2a Classe — <i>Clerks Class 2</i> .....	166.560	—	195.360	
C-8			Applicati di 3a Classe — <i>Clerks Class 3</i> .....	306.840	—	348.120	
C-9			Applicati di 4a Classe — <i>Clerks Class 4</i> .....	218.400	—	365.640	
C-10			Vice Applicati — <i>Clerical Assistants</i> .....	420.962	—	190.680	
C-11			Personale Subalterno — <i>Subordinate Staff</i> .....	362.420	—	370.500	

**Head 12 — Ministero dei L.L.P.P. e delle Comunicazioni — Ministry of Works and Communication**

Categorie e Grado	Capitolo Sub-heads		DENOMINAZIONE DESCRIPTION	Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1964
	1963	1964				
			Capitano di Porto — <i>Port Captain</i> .....	7.300	—	7.300
			Ispectore di Porto di Classe 1a — <i>Port Inspector Class 1</i> .....			
			Ispectore di Porto di Classe 2a — <i>Port Inspector Class 2</i> .....	15.480	—	16.260
			Ispettori di Porto di Classe 3 <sup>a</sup> — <i>Port Inspector Class 3</i> .....			
			Vice Ispettori — <i>Sub-Inspectors</i> .....	10.560	—	11.040
			Sergenti — <i>Sergeants</i> .....	6.840	—	7.560
			Marinai — <i>Seamen</i> .....	78.400	—	85.500
			Direttore Regionale delle Poste — <i>Regional Post-master General</i> .....	—	—	—
SS-D			Sovrintendente delle Poste — <i>Superintendent of Posts</i> .....	17.000	—	18.480
C-5-4			Sovrintendente delle Poste (in soprannumero) — <i>Superintendent of Posts (Supernumerary)</i> .....	13.970	—	14.505
C-5			Contabile (Poste) — <i>Accountant (Postal)</i> .....	13.290	—	13.830
D			Personale Impiegatizio — <i>Clerical Staff</i> .....	8.170	—	8.570
—			Personale Subalterno — <i>Subordinate Staff</i> .....	32.500	—	32.500
			12 di grado SS-2 Assistenti Servizi Postali — <i>Post office Assistants</i> .....			
			7 di grado SS-4-3 Piantoni — <i>Messengers</i> .....			
B-5-2			Ingegnere addetto alle Telecomunicazioni — <i>Tele-</i> .....	19.200	—	19.200

Categorie e Grado	Capitolo Sub-heads		D E N O M I N A Z I O N E D E S C R I P T I O N	Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1964
	1963	1964				
1-5			Ispettori Ingegneri — <i>Engineering Supervisors</i> .....	20.100	—	20.400
1-5			Ufficiali Postali «Senior» — <i>Senior Postmasters</i> .....	27.530	—	28.610
1-5			Ispettori dei telegrafi — <i>Telegraph Supervisor</i> .....	13.970	—	14.510
1-1			Ufficiali Postali — <i>Postmasters</i> .....	72.780	—	80.700
1-1			Ispettore Assistente delle Telecomunicazioni — <i>Assistant Telegraph Supervisor</i> .....	9.550	—	10.050
1-2			Assistenti Ufficiali Postali — <i>Assistant Postmasters</i> .....	14.800	—	43.800
1-4-2 (Mod.)			Impiegati degli Uffici Postali e Telegrafici — <i>Postal Clerks Telegraphist</i> .....	108.230	—	97.021
1-3-1			Operatori radiotecnici — <i>Wireless Mechanics</i> .....	34.540	—	35.850
1-3-1			Ispettore dei telefoni — <i>Telephone Inspectors</i> .....	7.200	—	7.600
1-3-2			Magazziniere — <i>Store Keeper</i> .....	5.360	—	5.560
—			Operatori meccanici «Senior» — <i>Senior Engineering Workmen</i> .....	23.440	—	21.760
			1 di grado E-2 — 1 Scale E-2			
			3 di grado E-3 — 3 Scale E-3			
1-2			Operatore telefonico «Senior» — <i>Senior Telephone Operator</i> .....	7.200	—	7.600
1-4-3			Operatori Telefonici — <i>Telephone Operators</i> .....	71.950	—	81.690
1-6-3 (Mod.)			Operai meccanici — <i>Engineering Workmen</i> .....	34.520	—	34.160
1-5			Apprendisti P e T. — <i>Probationers P.C. and T.</i> .....	13.400	—	14.200
1-5			Allievi Tecnici — <i>Technical Trainees</i> .....	23.550	—	23.550

Head 12 — Ministero dei LL.PP. e delle Comunicazioni — Ministry of Works and Communication

Categorie e Grado	Capitolo Sub-heads		D E N O M I N A Z I O N E D E S C R I P T I O N	Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1964
	1963	1964				
			Personale Subalterno — <i>Subordinate Staff</i> .....	12.300		14.990
			2 di grado SS-1 Postino — <i>Postmen 2 Scale SS-1</i>			
			2 di grado SS-2 Postino — <i>Postmen 2 Scale SS-2</i>			
			1 di grado SS-2 Magazziniere — <i>Storeman 1 Scale SS-2</i>			
			4 di grado SS-4-3 Addetti alla manutenzione — <i>Maintenance men 4 Scale SS-4-3</i>			
			AVIAZIONE CIVILE — CIVIL AVIATION			
			Osservatore meteorologico — <i>Meteorological observer</i>	29.200		25.050
			1 di grado E-2-1 — <i>1 Scale E-2-1</i>			
			3 di grado E-4-2 — <i>3 Scale E-4-2</i>			
-3-2			Capo pompieri — <i>Fire Leader</i> .....	6.080		6.340
-4-2			Capi marconisti — <i>Wireless Operators</i> .....	28.660		30.163
-6-4			Meccanico — <i>Engine Attendants</i> .....	4.470		4.620
-4-3			Assistente Capo pompieri — <i>Assistant Fire Leader</i>	5.030		5.320
-4			Pompieri autisti — <i>Firemen drivers</i> .....	8.630		8.940
-6			Autisti — <i>Drivers</i> .....	5.140		5.415
			Personale Subalterno — <i>Subordinate Staff</i> .....	14.130		14.130
			6 di grado SS-2 Pompieri — <i>Firemen 6 Scale SS-2</i>			
			2 di grado SS-4 Spazzini — <i>Sweeper 2 Scale SS-4</i>			
			CAPITANERIA DI PORTO — PORT			
			Impiegato di Porto — <i>Port Clerk</i> .....	10.350		7.600

Capitolo Sub-heads	D E N O M I N A Z I O N E D E S C R I P T I O N		Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1 9 6 4
	1963	1964			
3-1		Sorvegliante di barche — <i>Launch Supervisor</i> .....	9.600	—	9.900
4-3		Meccanico — <i>Mechanic</i> .....	6.400	—	6.400
4-3		Autisti macchine sollevamento pesi — <i>Grane Drivers</i> .....	8.710	—	9.040
6		Sottufficiali — <i>Tindals</i> .....	13.280	—	13.280
3-2		Marinai — <i>Seamens</i> .....	31.500	—	31.500
		Aumenti Periodici — <i>Increments</i> .....	57.360	—	50.000
			7.457.374	+ 269.856	7.727.230
2		Personale non di ruolo — <i>Unclassified Staff</i> :			
		Giornalieri — <i>Daily paid Workers</i> .....	2.032.490	— 28.328	2.004.162
3		Indennità, varie — <i>Allowances</i> :			
		Gratifiche — <i>Gratuities</i> .....			260.000
		Indennità disagiata residenza — <i>Comfort</i> .....			91.000
		Straordinario — <i>Overtime</i> .....			356.000
		Indennità di insegnamento — <i>Education</i> .....			30.350
		Indennità di carica — <i>Acting and charge</i> .....			50.000
		Indennità di alloggio — <i>House</i> .....	831.410	— 3.060	828.350
		Indennità di polizia — <i>Duty</i> .....			20.000
			10.321.274	+ 238.468	10.559.742



Head 12 — Ministero dei LL.PP. e delle Comunicazioni — Ministry of Works and Communication

Capitolo Sub-heads	DENOMINAZIONE DESCRIPTION		Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1964
	1963	1964			
<b>SPESE PER I SERVIZI — SERVICES</b>					
4		Trasporti e Missioni — <i>Transport and Travelling</i>	236.700	+	250.000
5		Manutenzione e funzionamento autoveicoli — <i>Maintenance and Running of Motor Vehicles</i>	901.800	+	1.001.000
6		Spese minute d'ufficio — <i>Office and Minor Expenses</i>	25.000	—	24.300
7		Spese per viaggi all'estero — <i>Overseas Passages</i>	122.080		106.000
8		Spese postali estere — <i>External Postages</i>	43.600	—	34.500
9		Canoni di affitto — <i>Rent</i>	62.000	—	50.000
10		Vestitario — <i>Clothing</i>	32.000	+	42.400
<b>LAVORI PUBBLICI — PUBLIC WORKS</b>					
11		Manutenzione di strade e ponti — <i>Maintenance of Road and Bridges</i>	2.000.000	—	1.700.000
12		Manutenzione di edifici — <i>Maintenance of Buildings</i>	1.520.000	—	1.520.000
13		Manutenzione e funzionamento degli impianti idrici — <i>Maintenance and Running of Water Supplies</i>	2.675.000	—	2.465.000
14		Manutenzione e funzionamento degli impianti elettrici — <i>Maintenance and Running of Electricity Supplies</i>	1.200.000	—	1.200.000
15		Manutenzione di porti, moli e bacini — <i>Maintenance of Ports, Quays and Sea Walls</i>	—	+	16.000

Capitolo Sub-heads	B E N O M I N A Z I O N E D E S C R I P T I O N		Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1 9 6 4
	1963	1964			
16	16	Manutenzione e funzionamento autoveicoli — <i>Maintenance and Running of Motor Vehicles</i>	—	—	—
17	17	Manutenzione e funzionamento delle attrezzature e macchinari — <i>Maintenance and Running of Equip. and Plant</i>	320.000	20.000	360.000
18	18	Manutenzione e sostituzione di mobili — <i>Maintenance and Replacement of Furniture</i>	50.000	—	50.000
19	19	Lavori eseguiti a rimborso — <i>Works done on Reimbursement</i>	50.000	—	50.000
20	20	Manutenzione e funzionamento linee telefoniche, telegrafiche e degli equipaggiamenti — <i>Maintenance and Running of telephones and Telegraph Equipment</i>	330.000	30.000	300.000
21	21	Manutenzione e funzionamento della vedetta e delle opere di segnalazione — <i>Maintenance and Running of Crafts, Lights, and Beacons</i>	80.000	40.000	40.000
22	22	Manutenzione degli equipaggiamenti dell'Aviazione Civile — <i>Maintenance of Airfields and Equipment</i>	160.000	5.800	165.800
23	23	Acquisto di equipaggiamenti e forniture postali — <i>Postal Equipment and Supplies</i>	25.300	300	25.000
24	24	Trasporti postali — <i>Carriage of Mails</i>	350.000	40.000	390.000
25	25	Diritti esteri relativi ai Servizi Postali — <i>Share of Revenue payable to Other Bodies</i>	700.000	400.000	1.100.000

Head 12 — Ministero dei LL.PP. e delle Comunicazioni — Ministry of Works and Communication

Capitolo Sub-heads	D E N O M I N A Z I O N E D E S C R I P T I O N		Previsioni Approved Estimate 1963	Variazio Change	Previsioni Estimate 1964
	1963	1964			
26		Forniture postali e stampa di francobolli — <i>Printing of Stamps and Postal Supplies for Resale</i>	200.000	—	160.000
27		Forniture targhe automobilistiche — <i>Purchase of Number Plates for Resale</i>	266.000	—	30.000
28		Aggio ai venditori di valori postali — <i>Commission on Sales of Stamps to philatelic Agencies</i>	32.000	—	30.000
29		Diritti dovuti alla Radio internazionale per i Servizi resi agli Aeroporti Civili — <i>Payment to International Aeradio for Services of Airport Manager</i>	54.000	+	56.000
30		Vestiaro ed equipaggiamento — <i>Clothing and Equipment (Port)</i>	30.000	—	20.000
			11.405.480	—	11.126.000

Spese Straordinarie — Extraordinary

LAVORI PUBBLICI — PUBLIC WORKS

31	Acquisto e sostituzione di autoveicoli — <i>Purchase and replacement of vehicles</i>	—	—	—
32	Acquisto e sostituzione di macchinari — <i>Purchase and replacement of Machinerys</i>	98.000	+	100.000
33	Perdita C/Magazzino — <i>Unallocated Stores</i>	—	—	—

Capitolo Sub-heads	D E N O M I N A Z I O N E D E S C R I P T I O N		Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1 9 6 4
	1963	1964			

34 34 Spese straordinarie per la esecuzione di opere pubbliche — *Public Works non recurrent Expenses*

COMMUNICAZIONI — COMMUNICATIONS

35	35	Acquisto di biciclette — <i>Purchase of bicycles</i>	1.200	+	2.600	3.800
36	36	Acquisto di materiali — <i>Purchase of Minor Capital Items</i>	200.000	—	82.000	118.000
			299.200	—	77.400	221.800

Lead 1: Ministero dell'Industria e Commercio — Ministry of Commerce and Industry

	Previsioni Approved Estimate 1963	Variationi Change	Previsioni Estimate 1 9 6 4
<b>PERSONALE — PERSONNEL</b> -----	415.774 +	98.240	514.014
<b>SERVIZI -- SERVICES</b> -----	361.060 -	234.240	126.820
<b>STRAORDINARIE -- EXTRAORDINARY</b> -----	-	-	-
<b>TOTALE -- TOTAL</b>	776.834 -	136.000	640.834

Head 13 — Ministero dell'Industria e Commercio e Comercio — Ministry of Commerce and Industry

Categorie e Grado Scale	Capitolo Sub-heads		DENOMINAZIONE DESCRIPTION	Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1964
	1963	1964				
			<b>1 1 SPESE PER IL PERSONALE — PERSONNEL</b>			
			<b>Stipendi ed assegni — Salaries</b>			
			Ministro — <i>Minister</i> .....	43.374	—	43.440
			Personale di ruolo — <i>Classified Staff:</i>			
			Consiglieri — <i>Councillors</i> .....	12.240	—	49.440
A-4			Primo Segretario — <i>1st Secretary</i> .....	9.840	—	9.600
A-5			Segretario — <i>Secretary</i> .....	8.640	—	8.880
A-6			Vice Segretario — <i>Vice Secretary</i> .....	14.880	—	7.680
A-7			Funzionario Ausiliario di 2 <sup>a</sup> Classe — <i>Assistant Officer Cl. 2</i> .....	8.400	—	52.800
B-3-6			Funzionari Ausiliari di 3 <sup>a</sup> Classe — <i>Assistant Officers Cl. 3</i> .....	23.280	—	24.000
B-3-7			Funzionari Ausiliari di 4 <sup>a</sup> Classe — <i>Assistant Officers Cl. 4</i> .....	12.240	—	12.240
B-3-8			Funzionari Ausiliari aggiunti — <i>Adjuncts Assistant Officer</i> .....	4.560	—	9.000
B-3-9			Applicato Capo — <i>Chief Clerk</i> .....	—	—	8.400
C-2			Applicato di 1 <sup>a</sup> Classe — <i>Clerk Class 1</i> .....	7.440	—	7.200
C-7			Applicati di 2 <sup>a</sup> Classe — <i>Clerks Class 2</i> .....	24.280	—	21.600
C-8			Applicati di 3 <sup>a</sup> Classe — <i>Clerks Class 3</i> .....	—	—	33.600
C-9			Applicati di 4 <sup>a</sup> Classe — <i>Clerks Class 4</i> .....	38.160	—	25.200

Categorie e Grado Scale	Capitolo Sub-heads		DENOMINAZIONE DESCRIPTION	Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1964
	1963	1964				
C-11			Vice Applicati — Clerical Assistants .....	32.760	—	9.600
D19-14			Personale subalterno — Subordinate Staff .....	27.580	—	30.000
			Segretari Assistenti — Assistant Secretaries .....	43.980	—	49.920
			3 grado A — 3 Scale A			
			1 grado C-5 — 1 Scale C-5			
B-2-1			Funzionario Reg.le Commer. — Regional Trade and Supply Officer .....	27.940	—	29.010
			Personale Impiegatizio — Clerical Staff .....	9.120	—	9.180
D			Personale Subalterno — Subordinate Staff .....	1.200	—	1.215
SS-4			Aumenti periodici — Increments .....	4.140	—	6.000
	2	2	Personale non di ruolo — Unclassified Staff .....	354.054	+	448.005
			Giornalieri — Daily paid Workers .....	36.000	—	36.009
	3	3	Indennità varie — Allowances:			
			Gratifiche — Gratuities .....			15.600
			Indennità di carica — Acting and Charge .....			7.200
			Indennità di alloggio — House .....	25.720	+	30.000
				415.774	+	514.014

**SPESE PER I SERVIZI — SERVICES**

4	4	Trasporti e Missioni — Transport and Travelling	9.500	—	16.000
5	5	Manutenzione e funzionamento autoveicoli — Maintenance and Running of Motor Vehicles .....	—	+	300

o—Head 13 — Ministero dell'Industria e Commercio — Ministry of Commerce and Industry

Categorie e Gradi Scale	Capitolo Sub-heads		D E N O M I N A Z I O N E D E S C R I P T I O N	Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1964
	1963	1964				
6	6		Spese minute d'ufficio — <i>Office and Minor Expenses</i>	4.200	—	3.500
7	7		Spese per viaggi all'estero — <i>Overseas Passages</i> .....	—	700	—
8	8		Spese postali estere — <i>External Postages</i> .....	2.300	—	2.000
9	9		Canoni di affitto — <i>Rent</i> .....	—	+	14.400
10	10		Manutenzione e funzionamento di pescherecci ed equipaggiamento — <i>Maintenance and Running of Fishing Vessels and Equipment</i> .....	15.000	—	10.000
11	11		Spese per lo sviluppo ed il potenziamento delle attività commerciali e industriali — <i>Promotion and Encouragement of Commerce and Industry</i> .....	45.000	—	30.000
12	12		Spese per lo sviluppo ed il potenziamento delle attività artigiane — <i>Promotion of Handicraft Industries</i> .....	15.000	—	15.000
13	13		Fiere — <i>Trade Fairs</i> .....	270.000	—	30.000
14	14		Contributo alla Camera di Commercio — <i>Contribution to Chamber of Commerce</i> .....	—	240.000	—
15	15		Vestiario — <i>Clothing</i> .....	60	+	5.000
				60	+	120
				361.060	—	126.820
					234.240	



Head 14 — Ministero della Agricoltura e Zootecnia — Ministry of Agriculture and Animal Husbandry

	Previsioni Approvate Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1 9 6 4
<b>PERSONALE — PERSONNEL</b> .....	2.399.566 +	226.906	2.626.472
<b>SERVIZI — SERVICES</b> .....	1.246.220 —	43.620	1.202.600
<b>STRAORDINARIE — EXTRAORDINARY</b> .....	62.000 —	31.000	31.000
<b>TOTALE — TOTAL</b>	<u>3.707.786 +</u>	<u>152.286</u>	<u>3.860.072</u>

Capitolo Sub-heads	D E N O M I N A Z I O N E D E S C R I P T I O N		Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1964
	1963	1964			

**SPESE PER IL PERSONALE — PERSONNEL**

**1 Stipendi ed assegni — Salaries**

A-4	Ministro — <i>Minister</i> .....	43.374	43.440	
A-5	Personale di ruolo — <i>Classified Staff</i>			
A-6	Consiglieri — <i>Councillors</i> .....	24.480	24.480	
B-6	Primo Segretario — <i>1st Secretary</i> .....	9.722	9.722	
B-7	Segretari — <i>Secretaries</i> .....	17.520	17.520	
B-8	Funzionari Ausiliari di 2 <sup>a</sup> Classe — <i>Assistant Officers Cl. 2</i> .....	50.640	50.640	
B-9	Funzionari Ausiliari di 3 <sup>a</sup> Classe — <i>Assistant Officers Cl. 3</i> .....	64.800	64.800	
C-7	Funzionari Ausiliari di 4 <sup>a</sup> Classe — <i>Assistant Officers Cl. 4</i> .....	21.920	21.920	
C-8	Funzionari Ausiliari Aggiunti — <i>Adjuncts Asst. Officers</i> .....	30.240	30.240	
C-9	Applicati di 1 <sup>a</sup> Classe — <i>Clerks Class 1</i> .....	51.800	51.800	
C-10	Applicati di 2 <sup>a</sup> Classe — <i>Clerks Class 2</i> .....	23.280	23.280	
C-11	Applicati di 3 <sup>a</sup> Classe — <i>Clerks Class 3</i> .....	31.040	31.040	
D	Applicati di 4 <sup>a</sup> Classe — <i>Clerks Class 4</i> .....	119.520	119.520	
	Vice Applicati — <i>Clerical Assistants</i> .....	42.120	42.120	
	Personale Subalterno — <i>Subordinate Staff</i> .....	472.640	472.640	

Head 14 — Ministero della Agricoltura e Zootecnia — Ministry of Agriculture and Animal Husbandry

Categorie e Grado Scale	Capitolo Sub-heads		D E N O M I N A Z I O N E D E S C R I P T I O N	Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1964
	1963	1964				
SSD			Direttore Regionale — <i>Regional Director</i> .....	32.400	—	32.400
A-B-5-G			Funzionari addetti ai Piani di Sviluppo — <i>Development Officers</i> .....	28.790	—	28.200
C-5			Assistente Contabile — <i>Assistant Accountant</i> .....	13.830	—	14.370
D			Personale Impiegatizio — <i>Clerical Staff</i> .....	24.000	—	26.110
E-6-4			Hagazziniere — <i>Storekeeper</i> .....	4.520	—	4.520
SS-4-6			Piantoni — <i>Messengers</i> .....	2.560	—	2.950
SS-4			Spazzini — <i>Sweepers</i> .....	2.550	—	2.800
A			Funzionari Agrari — <i>Agricultural Officers</i> .....	76.320	—	78.080
C-5-3			Assistenti Funzionari Agrari — <i>Assistant Agricultural Officers</i> .....	50.740	—	52.350
E-1			Assistenti Funzionari Agrari «Senior» — <i>Senior Agricultural Assistants</i> .....	29.300	—	19.700
E-1			Capo dei Magazzini di Aden — <i>Manager Aden Warehouse</i> .....	10.500	—	10.500
E-2			Assistenti Agrari — <i>Agricultural Assistants</i> .....	23.720	—	23.720
E-3			Istruttori Agricoli Grado 1 — <i>Agricultural Instructors Gr. 1</i> .....	52.440	—	53.140
E-4			Istruttori Agricoli Grado 2 — <i>Agricultural Instructors Gr. 2</i> .....	33.600	—	33.600
E-6			Ispettori Agricoli — <i>Agricultural Overseers</i> .....	9.480	—	9.750
E-5			Apprendisti Agrari — <i>Agricultural Learners</i> .....	31.400	—	33.430
A			Assistente Consigliere Agrario — <i>Assistant Conservator of Forests</i> .....	16.380	—	26.040

Capitolo Sub-heads	D E N O M I N A Z I O N E D E S C R I P T I O N		Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1 9 6 4
	1963	1964			
C-5-3	Esperiti Forestali — <i>Foresters</i>	.....	8.680	—	9.540
E-4-3	Guardie Forestali — <i>Rangers</i>	.....	—	—	9.600
D-1	Segretario Privato — <i>Private Secretary</i>	.....	20.460	—	20.460
B-5-2	Funz. Amministrativo — <i>Administrative Officer</i>	.....	20.460	—	20.460
A	Primo Funzionario Agrario — <i>Principal Agricultural Officer</i>	.....	20.460	—	20.460
A	Primo Funz. Forestale — <i>Principal Forestry Officer</i>	.....	31.320	—	31.320
	Aumenti Periodici — <i>Increments</i>	.....			
			1.621.966	+ 11.736	1.633.702
2	Personale non di ruolo — <i>Unclassified Staff</i>				
	Personale Giornaliero — <i>Daily Paid Workers</i>	.....	677.000	+ 215.170	892.170
3	Indennità varie — <i>Allowances:</i>				
	Gratifiche — <i>Gratuities</i>	.....			62.000
	Indennità disagiata residenza — <i>Comfort</i>	.....			10.800
	Indennità di alloggio — <i>House</i>	.....			10.800
	Indennità di carica — <i>Acting and Charge</i>	.....	100.600	—	100.600
			2.399.566	+ 226.906	2.626.472

**SPESE PER I SERVIZI — SERVICES**

4	Trasporti e Missioni — <i>Transport and Travelling</i>		77.600	—	77.600
5	Manutenzione e funzionamento autoveicoli — <i>Maintenance and Running of Motor Vehicles</i>	.....	400.000	—	400.000

**Head 14 — Ministero della Agricoltura e Zootecnia — Ministry of Agriculture and Animal Husbandry**

Categorie e Grado Scale	Capitolo Sub-heads		DENOMINAZIONE DESCRIPTION	Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1964
	1963	1964				
6	6		Spese minute di ufficio — <i>Office and Minor Expenses</i>	14.000	—	14.000
7	7		Spese per viaggi all'estero — <i>Overseas Passages</i>	—	—	—
8	8		Spese postali estere — <i>External Postages</i>	2.000	—	2.000
9	9		Canoni di affitto — <i>Rent</i>	29.020	—	29.000
10	10		Corsi di addestramento professionali — <i>Inservice Training</i>	50.000	—	35.000
11	11		Manutenzione e funzionamento di impianti ed equipaggiamenti — <i>Maintenance and Running of Plants and Equipment</i>	400.000	—	400.000
12	12		Semenze, fertilizzanti, insetticidi — <i>Seeds, Fertilizers, Insecticides</i>	73.000	—	73.000
13	13		Servizi propaganda Agraria — <i>Extention Services</i>	100.000	—	80.000
14	14		Foraggi — <i>Forage</i>	5.000	—	5.000
15	15		Fornitura per la vendita di prodotti agricoli — <i>Agricultural Supplies for Resale</i>	14.000	—	10.000
16	16		Spese di funzionamento delle Stazioni Agrarie Periferiche — <i>Upkeep of Outstations</i>	10.000	—	10.000
17	17		Vestitari — <i>Clothing</i>	7.000	—	7.000
18	18		Creazione e manutenzione dei Parchi Nazionali — <i>Creation and Maintenance of National Parks</i>	64.600	—	60.000
				1.246.220	—	1.202.600

Categoria ● Grado Scale	Capitolo Sub-heads		D E N O M I N A Z I O N E D E S C R I P T I O N	Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1 9 6 4
	1963	1964				

**Spese Straordinarie — Extraordinary**

19	Miscute spese straordinarie — <i>Minor Works</i> .....	2.000	—	1.000	1.000
20	Acquisto di articoli vari — <i>Minor Capital Items</i> .....	10.000	—	—	10.000
21	Acquisto di animali selezionati da accoppiamento - <i>Selective Breeding</i> .....	60.000	—	30.000	20.000
		62.000	—	31.000	31.000

-Head Sezione Anti-Acridica — Locust Control

	Previsioni Approved Estimate 1963	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1 9 6 4
PERSONALE — PERSONNEL .....	658.009 +	38.878	696.887
SERVIZI — SERVICES .....	144.000 +	9.000	153.000
STRAORDINARIE — EXTRAORDINARY .....	—	—	—
<b>TOTALE — TOTAL</b>	<b>802.009 +</b>	<b>47.878</b>	<b>849.887</b>

**SPESE PER IL PERSONALE — PERSONNEL**

**1 1 Stipendi ed assegni — Salaries**

Personale di ruolo — *Classified Staff*:

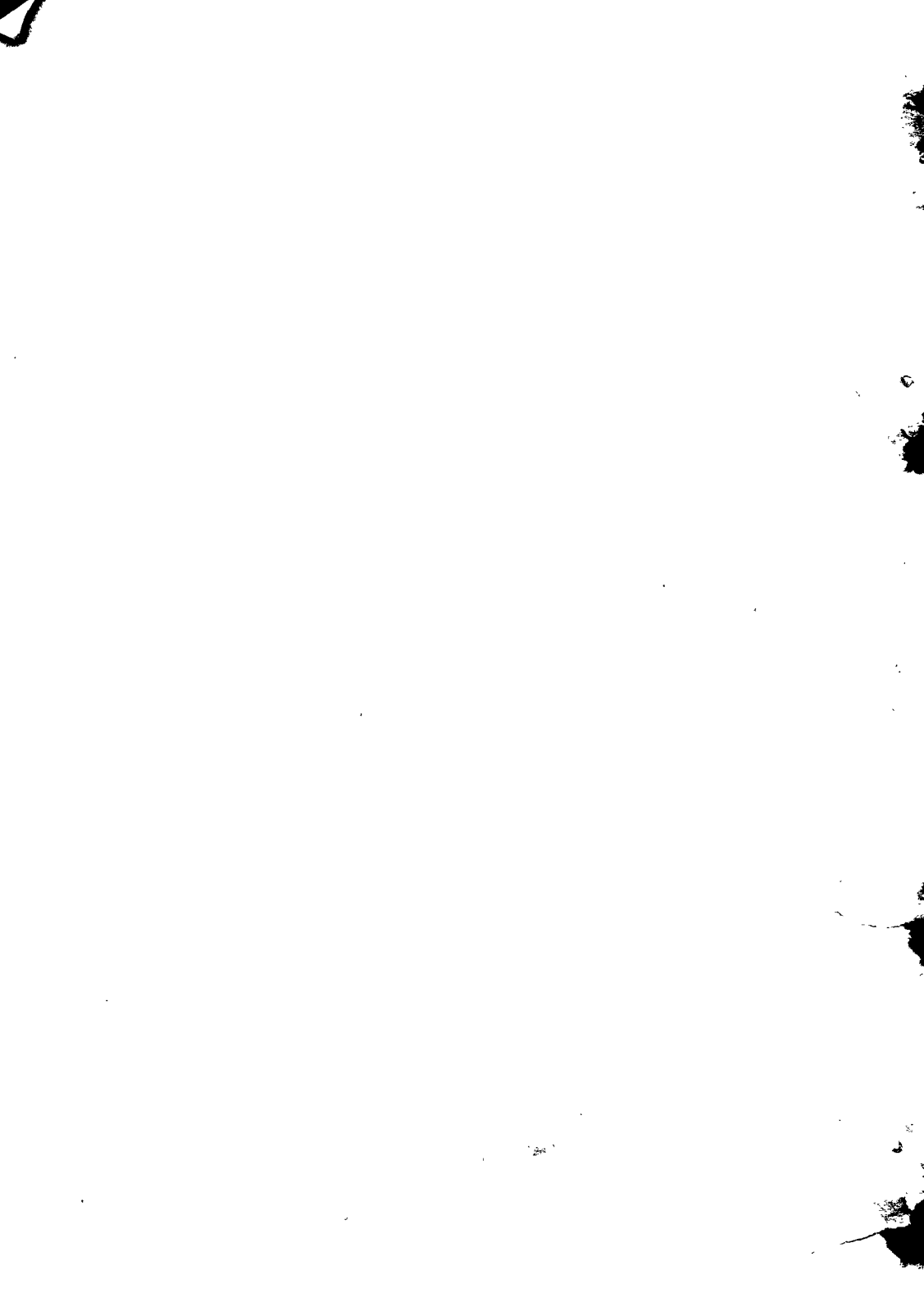
7	Funzionari Assist. 3a Classe — <i>Assistant Officers Class 3</i> .....	50.000	—	50.400
6	Applicati Capi — <i>Chief Clerks</i> .....	—	—	31.600
7	Applicati di 1a Classe — <i>Clerk Class 1</i> .....	29.760	—	7.200
8	Applicati di 2a Classe — <i>Clerks Class 2</i> .....	11.280	—	16.200
9	Applicati di 3a Classe — <i>Clerks Class 3</i> .....	8.640	—	46.200
10	Applicati di 4a Classe — <i>Clerks Class 4</i> .....	22.320	—	18.000
11	Vice Applicati — <i>Clerical Assistants</i> .....	15.600	—	—
10-15	Funzionario Amministrativo Regionale — <i>Regional Administrative Officer</i> .....	46.620	—	47.460
3-2	Funzionario Amm.vo Reg.le — <i>Regional Administrative Officer</i> .....	20.940	—	21.660
4-3	Ispettore Regionale — <i>Regional Inspector</i> .....	18.095	—	18.755
5-3	Agente Provinciale del Locust Control — <i>Provincial Locust Control Officers</i> .....	30.266	—	31.346
3-1	Agenti del Locust Control — <i>Locust Officers</i> .....	54.340	—	56.898
2	Impiegato — <i>Clerk</i> .....	—	—	6.700
	Aumenti periodici — <i>Increments</i> .....	5.400	—	—

318.661 + 38.758 352.419



**Head Sezione Anti-Acridica — Locust Control**

Categorie e Grado	Capitolo Sub-heads		D E N O M I N A Z I O N E D E S C R I P T I O N	Previsioni Approved Estimate 1963	Previsioni Approved Estimate 1964	Variazioni Change	Previsioni Estimate 1964
	1963	1964					
2	2		Personale non di ruolo — <i>Unclassified Staff:</i>				
			Giornalieri — <i>Daily paid workers</i> .....	316.938		—	316.938
3	3		Indennità varie — <i>Allowances:</i>				
			Gratifiche — <i>Gratuities</i> .....				18.500
			Indennità disgiata residenza — <i>Comfort</i> .....	27.410	+	90	27.500
				658.009	+	33.848	696.857
			<b>SPESE PER I SERVIZI — SERVICES</b>				
4	4		Trasporti e Missioni — <i>Transport and Travelling</i>	60.000		—	60.000
5	5		Manutenzione e funzionamento autoveicoli — <i>Maintenance and Running of Motor Vehicles</i> .....	60.000	+	10.000	70.000
6	6		Spese minute di ufficio — <i>Office and Minor Expenses</i> .....	2.000		—	2.000
7	7		Spese per viaggi all'estero — <i>Overseas Passages</i> .....	—		—	—
8	8		Spese postali estere — <i>External Postages</i> .....	2.000	—	1.000	1.000
9	9		Canoni di affitto — <i>Rents</i> .....	12.000		—	12.000
10	10		Vestiaro — <i>Clothing</i> .....	8.000		—	8.000
—	11		Manutenzione e funzionamento di macchinari ed equipaggiamenti — <i>Maintenance and Running of Plant and Equipment</i> .....	—		—	—
				144.000	+	9.000	153.000



D.P.R. 24 dicembre 1963, N. 357.

Quadro di classificazione delle entrate per l'esercizio finanziario 1964 e nomina degli agenti di riscossione.

IL MINISTRO

VISTO l'art. 83, secondo comma, della Costituzione;

VISTO l'art. 19 del D.L. 29 dicembre 1961, n. 2;

VISTO il bilancio di previsione del Governo della Somalia per l'esercizio finanziario 1964;

RAVVISATA la necessità di provvedere all'approvazione del quadro di classificazione delle entrate per l'esercizio 1964 ed alla nomina degli agenti per la riscossione delle entrate del predetto esercizio;

DECRETA:

È approvato l'allegato quadro di classificazione delle entrate per l'esercizio finanziario 1964 ed i funzionari indicati, sono nominati agenti per l'accertamento, la riscossione ed il versamento delle entrate relative all'esercizio finanziario predetto.

Mogadiscio, addì 24 dicembre 1963.

ABDULCADIR MOHAMED ADEN

D.P.R. No. 357 of the 24 December 1963.

Classification of the revenues for the financial year 1964 and election of the collectors.

THE MINISTRY OF FINANCE

HAVING SEEN the Art. 83, paragraph 2, of the Constitution;

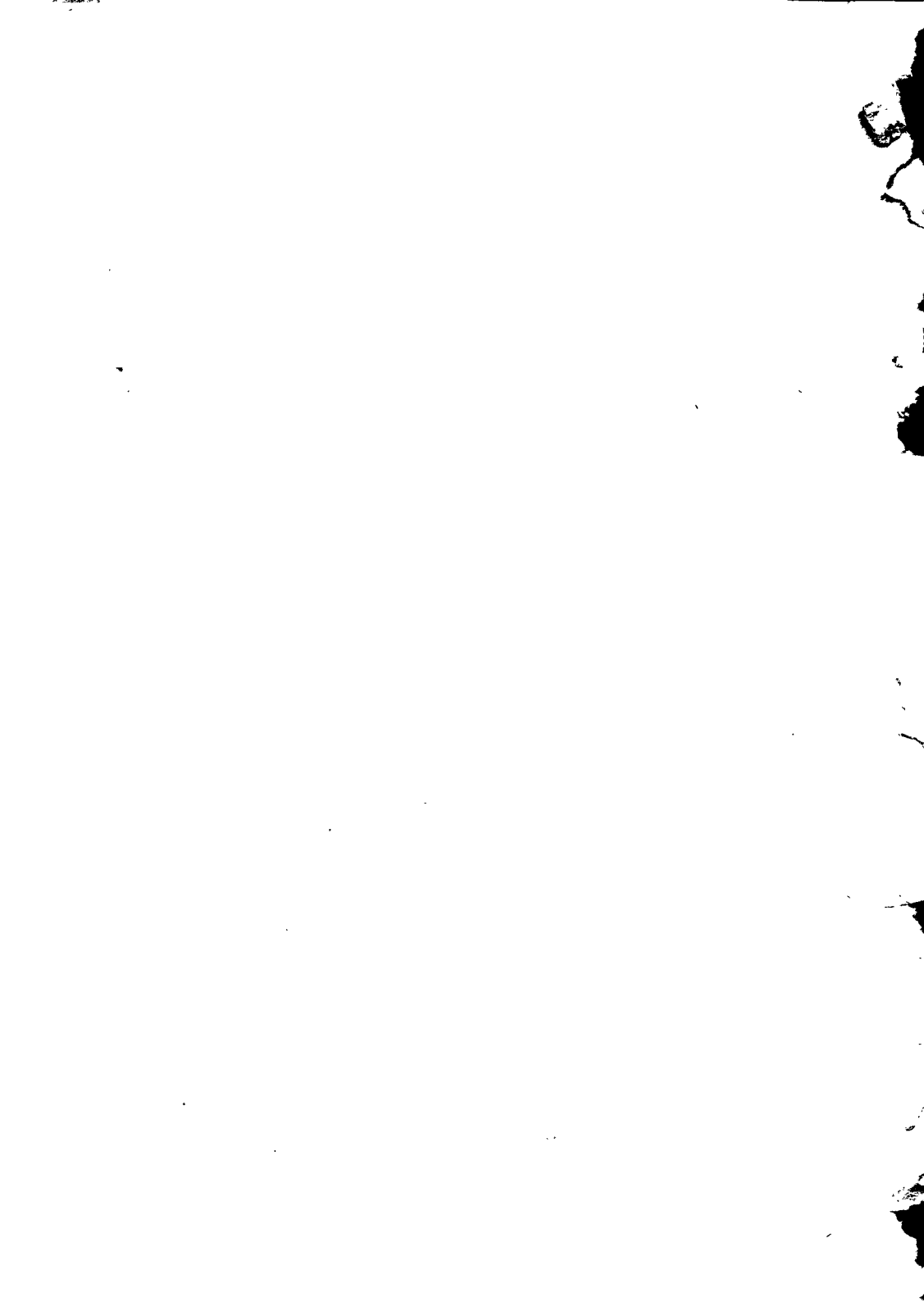
HAVING SEEN the Art. 19 of the Legislative-Decree No. 2 of 29 December 1961;

HAVING SEEN the estimated budget of the Somali Government for the financial year 1964;

HAVING TAKEN NOTE of the necessity to provide for the approval of the classification of revenues for the financial year 1964 and for the election of collectors of revenues for the overmentioned financial year;

DECREEES

The attached classification of revenues for the financial year 1964 has been passed, and the mentioned officers have been elected as regards the inspection, collection and payment of the revenues for the overmentioned financial year.



**QUADRO DI CLASSIFICAZIONE DELLE ENTRATE  
REVENUE CLASSIFICATION**

Capitoli Sub-heads	CLASSIFICAZIONE DELLE ENTRATE REVENUE CLASSIFICATION	AGENTI DI RISCOSSIONE REVENUE COLLECTORS
-----------------------	---	---

**IMPOSTE INDIRETTE SUI CONSUMI  
E SUI TRASFERIMENTI  
TAXES ON PRODUCTION AND EXPENDITURE**

<b>A —</b>	<b>Imposte indirette sui consumi Customs, Excise and Local Duties</b>	
1	Dazi di importazione — <i>Import duty</i> .....	Ricev. Princ.le Dogana di Mogadiscio e Capi Dogana — <i>Comptroller of Customs and Excise.</i>
2	Dazi di esportazione — <i>Export duty</i> .....	Ricev. Princ.le Dogana di Mogadiscio e Capi Dogana — <i>Comptroller of Customs and Excise.</i>
3	Imposta di fabbricazione sugli spiriti e sovrimposta di confine — <i>Duty on distillation of spirits and supplementary border duty</i> .....	Ricev. Princ.le Dogana Mogadiscio e Capi Dogana. — <i>Comptroller of Customs and Excise.</i>
4	Imposta di fabbricazione sullo zucchero e sovrimposta di confine — <i>Duty on production of the sugar and supplementary border duty.</i> .....	Ricev. Princ.le Dogana Mogadiscio e Capi di Dogana. — <i>Comptroller of Customs and Excise.</i>
5	Imposta di consumo derivante dal Monopolio fiscale e dei tabacchi e dei fiammiferi — <i>Tobacco and matches Monopoly</i> .....	Consegnatari dei Depositi dei generi di Monopolio di Mogadiscio e di Berbera — <i>Officers in charge of Monopoly Mogadishu and Berbera.</i>

CLASSIFICAZIONE DELLE ENTRATE  
REVENUE CLASSIFICATION

AGENTI DI RISCOSSIONE  
REVENUE COLLECTORS

- B —**
- Imposte indirette sui trasferimenti**
- Licences and other taxes**
- 6 Imposta di licenza non devoluta alle Municipalità —  
*Trade licence* .....
- 7 Imposta di registro ed ipotecaria — *Registration fees* .....
- 8 Imposta di bello — *Stamp duty* .....
- 9 Imposta di successione — *Succession duty* .....
- 10 Imposta sulle circolazioni degli autoveicoli e tassa sulle  
patenti di guida — *Circulation tax for vehicles li-*  
*cences* .....
- 11 Diritti Erariali sui pubblici spettacoli — *Entertainment*  
*Tax* .....
- 12 Imposte sulle assicurazioni — *Tax on insurance* .....
- 13 Altre imposte di licenza tasse di concessione governativa  
— *Other licences and taxes* .....

- Comm. Distr. — Capi Sez. Trib. Regionali — *Dis-*  
*trict Commissioners* — *Sectional Inspector*  
*of Revenue.*
- Capo Ufficio Tasse Affari — Comm. Distr. — Capi  
Sez. Trib. Regionali — *District Comm. Sec.*  
*Inspector of Revenue.*
- Capo Ufficio Tasse Affari — Comm. Distr. — Ca-  
pi Sez. Trib. Regionali — *Distr. Comm. Sec.*  
*Insp. of Revenue.*
- Capo Ufficio Tasse Affari — Comm. Distr. — Ca-  
pi Sez. Trib. Regionali — *Distr. Comm. Sec.*  
*Insp. Revenue.*
- Capo Ufficio Tasse Affari — Ricev. Prinale Doga-  
na di Mogadiscio — Comm. Distr. — Capi Sez.  
Trib. Regionali — *Taxes Office, Customs Mo-*  
*gadishu and Distr. Comm.*
- Capo Ufficio Tasse Affari — Comm. Distr. — Capi  
Sez. Trib. Regionali — *Senior Revenue Officer.*
- Capo Ufficio Tasse sugli Affari — *Senior Revenue*  
*Officer.*
- Comm. Distr. — Capi Sez. Trib. Regionali — *Di-*  
*strict Comm., Inspector of Revenue, Director*  
*of Natural Resources* — *Comptroller of Cu-*  
*stoms and Excise.*

Capitoli  
Sub-heads

CLASSIFICAZIONE DELLE ENTRATE  
REVENUE CLASSIFICATION

AGENTI DI RISCOSSIONE  
REVENUE COLLECTORS

**IMPOSTE DIRETTE  
TAXES ON INCOME AND PROPERTY**

**Imposte sui redditi  
Income tax**

- 1 Imposta sui redditi (e sovrimposta governativa sulla imposta municipale di licenza di esercizio) — *Personal and business profits (and additional government tax on the Municipal tax on licences to practice a trade)* .....
- 2 Imposta sulle costruzioni non in muratura non soggette alle imposte sui redditi — *House Tax* .....
- 3 Imposta sui terreni non soggetti alla imposta sui redditi — *Land Tax* .....
- 4 Imposta sul bestiame macellato — *Slaughter tax* .....

Capo Ufficio Imposte Dirette — Comm. Distr. — Capi Sez. Trib. Regionali — *Senior Revenue Officer.*

Comm. Distr. — Capi Sez. Trib. Regionali — *District Comm. Sectional Inspector of Revenue.*

Comm. Distr. — Capi Sez. Trib. Regionali — *District Comm. Sectional Inspector Revenue.*

Capo Ufficio Imposte Dirette — Comm. Distrettuali — Capi Sez. Trib. Regionali — *Senior Revenue Officer — District Comm. Sec. Inspector of Revenue.*

**REDITI PATRIMONIALI  
REVENUE FROM GOVERNMENT PROPERTY**

- 1 Canon di affitto di beni immobili — *Rents of Government land and buildings* .....
- 2 Proventi derivanti dalle concessioni di terreni demaniali — *Sale of Land* .....

Capo Ufficio Tasse Affari — Comm. Distr. — Capi Sez. Trib. Regionali — *Heads of Department.*

Capo Ufficio Tasse sugli Affari — *Senior Revenue Officer.*

- 3 Proventi derivanti dalle concessioni di ricerche minerarie, di pesca, di taglio di boschi — *Licences for exploration, mining concessions and Woodcutting.*

**PROVENTI DERIVANTI  
DALLA PRESTAZIONE DI SERVIZI  
E DALLA VENDITA DI MATERIALI  
SALES OF GOODS AND SERVICES**

- |   |   |  |
|---|---|--|
| 1 | Proventi derivanti dalla vendita di francobolli — <i>Sale of Stamps</i>   | Cassiere Prin.le Direz. Poste e Tel. di Mogadiscio — <i>Postmaster General.</i>                    |
| 2 | Proventi derivanti dal servizio radiocomunicazioni — <i>Telegrams</i>   | Cassiere Direzione dei Servizi Telefonici — <i>Postmaster General.</i>                             |
| 3 | Proventi derivanti dai servizi telefonici — <i>Telephone Rents</i>  | Cassiere Prin.le Direz. Poste e Tel. di Mogadiscio — <i>Postmaster General.</i>                    |
| 4 | Proventi derivanti da altri servizi postali — <i>Various postal receipt</i>   | Cassiere Prin.le Direz. Poste e Tel. di Mogadiscio — <i>Postmaster General.</i>                    |
| 5 | Proventi derivanti dalla erogazione di energia elettrica — <i>Electricity receipt</i>   | Comm. Distr. — Capi Sez. Trib. Regionali — <i>Heads of Departments — Director of Public Works.</i> |
| 6 | Proventi derivanti dalla erogazione di acqua — <i>Water receipt</i>   | Comm. Distr. — Capo Sez. Trib. Regionali — <i>Heads of Departments — Director of Public Works.</i> |
| 7 | Proventi derivanti dalla vendita di pubblicazioni e dalle inserzioni pubblicitarie — <i>Sales of publications and receipts from advertisement</i> | Capo Ufficio Tasse Affari — <i>Stationery Officer — Information Officer.</i>                       |



CLASSIFICAZIONE DELLE ENTRATE  
REVENUE CLASSIFICATION

AGENTI DI RISCOSSIONE  
REVENUE COLLECTORS

- 8 Proventi derivanti dai servizi carcerari — *Prisons industries* .....
- 9 Proventi derivanti dalla vendita di prodotti e dalle prestazioni veterinarie — *Sale of veterinary drugs* .....
- 10 Proventi derivanti dai servizi fitopatologici — *Banana inspection services* .....
- 11 Proventi derivanti dalla vendita di materiali fuori uso — *Sale of unserviceable stores* .....
- 12 Proventi derivanti dalla vendita di rifornimenti agricoli e servizi — *Sales of agricultural supplies and services* .....
- 13 Proventi derivanti dalla vendita di articoli diversi — *Sales of sundry items* .....

- Capo Ufficio Tasse Affari — *Commissioner of Prisons.*
- Contabile Dip.to Veterinario — *Director of Natural Resources.*
- Capo Ufficio Tasse sugli Affari — *Taxes Office.*
- Capo Ufficio Tasse sugli Affari — *Director of Public Works.*
- Capo Ufficio Tasse sugli Affari — *Director of Natural Resources.*
- Capo Ufficio Tasse sugli Affari — *Commissioner of Police — Stationery Officer.*

TASSE E DIRITTI

FEES AND CHARGES

- 1 Tasse scolastiche — *Le scuole elementari* — *School fees excluding elementary school* .....
- 2 Proventi ospedalieri — *Hospital fees* .....
- 3 Diritti sui passaporti — *Passport fees* .....
- 4 Diritti riscossi dai Cadi e diritti di segreteria — *Court fees* .....

- Capo Ufficio Tasse sugli Affari — *Director of Education.*
- Contabile Dip.to Sanità — *Director of Medical Services.*
- Capo Ufficio Tasse sugli Affari — *Commissioner of Police.*
- Capo Ufficio Tasse Affari — *Comm. Distr. — Capit. Sez. Trib. Regionali — District Comm. — Revenue*

CLASSIFICAZIONE DELLE ENTRATE  
REVENUE CLASSIFICATION

AGENTI DI RISCOSSIONE  
REVENUE COLLECTORS

- |   |   |  |
|---|---|--|
| 5 | Diritti Consolari — <i>Other Consulate receipts</i> .....                   | Cassieri delle Ambasciate e dei Consolari — <i>Cashiers of Embassies and Consulates.</i>   |
| 6 | Diritti derivanti dai Servizi degli aeroporti — <i>Aerodrome fees</i> ..... | Ricev. Principe Dogana di Mogadiscio — Capi di Dogana — <i>Comptroller of Customs and Excise.</i>                                    |
| 7 | Tasse e diritti dipartimentali — <i>Departmental charges and fees</i> ..... | Regional Accountant — Stationery Officer, Director of Public Works — Director of Medical Services — Comm. Police — Comm. of Prisons. |

MULTE, PENALITA' ED AMMENDE  
FINES, PENALTIES AND FORFEITURES

- |   |                                     |  |
|---|-------------------------------------|--|
| 1 | Giudiziarie — <i>Judicial</i> ..... | Capo Ufficio Tasse Affari — Comm. Distr. — Capi Sez. Trib. Regionali — <i>Distr. Courts</i> — <i>Register of High Court.</i> |
| 2 | Dogana — <i>Customs</i> .....       | Ricev. Principe Dogana di Mogadiscio — Capi di Dogana — <i>Comptroller of Customs and Excise.</i>                            |

INTERESSI ED UTILI  
INTEREST AND PROFITS

- |   |  |   |
|---|--|---|
| 1 | Interessi ed altre entrate — <i>Interest and other income receipts</i> .....                     | Versamenti diretti in Tesoreria — <i>Regional Accountant.</i> |
| 2 | Quota degli utili della Banca Nazionale Somala — <i>Share of net profits National Bank</i> ..... | Versamenti diretti in Tesoreria.                              |

Capitol  
Sub-heads

CLASSIFICAZIONE DELLE ENTRATE  
REVENUE CLASSIFICATION

AGENTI DI RISCOSSIONE  
REVENUE COLLECTORS

- 3 Quota sugli utili dell'Ente Portuale — *Share of net profit of the Port authority* .....
- 4 Quota degli utili dell'ENCE — *Share of the ENCE* .....

Versamenti diretti in Tesoreria.  
Versamenti diretti in Tesoreria.

**RIMBORSI**

**REIMBURSEMENT**

- 1 Rimborsi dei crediti relativi ai Progetti delle Case per il Personale Somalo — *Repayment of Loans Somali Staff-Housing scheme* .....
- 2 Contributi per le pensioni di funzionari assistiti — *Pension contributions for Seconded Officers* .....
- 3 Fondo di previdenza e fondo vedove ed orfani, cassa risparmio stipendi personale — *Provident fund and widows orphans fund and Savings Bank clerk's salaries* .....
- 4 Servizi di controllo per il Municipio — *Audit services for Local Govern. Councils* .....
- 5 Proventi derivanti da servizi speciali resi nell'interesse di privati — *Works done on reimbursement* .....

Versamenti in Tesoreria — *Regional Accountant.*  
Versamenti diretti in Tesoreria — *Regional Accountant.*  
Versamenti diretti in Tesoreria — *Regional Accountant.*

Senior Auditor.

Capo Ufficio Tasse sugli Affari — *Director of Public Works.*

AGENTI DI RISCOSSIONE  
REVENUE COLLECTORS

CLASSIFICAZIONE DELLE ENTRATE  
REVENUE CLASSIFICATION

V A R I E  
MISCELLANEOUS

Versamenti diretti in Tesoreria — *Heads of Departments.*  
Capo Ufficio Tasse sugli Affari — *Senior Revenue Officer.*  
Capo Ufficio Tasse sugli Affari — *Comm. Distr.* —  
Capi Sez. Trib. Regionali — *Regional Accountant.* — *District Commissioners.*

- 1 Eccedenza rispetto a spese degli anni precedenti —  
*Overpayment in respect of expenditure in previous years* .....
- 2 Imposte e proventi derivanti da accordi speciali —  
*Consolidated receipts under special agreement* .....
- 3 Entrate non classificate — *Unclassified receipts* .....

Sub-heads  
Caption

PARTE SECONDA

N. N.

---

SECOND PART

N. N.